

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

#### Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

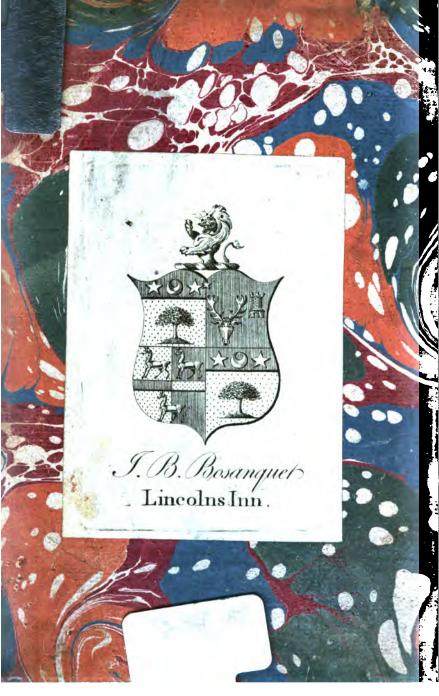
Nous vous demandons également de:

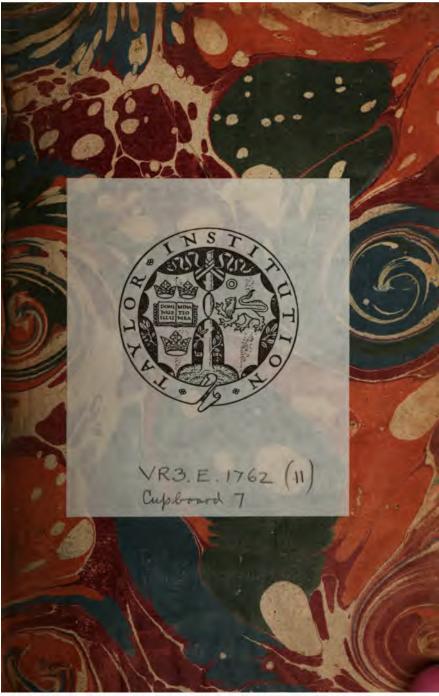
- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

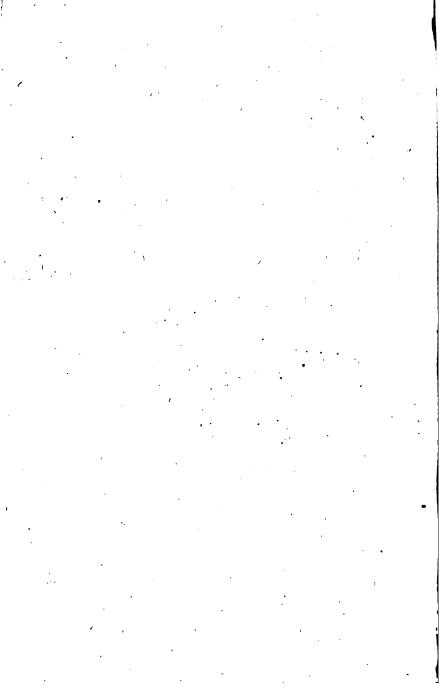
#### À propos du service Google Recherche de Livres

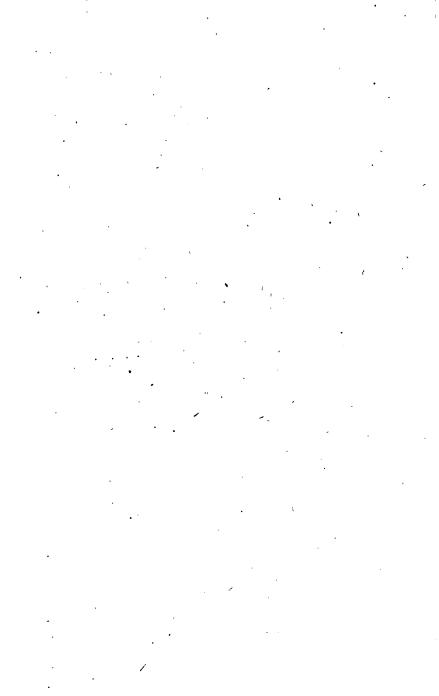
En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com

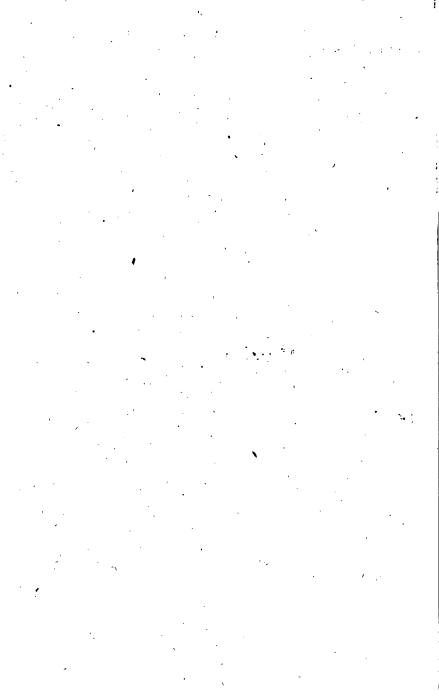






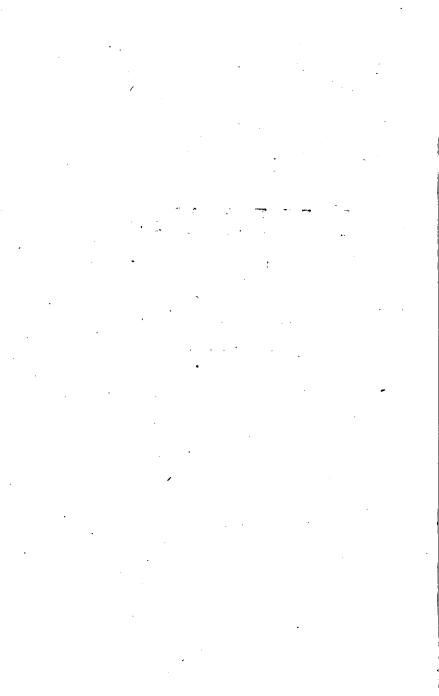






DE L'ÉDUCATION.

TOME III.







Orphee Lin. II

O V

# DE L'EDUCATION.

Par J. J. Rousseau,

Sanabilibus ægrotamus malis ; ipfaque nos in rectum genitos natura, fi emendari velimus, juvat, Sen, de ird. L. II, c. 12.

TOME TROISIÈME.



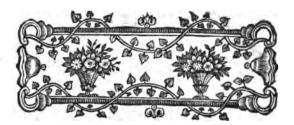
A LA HAYE,

Chez JEAN NÉAULME, Libraire.

M. DCC. LXII.

Aves Privilige de Nosseign. les Erats de Hollande & de Westfrise.





# DE L'ÉDUCATION.

#### Suite du Livre quatrieme.

L y a trente ans que, dans une ville d'Italie,

- un jeune homme expa-» trié se voyoit réduit à la derniere
- » misere. Il étoit né Calviniste; mais
- » par les suites d'une étourderie, se » trouvant fugitif, en pays étranger,
- » sans ressource, il changea de reli-
- » gion pour avoir du pain. Il y avoit
- » dans cette ville un hospice pour les Tome III.

» gâtoient tout. N'ayant ni assez de » talent, ni assez d'adresse pour se » faire un chemin facile; ne sachant » être ni moderé ni méchant, il pré-» tendit à tant de choses qu'il ne sut » parvenir à rien. Retombé dans sa » premiere détresse, sans pain, sans » asyle, prêt à mourir de faim, il se » ressouvint de son biensaiteur.

» Il y retourne, il le trouve, il en 
» est bien reçu; sa vue rappelle à 
» l'Ecclésiastique une bonne action, 
vu'il avoit faite; un tel souvenir 
vejouit toujours l'ame. Cet homme 
toit naturellement humain, compatissant; il sentoit les peines d'autrui par les siennes, & le bien-être 
n'avoit point endurci son cœur; 
ensin les leçons de la sagesse & une 
vertu éclairée avoient affermi son 
bon naturel. Il accueille le jeune 
homme, lui cherche un gîte, l'y 
recommande; il partage avec lui

» son nécessaire, à peine suffisant pour » deux. Il fait plus, il l'instruit, le » console, il lui apprend l'art difficile » de supporter patiemment l'adver-» sité. Gens à préjugés, est - ce d'un » Prêtre, est - ce en Italie que vous » eussiez esperé tout cela? » Cet honnête Ecclésiastique étoit » un pauvre Vicaire Savoyard, qu'une » aventure de jeunesse avoit, mis mal » avec son Évêque, & qui avoit passé > les monts pour chercher les ressoursi ces qui lui manquoient dans son » pays. Il n'étoit ni fans esprit, ni » fans lettres; & avec une figure in-» téressante, il avoit trouvé des pro-» tecteurs qui le placerent chez un » Ministre pour élever son fils. Il pré-» feroit la pauvreté à la dépendance, » & il ignoroit comment il faut se

» conduire chez les Grands. Il ne » resta pas long-tems chez celui-ci; » en le quittant il ne perdit point son

A 3

» estime; & comme il vivoit sage» ment & se faisoit aimer de tout le
» monde, il se flattoit de rentrer en
» grace auprès de son Évêque, & d'en
» obtenir quelque petite Cure dans
» les montagnes, pour y passer le reste
» de ses jours. Tel étoit le dernier
» terme de son ambition.

"">" Un penchant naturel l'intéressoit au jeune sugitif, & le lui sit examiner avec soin. Il vit que la mauvaise sortune avoit déjà slétri son cœur, que l'opprobre & le mépris avoient abattu son courage, & que sa sierté, changée en dépit amer, ne lui montroit dans l'injustice & la dureté des hommes, que le vice de leur nature de la chimere de la vertu. Il avoit vu que la religion ne sert que de masque à l'intérêt, & le culte sacré de savoit vu, dans la subtilité des vaines disputes, le Paradis & l'Enser mis

» pour prix à des jeux de mots; il » avoit vu la sublime & primitive » idée de la Divinité défigurée par les » fantasques imaginations des hommes; & trouvant que, pour croire » en Dieu, il falloit'renoncer au juge-» ment qu'on avoit reçu de lui, il » prit dans le même dédain nos ridi-» cules rêveries, & l'objet auquel nous » les appliquons : sans rien savoir de » ce qui est, sans rien imaginer sur » la génération des choses, il se plon-» gea dans fa stupide ignorance, avec » un profond mépris pour tous ceux » qui pensoient en savoir plus que lui. » L'oubli de toute religion conduit » à l'oubli des devoirs de l'homme. » Ce progrès étoit déjà plus d'à moi-» tié fait dans le cœur du libertin. » Ce n'étoit pas pourtant un enfant » mal né; mais l'incrédulité, la mi-» sere, étouffant peu-à-peu le naturel, » l'entraînoient rapidement à sa perte, A 4.

» ductions.

» & ne lui préparoient que les mœurs » d'un gueux & la morale d'un athée. » Le mal, presque inévitable, » n'étoit pas absolument consommé. » Le jeune homme avoit des connois-» fances, & fon éducation n'avoit pas » été négligée. Il étoit dans cet âge » heureux, où le sang en fermenta-» tion commence d'échauffer l'ame » sans l'asservir aux fureurs des sens. >> La sienne avoit encore tout son resso fort. Une honte native, un carac-» tere timide suppléoient à la gêne, » & prolongeoient, pour lui, cette » époque dans laquelle vous mainte-» nez votre éleve avec tant de soins. » L'exemple odieux d'une déprava-» tion brutale & d'un vice sans char-» me, loin d'animer son imagination, » l'avoit amortie. Long-tems le dé-» goût lui tint lieu de vertu pour con-» ferver son innocence; elle ne devoit » succomber qu'à de plus douces sé» L'Ecclésiastique vit le danger &

» les ressources. Les difficultés ne le

» rebuterent point; il se complaisoit

» dans son ouvrage, il résolut de

» l'achever, & de rendre à la vertur

» la victime qu'il avoit arrachée à

» l'infamie. Il s'y prit de loin pour

» exécuter son projet; la beauté du

» motif animoit son courage, & lui

» inspiroit des moyens dignes de son

» zèle. Quel que sût le succès, il étoit

» sûr de n'avoir pas perdu son tems;

» on réussit toujours quand on ne veut

» que bien saire.

» Il commença par gagner la con
nance du Prosélite en ne lui vendant

point ses bienfaits, en ne se rendant

point importun, en ne lui faisant

point de sermons, en se mettant tou
jours à sa portée, en se faisant petit

pour s'égaler à lui. C'étoit, ce me

se semble, un spectacle assez touchant,

de voir un homme grave devenir le

» camarade d'un polisson, & la vertu » se prêter au ton de la licence, pour » en triompher plus fûrement. Quand » l'étourdi venoit lui faire ses folles » confidences & s'épancher avec lui, » le Prêtre l'écoutoit, le mettoit à son » aise; sans approuver le mal, il s'inté-» ressoit à tout. Jamais une indiscrette » censure ne venoit arrêter son babil » & resserrer son cœur. Le plaisir avec » lequel il se croyoit écouté, augmen-» toit celui qu'il prenoit à tout dire. » Ainsi se fit sa confession générale. » fans qu'il songeât à rien confesser. » Après avoir bien étudié ses senti-» mens & son caractere, le Prêtre vit » clairement que, sans être ignorant » pour son âge, il avoit oublié tout » ce qu'il lui importoit de savoir, & » que l'opprobre où l'avoit réduit la » fortune, étouffoit en lui tout vrai » sentiment du bien & du mal. Il est » un degré d'abrutissement qui ôte la

#### OU DE L'ÉDUCATION. IT

» vie à l'ame : & la voix intérieure ne » sait point se saire entendre à celui » qui ne songe qu'à se nourrir. Pour » garantir le jeune infortuné de cette » mort morale dont il étoit si près, » il commença par réveiller en lui " l'amour - propre & l'estime de soi-» même. Il lui montroit un avenir » plus heureux dans le bon emploi de » ses talens; il ranimoit dans fon cœur » une ardeur généreuse, par le récit » des belles actions d'autrui ; en lui » faisant admirer ceux qui les avoient » faites, il lui rendoit le desir d'en » faire de semblables. Pour le déta-» cher infensiblement de sa vie oissve » & vagabonde, il lui faisoit faire des » extraits de livres choisis; & seignant » d'avoir besoin de ces extraits, il » noutrissoit en lui le noble sentiment » de la reconnoissance. Il l'instruisoit » indirectement par ces livres; il lui » faisoit reprendre assez bonne opi-

» nion de lui-même pour ne pas se » croire un être inutile à tout bien, & » pour ne vouloir plus se rendre mé-» prisable à ses propres yeux.

» Une bagatelle fera juger de l'art » qu'employoit cet homme bienfai-» fant pour élever insensiblement le » cœur de son disciple au-dessus de la » bassesse, sans paroître songer à son » instruction. L'Ecclésiastique avoit » une probité si bien reconnue & un » discernement si sûr, que plusieurs » personnes aimoient mieux faire pas-» ser leurs aumônes par ses mains, que » par celles des riches Curés des villes. » Un jour qu'on lui avoit donné quel-» qu'argent à distribuer aux pauvres, » le jeune homme eut, à ce titre, la » lâcheté de lui en demander. Non. » dit-il, nous fommes freres, vous » m'appartenez, & je ne dois pas » toucher à ce dépôt pour mon usage. » Ensuite il lui donna de son propre

# ou de l'Éducation. 13

» argent autant qu'il en avoit deman-» dé. Des leçons de cette espece sont » rarement perdues dans le cœur des » jeunes gens qui ne sont pas tout-à-» fait corrompus.

» Je me lasse de parler en tierce » personne, & c'est un soin fort su-» perslu; car vous sentez bien, cher » concitoyen, que ce malheureux su-» gitis c'est moi-même; je me crois » assez loin des désordres de ma jeu-» nesse pour oser les avouer; & la » main qui m'en tira mérite bien » qu'aux dépens d'un peu de honte, » je rende, au moins, quelque hon-» neur à ses biensaits.

» Ce qui me frappoit le plus étoit » de voir, dans la vie privée de mon » digne maître, la vertu fans hypo-» crisie, l'humanité sans foiblesse, des » discours toujours droits & simples, » & une conduite toujours confor-» me à ces discours. Je ne le voyois

» fondoit l'uniformité d'une vie aussi » singuliere.

» Ce moment ne vint pas si - tôt. .» Avant de s'ouvrir à son disciple, il » s'efforça de faire germer les semen-» ces de raison & de bonté qu'il jettoit » dans fon ame. Ce qu'il y avoit en » moi de plus difficile à détruire étoit » une orgueilleuse misanthropie, une » certaine aigreur contre les riches & » les heureux du monde, comme s'ils » l'eussent été à mes dépens, & que » leur prétendu bonheur eût été usur-» pé sur le mien. La folle vanité de » la Jeunesse qui regimbe contre l'hu-» miliation, ne me donnoit que trop » de penchant à cette humeur colere; » & l'amour-propre, que mon Men-» tor tâchoit de réveiller en moi. » me portant à la fierté, rendoit les » hommes encore plus vils à mes » yeux, & ne faisoit qu'ajouter, pour » eux, le mépris à la haine.

» Sans

# ou de l'Éducation. 17

» Sans combattre directement cet sorgueil, il l'empêcha de se tournet » en dureté d'ame, & sans m'ôtet » l'estime de moi-même, il la rendit » moins dédaigneuse pour mon pro-» chain. En écartant toujours la vaiso ne apparence & me montrant les » maux réels qu'elle couvre, il m'ap-» prenoir à déplorer les erreurs de » mes semblables, à m'attendrir sur » leurs miseres, & à les plaindre plus » qu'à les envier. Ému de compassion » fur les foiblesses humaines, par le » profond sentiment des siennes, il » voyoit par-tout les hommes victi-» mes de leurs propres vices & de » ceux d'autrui; il voyoit les pauvres » gémir fous le joug des riches, & » les riches sous le joug des préjugés. » Croyez-moi, disoit-il, nos illu-125 frons, loin de nous cacher nos maux. » les augmentent, en donnant un prix » à ce qui n'en a point, & nous rendant Tome III.  $\mathbf{B}$ 

» sensibles à mille fausses privations » que nous ne sentirions pas sans elles. 
» La paix de l'ame consiste dans le mé» pris de tout ce qui peut la troubler; 
» l'homme qui fait le plus de cas de 
» la vie, est celui qui fait le moins en 
» jouir, & celui qui aspire le plus 
» avidement au bonheur, est tou» jours le plus miserable.

» Ah! quels tristes tableaux, m'é» criois-je avec amertume! s'il faut
» se resuser à tout, que nous a donc
» servi de naître, & s'il faut mépriser
» le bonheur même, qui est-ce qui
» sait être heureux ? C'est moi, ré» pondit un jour le Prêtre, d'un ton
» dont je sus frappé. Heureux, vous!
» si peu sortuné, si pauvre, exilé,
» persécuté; vous êtes heureux! Ex
» qu'avez-vous fait pour l'être? Mon
» ensant, reprit-il, je vous le dirai
» volontiers.

» Là-dossus il me fit entendre qu'a-

### OU DE L'ÉDUCATION. 29

" près avoir reçu mes confessions, il » youloit me faire les siennes. J'épan-» cherai dans votre sein, me dit-il » en m'embrassant, tous les senti-» mens de mon cœur. Vous me ver-» rez, sinon tel que je suis, au moins e tel que je me vois moi-même. » Quand your aurez reçu mon entiere » profession de foi, quand yous con-» noîtrez bien l'état de mon ame, p vous laurez pourquoi je m'estime » heureux, &, si vous pensez com-» me moi , ce que vous avez à faire » pour l'être. Mais ces aveux ne sont » pas l'affaire d'un moment; il faut » du tems pour vous exposer tout ce » que je pense sur le sort de l'homme, » & fur le vrai prix de la vie: pre-» nons une heure, un lieu commode » pour nous livrer paisiblement à cet » entretien.

"Je marquai de l'empressement à l'entendre. Le rendez-vous ne sur

vois tenir.

ne penseriez - vous pas comme moi? Je suis né pauvre & paysan, destiné par mon état à cultiver la terre : mais on crut plus beau que j'apprisse à gagner mon pain dans le mêtier de Prêtre, & l'on trouva le moyen de me faire étudier. Affurément ni mes parens, ni moi ne songions guère à chercher en cela ce qui étoit bon, vetitable, utile, mais ce qu'il falloit savoir pour être ordonné. J'appris ce qu'on vouloit que j'apprisse, je dis ce qu'on vouloit que je disse, je m'engageai comme on voulut, & je fus fait Prêtre. Mais je ne tardai pas à settir qu'en m'obligeant de n'être pas homme, l'avois promis plus que je ne pou-

On nous dit que la conscience est l'ouvrage des préjugés; cependant je sais par mon experience qu'elle s'obstine à suivre l'ordre de la Nature contre toutes les loix des hommes. On a

# ou de l'Éducation. 23

beau nous désendre ceci ou cela, le remords nous reproche toujours soiblement ce que nous permet la Nature bien ordonnée, à plus sorte raison ce qu'elle nous prescrit. O bon jeune homme! elle n'a rien dit encore à vos sens; vivez long-tems dans l'état heureux où sa voix est celle de l'innocence. Souvenez-vous qu'on l'offense encore plus quand on la prévient; que quand on la combat; il saut commencer par apprendre à résister, pour sa-voir quand on peut céder sans crime.

Dès ma jeunesse j'ai respecté le mariage comme la premiere & la plus sainte institution de la Nature. M'étant ôté le droit de m'y soumettre, je résolus de ne le point profaner; car malgré mes classes & mes études, ayant toujours mené une vie uniforme & simple, j'avois conservé dans monesprit toute la clarté des lumieres primitives; les maximes du monde ne

les avoient point obscurcies, & ma pauvreté m'éloignoit des tentations qui dictent les sophismes du vice.

Cette résolution sut précisément ce qui me perdit; mon respect pour le lit d'autrui laissa mes sautes à découvert. Il fallut expier le scandale : arrêté, interdit, chassé, je sus bien plus la victime de mes scrupules que de mon incontinence, & j'eus lieu de comprendre, aux reproches dont ma disgrace sut accompagnée, qu'il ne saut souvent qu'aggraver la saute pour échapper au châtiment.

Peu d'experiences pareilles menent loin un esprit qui résléchit. Voyant par de tristes observations renverser les idées que j'avois du juste, de l'honnête, & de tous les devoirs de l'homme, je perdois chaque jour quelqu'une des opinions que j'avois reçues; celles qui me restoient ne suffisant plus pour saire ensemble un corps qui pût se soutenir

# OU DE L'ÉDUCATION. 25

par lui-même, je sentis peu-à-peu s'obscurcir dans mon esprit l'évidence des principes; & réduit ensin à ne savoir plus que penser, je parvins au même point où vous êtes; avec cette difference, que mon incrédulité, fruit tardif d'un âge plus mûr, s'étoit formée avec plus de peine, & devoit être plus difficile à détruire.

J'étois dans ces dispositions d'incertitude & de doute, que Descartes exige pour la recherche de la vérité. Cet état est peu sait pour durer, il est inquiétant & pénible; il n'y a que l'intérêt du vice ou la paresse de l'ame qui nous y laisse. Je n'avois point le cœur assez corrompu pour m'y plaire; & rien ne conserve mieux l'habitude de réstéchir, que d'être plus content de soi que de sa fortune.

Je méditois donc sur le triste sort des mortels, flottans sur cette mer des opinions humaines, sans gouvernail,

fans bouffole, & livrés à leurs passions orageuses, sans autre guide qu'un pilote inexpérimenté qui méconnoît sa route, & qui ne sait ni d'où il vient, ni où il va. Je me disois: j'aime la vérité, je la cherche & ne puis la reconnoître; qu'on me la montre, & j'y demeure attaché: pourquoi faut-il qu'elle se dérobe à l'empressement d'un cœur fait pour s'adorer?

Quoique j'aie souvent éprouvé de plus grands maux, je n'ai jamais mené une vie aussi constamment désagréable que dans ces tems de trouble & d'anxiété, où sans cesse errant de doute en doute, je ne rapportois de mes longues méditations qu'incertitude, obscurité, contradictions sur la cause de mon être & sur la regle de mes devoirs.

Comment peut-on être sceptique par fystême & de bonne soi? Je ne saurois le comprendre. Ces Philosophes, ou n'existent pas, ou sont les

# OU DE L'ÉDUCATION. 27

plus malheureux des hommes. Les doute sur les choses qu'il nous importes de connoître, est un état trop violent pour l'esprit humain; il n'y résiste pas long-tems, il se décide malgré sui de maniere ou d'autre, & il aime mieux se tromper que ne rien croire.

Ce qui redoubloit mon embarras, étoit qu'etant né dans une Églife qui décide tout, qui ne permet aucun doute, un seul point rejetté me faisoit rejetter tout le reste, & que l'impossibilité d'admertre tant de décisions absurdes, me détachoit aussi de celles qui ne l'étoient pas. En me disant : croyez tout, on m'empêchoit de rien croire, & jene savois plus où m'arrêter.

Je consultai les Philosophes, je seuilletai leurs livres, j'examinai leurs diverses opinions; je les trouvai tous siers, assirmatifs, dogmatiques, même dans leur scepticisme prétendu, n'ignorant rien, ne prouvant rien, se moquant les uns des autres; & ce point, commun à tous, me parut le seul sur lequel ils ont tous raison. Triomphans quand ils attaquent, ils sont sans vigueur en se désendant. Si vous pesez les raisons, ils n'en ont que pour détruire; si vous comptez les voix, chacun est réduit à la sienne; ils ne s'accordent que pour disputer: les écouter n'étoit pas le moyen de sortir de mon incertitude.

Je conçus que l'insuffisance de l'esprit humain est la premiere cause de cette prodigieuse diversité de sentimens, & que l'orgueil est la seconde. Nous n'avons point les mesures de cette machine immense, nous n'en pouvons calculer les rapports; nous n'en connoissons ni les premieres loix, ni la cause sinale; nous nous ignorons nous-mêmes; nous ne connoissons ni notre nature, ni notre principe actif; à peine savons-nous si l'homme est un

être simple ou composé; des mysteres impénétrables nous environnent de toutes parts; ils sont au-dessus de la région fensible; pour les percer nous croyons avoir de l'intelligence, & nous n'avons que de l'imagination. Chacun se fraye, à travers ce Monde imaginaire, une route qu'il croit la bonne; nul ne peut savoir si la sienne mene au but. Cependant nous voulons tout pénetrer, tout connoître. La seule chose que nous ne savons point, est d'ignorer ce que nous ne pouvons savoir. Nous aimons mieux nous déterminer au hazard, & croire ce qui n'est pas, que d'avouer qu'aucun de nous ne peut voir ce qui est. Petite partie d'un grand tout dont les bornes nous échappent, · & que son auteur livre à nos folles disputes, nous fommes affez vains pour vouloir décider ce qu'est ce tout en luimême, & ce que nous sommes par rapport à lui.

Quand les Philosophes servient en état de découvrir la vérité, qui d'entre eux prendroit intérêt à elle ? Chacun sair bien que son système n'est pas mieux fondé que les autres; mais il le fourient parce qu'il est à lui. Il n'y en a pas un seul, qui, venant à connoître le vrai & le faux, ne préferât le mensonge qu'il a trouvé à la vérité découverte par un autre. Qu'est le Philosophe, qui pour sa gloire, ne tromperoit pas volontiers le genre humain? Où est celni, qui, dans le secret de fon cœur, se propose un autre objet que de se distinguer? Pourve qu'il s'éleve au - deffus du Vulgaire, pourvu qu'il efface l'éclat de ses conourrens, que demande-t-il de plus? L'effenciel est de penfer autrement que les autres. Chez les croyans il est athée, chez les athées il feroit croyant.

Le premier fruit que je tirai de ces réflexions, fut d'apprendre à borner

mes recherches à ce qui m'intéressoit immédiatement; à me reposer dans une profonde ignorance sur tout le reste, & à ne m'inquiéter, jusqu'au doute, que des choses qu'il m'importoit de savoir.

Je compris encore que, loin de me délivrer de mes doutes inutiles, les Philosophes ne feroient que multiplier ceux qui me tourmentoient, & n'en réfoudroient aucun. Je pris donc un autre guide, & je me dis : confultons la lumière intérieure, elle m'égarera moins qu'ils ne m'égarent . on , du moins, mon erreur fera la mienne, & je me dépraverai moins en suivant mes propres illusions, qu'en me sivrant à leurs mensonges.

Alors repassant dens mon esprit les diverses opinions qui m'avoient tour-à-tour entraîné depuis ma naissance, je vis que, bien qu'aucune d'elles ne sût assez évidente pour

produire immédiatement la conviction, elles avoient divers degrés de vraisemblance, & que l'assentiment intérieur s'y prêtoit ou s'y refusoit à differentes mesures. Sur cette premiere observation, comparant entr'elles toutes ces differentes idées dans le filence des préjugés, je trouvai que la premiere, & la plus commune, étoit aussi la plus simple & la plus raisonnable; & qu'il ne lui manquoit, pour réunir tous les suffrages, que d'avoir été proposée la derniere. Imaginez tous vos Philosophes anciens & modernes, ayant d'abord épuisé leurs bizarres systèmes de forces, de chances, de fatalité, de nécessité, d'atomes, de Monde animé, de matiere vivante. de matérialisme, de toute espece; & après eux tous l'illustre Clarke, éclairant le Monde, annonçant enfin l'Etre des Etres & le dispensateur des choses. 'Avec quelle universelle admiration. avec

avec quel applaudissement unanime n'eût point été reçu ce nouveau systême si grand, si consolant, si sublime si propre à élever l'ame, à donner une base à la vertu, & en même tems si frappant, si lumineux, si simple, &, ce me semble, offrant moins de choses incompréhenfibles à l'esprit humain, qu'il n'en trouve d'absurdes en tout autre système! Je me disois: les objections insolubles sont communes à tous, parce que l'esprit de l'homme est trop borné pour les résoudre, elles ne prouvent donc contre aucun par préference; mais quelle difference entre les preuves directes! Celui-là seul qui explique tout ne doit-il pas être préferé, quand il n'a pas plus de difficultés que les autres?

Portant donc en moi l'amour de la vérité pour toute Philosophie, & pour toute méthode une regle facile & fimple, qui me dispense de la vaine subtilité des argumens, je reprends, sur cette

Tome III.

## 34 Émile;

regle, l'examen des connoissances qui m'intéressent, résolu d'admettre pour évidentes toutes celles auxquelles, dans la sincerité de mon cœur, je ne pourrai resuser mon consentement; pour vraies, toutes celles qui me paroîtront avoir une liaison nécessaire avec ces premieres, & de laisser toutes les autres dans l'incertitude, sans les rejetter ni les admettre, & sans me tourmenter à les éclaireir, quand elles ne menent à rien d'utile pour la pratique.

Mais qui suis-je? Quel droit ai-je de juger les choses, & qu'est-ce qui détermine mes jugemens? S'ils sont entraînés, forcés par les impressions que je reçois, je me fatigue en vain à ces recherches, elles ne se feront point, ou se feront d'elles-mêmes, sans que je me mêle de les diriger. Il faut donc tourner d'abord mes regards sur moi pour connoître l'instrument dont je

veux me servir, & jusqu'à quel point je puis me sier à son usage.

J'existe, & j'ai des sens par lesquels je suis affecté. Voilà la premiere vérité qui me frappe, & à laquelle je suis forcé d'acquiescer. Ai-je un sentiment propre de mon existence, ou ne la sens-je que par mes sensations? Voilà mon premier doute, qu'il m'est, quant à présent, impossible de résoudre. Car étant continuellement affecté de sensations, ou immédiatement, ou par la mémoire, comment puis-je savoir si le sentiment du moi est quelque chose hors de ces mêmes sensations, & s'il peut être indépendant d'elles?

Mes fensations se passent en moi, puisqu'elles me font sentir mon existence; mais leur cause m'est étrangere, puisqu'elles m'affectent malgré que j'en aye, & qu'il ne dépend de moi ni de les produire, ni de les anéantir. Je conçois donc clairement que

ma sensation qui est moi, & sa cause ou son objet qui est hors de moi, ne sont pas la même chose.

Ainsi non-seulement j'existe, mais il existe d'autres êtres, savoir les objets de mes sensations; & quand ces objets ne seroient que des idées, toujours est-il vrai que ces idées ne sont pas moi.

Or, tout ce que je sens hors de moi & qui agit sur mes sens, je l'appelle matiere; & toutes les portions de matiere que je conçois réunies en êtres individuels, je les appelle des corps. Ainsi toutes les disputes des idéalistes & des matérialistes ne signifient rien pour moi : leurs distinctions sur l'apparence & la réalité des corps sont des chimeres.

Me voici déjà tout aussi sûr de l'existence de l'Univers que de la mienne. Ensuite je résléchis sur les objets de mes sensations; & trouvant en moi la faculté de les comparer, je me sens

doué d'une force active que je ne savois pas avoir auparavant.

Appercevoir c'est sentir, comparer c'est juger: juger & sentir ne sont pas la même chose. Par la sensation les objets s'offrent à moi séparés, isolés, tels qu'ils sont dans la Nature; par la comparaison, je les remue, je les transporte, pour ainsi dire, je les pose l'un fur l'autre pour prononcer sur leur difference ou sur leur similitude, & géneralement fur tous leurs rapports. Se-Ion moi la faculté disfinctive de l'être actif ou intelligent, est de pouvoir donner un sens à ce mot est. Je cherche en vain, dans l'être purement sensitif, cette force intelligente qui superpose & puis qui prononce; je ne la faurois voir dans sa nature. Cet être passif sentira chaque objet séparément, ou même il sentira l'objet total formé des deux; mais n'ayant aucune force pour les replier l'un sur l'autre, il ne les com-

# 38 ÉMILE,

parera jamais, il ne les jugera point.

Voir deux objets à la fois ce n'est pas voir leurs rapports, ni juger de leurs differences; appercevoir plusieurs objets les uns hors des autres n'est pas les nombrer. Je puis avoir au même instant l'idée d'un grand bâton & d'un petit bâton sans les comparer, sans juger que l'un est plus petit que l'autre, comme je puis voir à la fois ma main entiere sans faire le compte de mes doigts \*. Ces idées comparatives, plus grand, plus petit, de même que les idées numeriques d'un, de deux, &c. ne sont certainement pas des sensations, quoique mon esprit ne les produise qu'à l'occasion de mes senfations.

On nous dit que l'être sensitif dis-

<sup>\*</sup> Les relations de M. de la Condamine nous parlent d'un peuple qui ne savoit compter que jusqu'à trois. Cependant les hommes qu'i composoient ce peuple ayant des mains, avoient souvent apperçu leurs doigts, sans savoir compter jusqu'a cinq.

tingue les sensations les unes des autres par les differences qu'ont entre elles ces mêmes sensations: ceci demande explication. Quand les sensations sont differentes, l'être sensitif les distingue par leurs differences: quand elles sont femblables, il les distingue parce qu'il fent les unes hors des autres. Autrement, comment, dans une sensation simultanée, distingueroit-il deux objets égaux ? Il faudroit nécessairement qu'il confondît ces deux objets & les prît pour le même, sur-tout dans un fystême où l'on prétend que les sensations représentatives de l'étendue ne font point étendues.

Quand les deux sensations à comparer sont apperçues, leur impression est faite, chaque objet est senti, les deux sont sentis; mais leur rapport n'est pas senti pour cela. Si le jugement de ce rapport n'étoit qu'une sensation, & me venoit uniquement de l'objet, mes jugemens ne me tromperoient jamais; puisqu'il n'est jamais faux que je sente ce que je sens.

Pourquoi donc est-ce que je me trompe sur le rapport de ces deux bâtons, sur-tout s'ils ne sont pas paralleles? Pourquoi dis-je, par exemple, que le petit bâton est le tiers du grand, tandis qu'il n'en est que le quart? Pourquoi l'image, qui est la sensation, n'est-elle pas consorme à son modele, qui est l'objet? C'est que je suis actif quand je juge, que l'opération qui compare est fautive, & que mon entendement qui juge les rapports, mêle ses erreurs à la verité des sensations qui ne montrent que les objets.

Ajoutez à cela une réflexion qui vous frappera, je m'assure, quand vous y aurez pensé; c'est que, si nous étions purement passis dans l'usage de nos sens, il n'y auroit entre eux aucune communication; il nous

feroit impossible de connoître que le corps que nous touchons & l'objet que nous voyons sont le même. Ou nous ne sentirions jamais rien hors de nous, ou il y auroit pour nous cinq substances sensibles, dont nous n'aurions nul moyen d'appercevoir l'identité.

Qu'on donne tel ou tel nom à cette force de mon esprit qui rapproche & compare mes sensations; qu'on l'appelle attention, méditation, réslexion, ou comme on voudra; toujours est-il vrai qu'elle est en moi & non dans les choses, que c'est moi seul qui la produis, quoique je ne la produise qu'à l'occasion de l'impression que sont sur moi les objets. Sans être maître de sentir ou de ne pas sentir, je le suis d'examiner plus ou moins ce que je sens.

Je ne suis donc pas simplement un être sensitif & passif, mais un être actif & intelligent, & quoi qu'en dise la Philosophie, j'oserai prétendre à l'honneur de penser. Je sais seulement que la verité est dans les choses & non pas dans mon esprit qui les juge, & que moins je mets du mien dans les jugemens que j'en porte, plus je suis sûr d'approcher de la vérité: ainsi ma regle de me livrer au sentiment plus qu'à la raison, est consismée par la raison même.

M'étant, pour ainsi dire, assuré de moi-même, je commence à regarder hors de moi, & je me considere avec une sorte de frémissement, jetté, perdu dans ce vaste Univers, & comme noyé dans l'immensité des êtres, sans rien savoir de ce qu'ils sont, ni entre eux, ni par rapport à moi. Je les étudie, je les observe, & le premier objet qui se présente à moi pour les comparer, c'est moi-même.

Tout ce que j'apperçois par les sens est matiere, & je déduis toutes les propriétés essencielles de la matiere des qualités sensibles qui me la sont apper-

eevoir, & qui en sont inséparables. Je la vois tantôt en mouvement & tantôt en repos \*, d'où j'infere que, ni le repos, ni le mouvement ne lui sont esfenciels; mais le mouvement étant une action, est l'effet d'une cause dont le repos n'est que l'absence. Quand donc rien n'agit sur la matiere, elle ne se meut point; & par cela même qu'elle est indifferente au repos & au mouvement, son état naturel est d'être en repos.

J'apperçois dans les corps deux fortes de mouvemens, sçavoir; mouvemens communiqué, & mouvement spontané ou volontaire. Dans le premier, la cause motrice est étrangere au corps

<sup>\*</sup> Ce repos n'est, si l'on veut, que relatif; maie puisque nous observons du plus ou du moins dans lé mouvement, nous concevons très-clairement un des deux termes extrêmes qui est le repos, si nous le concevons si bien que nous sommes enclins même à prendre pour absolu le repos qui n'est que relatif. Or il n'est pas vrai que le mouvement soit de l'essence de la matiere, si elle peux êure conque en repos.

mû; & dans le second elle est en luimême. Je ne conclurai pas de-là que se mouvement d'une montre, par exemple, est spontané; car si rien d'étranger au ressort n'agissoit sur lui, il ne tendroit point à se redresser; & ne tireroit pas la chaîne. Par la même raison je n'accorderai point, non plus, la spontanéité aux sluides, ni au seu même qui fait leur sluidité \*.

Vous me demanderez si les mouvemens des animaux sont spontanés; je vous dirai que je n'en sais rien, mais que l'analogie est pour l'affirmative. Vous me demanderez encore comment je sais donc qu'il y a des mouvemens spontanés; je vous dirai que je le sais parce que je le sens. Je veux mouvoir mon bras & je le meus, sans que ce mouve-

<sup>\*</sup> Les Chymistes regardent le Flogistique ou l'élément du seu comme épars, immobile, & stagnant dans les mixtes dont il fait partie; jusqu'à se que des causes étrangeres le dégagent, le réunissent, la mettent en mouvement & le changent en seu.

ment ait d'autre cause immédiate que ma volonté. C'est en vain qu'on voudroit raisonner pour détruire en moi ce sentiment, il est plus sort que toute évidence; autant vaudroit me prouverque je n'existe pas.

S'il n'y avoit aucune spontanéité dans les actions des hommes, ni dans rien de ce qui se fait sur la terre, on n'en seroit que plus embarrassé à imaginer la premiere cause de tout mouvement. Pour moi, je me sens tellement persuadé que l'état naturel de la matiere est d'être en repos, & qu'elle n'a par elle-même aucune force pour agir, qu'en voyant un corps en mouvement je juge aussi-tôt, ou que c'est un corps animé, ou que ce mouvement lui a été communiqué. Mon esprit refuse tout acquiescement à l'idée de la matiere non organisée, se mouvant d'elle-même, ou produisant quelque action.

Cependant cet Univers visible est

## 46 Émile,

matiere; matiere éparse & morte\*, qui n'a rien dans son tout de l'union de l'organisation, du sentiment commun des parties d'un corps animé; puifqu'il est certain que nous qui sommes parties ne nous fentons nullement dans le tout. Ce même Univers est en mouvement. & dans ses mouvemens règlés, uniformes, assujettis à des loix constantes, il n'a rien de cette liberté qui paroît dans les mouvemens spontanés de l'homme & des animaux. Le Monde n'est donc pas un grand animal qui se meuve de lui-même; il y a donc de ses mouvemens quelque cause étrangere à lui, laquelle je n'apperçois pas: mais la persuasion intérieure me rend cette cause tellement sensible, que je

<sup>\*</sup> J'ai fait tous mes efforts pour concevoir une molécule vivante, fans pouvoir en venir à bout. L'idée de la matiere sentante sans avoir des sens, me paroit anintelligible & contradictoire. Pour adopter ou rejetter cette idée, il faudroit commencer par la comprendre, & j'avoue que je n'ai pas ce bonheur-là.

ne puis voir rouler le foleil sans imaginer une force qui le pousse, ou que, si la terre tourne, je crois sentir une main qui la fait tourner.

S'il faut admettre des loix génerales dont je n'apperçois point les rapports essenciels avec la matiere, de quoi serai-je avancé? Ces loix n'étant point des êtres réels, des fubstances, ont donc quelqu'autre fondement qui m'est inconnu. L'experience & l'observation nous ont fait connoître les loix du mouvement : ces loix déterminent les effets sans montrer les causes: elles ne suffisent point pour expliquer le système du Monde & la marche de l'Univers. Descartes avec des dés formoit le ciel & la terre, mais il ne put donner le premier branle à ces dés, ni mettre en jeu sa force centrifuge qu'à l'aide d'un mouvement de rotation. Newton a trouvé la loi de l'attraction; mais l'attraction feule réduiroit bien-tôt l'Univers en une masse immobile; à cette loi, il a fallu join-dre une force projectile pour faire décrire des courbes aux corps célestes. Que Descartes nous dise quelle loi physique a fait tourner ses tourbillons: que Newton nous montre la main qui lança les planettes sur la tangente de leurs orbites.

Les premieres causes du mouvement ne sont point dans la matiere; elle reçoit le mouvement & le communique, mais elle ne le produit pas. Plus j'observe l'action & réaction des forces de la Nature agissant les unes sur les autres, plus je trouve que, d'essets en essets, il faut toujours remonter à quelque volonté pour premiere cause; car supposer un progrès de causes à l'infini, c'est n'en point supposer du tout. En un mot, tout mouvement qui n'est pas produit par un autre, ne peut venir que d'un acte spontané, volontaire;

volontaire; les corps inanimés n'agiffent que par le mouvement, & il n'y a point de véritable action sans volonté. Voilà mon premier principe. Je crois donc qu'une volonté meut l'Univers & anime la Nature. Voilà mon premier dogme, ou mon premier article de foi.

Comment une volonté produit-elle une action physique & corporelle? Je n'en sais rien, mais j'éprouve en moi qu'elle la produit. Je veux agir, & j'agis; je veux mouvoir mon corps, & mon corps fe meut; mais qu'un corps inanimé & en repos vienne à se mouvoir de lui-même ou produise le mouvement, cela est incompréhensible & sans exemple. La volonté m'est connue par ses actes, non par sa nature. Je connois cette volonté comme cause motrice, mais concevoir la matiere productrice du mouvement, c'est clairement: concevoir un effet sans cause. Tome III. D

# go o Émalė, taro

e'est ne concevoir absolument rien-Il ne m'est pas plus possible de concevoir comment ma volonté meur mon corps, que comment mes sensations affectent mon ame. Je ne fais pasmême pourquoi l'un de ces mysteres a paru plus expliquable que l'autre. Quant à moi, soit quand je suis passif, foit quand je suis actif, le moyen dunion des deux substances me pas rost absolument incompréhensible. Il ost bien errange qu'on parte de ceite incompréhenfibilité même pour confondre les deux fubstances, comme fi des opérations de natures si différenres s'expliquoient mieux dans un seul sujet que dans deux.

- Le dogme que je viens d'établir est obscur, il est vrai : mais ensin il offre un sens, & il n'a rien qui répugne à la raison, ni à l'observation; en peuton dire autant du matérialisme? N'estil pas clair que, si le mouvement étoir

essentiel à la matiere, il en seroit inséparable, il y seroit toujours en même degré, toujours le même dans chaque portion de matiere, il seroit incom+ municable, il ne pourroit augmenter ni diminuer, & l'on ne pourroit pas même concevoir la matiere en repos. Quand on me dit que le mouvement ne lui est pas essentiel, mais nécessaire, on veut me donner le change par des mots qui seroient plus aisés à réfuter, s'ils avoient un peu plus de fens. Car, ou le mouvement de la matiere lui vient d'elle-même, & alors illui est essentiel; ou, s'il lui vient d'une cause étrangere, il n'est nécessaire à la matiere qu'autant que la cause motrice agit sur elle; nous rentrons dans la premiere difficulté.

Les idées générales & abstraites sont la source des plus grandes erreurs, des hommes; jamais le jargon de la Métaphysique n'a fait découvrir une

seule vérité, & il a rempli la Philosophie d'absurdités dont on a honte, sitôt qu'on les dépouille de leurs grands mots. Dites-moi, mon ami, fi, quand on vous parle d'une force aveugle répandue dans toute la Nature, on porte quelque véritable idée à votre esprit? On croit dire quelque chose par ces mots vagues de force universelle, de mouvement nécessaire : & l'on ne dit rien du tout. L'idée du mouvement n'est autre chose que l'idée du transport d'un lieu à un autre, il n'y a point de mouvement sans quelque direction; car un être individuel ne sauroit se mouvoir à la fois dans tous les fens. Dans quel sens donc la matiere. fe meut-elle nécessairement? Toute la matiere en corps a-t-elle un mouvement uniforme, ou chaque atome a-t-il fon mouvement propre? Selon la premiere idée, l'Univers entier doit former une masse solide & indivisible:

selon la seconde, il ne doit former qu'un fluide épars & incohérent, sans qu'il soit jamais possible que deux aton mes se réunissent. Sur quelle direction se fera ce mouvement commun de toute la matiere? Sera-ce en droite ligne, en haut, en bas, à droite ou à gauche ? Si chaque molécule de matiere a sa direction particuliere, quelles seront les causes de toutes ces directions & de toutes ces differences ? Si chaque atome ou molécule de matiere ne faisoit que tourner sur son propre centre, jamais rien ne sortiroit de sa place, & il n'y auroit point de mouvement communiqué; encore même faudroit-il que ce mouvement circulaire fût déterminé dans quelque sens. Donner à la matiere le mouvement par abstraction, c'est dire des mots qui ne signifient rien; & lui donner un, mouvement déterminé, c'est supposés une cause qui le détermine. Plus je

## 54 Éмісе,

multiplie les forces particulieres, plus j'ai de nouvelles causes à expliquer, sans jamais trouver aucun agent commun qui les dirige. Loin de pouvoir imaginer aucun ordre dans le concours fortuit des élémens, je n'en puis pas même imaginer le combat, & le cahos de l'Univers m'est plus inconcevable que son harmonie. Je comprends que le méchanisme du Monde peut n'être pas intelligible à l'esprit humain; mais si-tôt qu'un homme se mêle de l'expliquer, il doit dire des choses que les hommes entendent.

Si la matieré mue me montre une volonté, la matiere mue selon de certaines loix me montre une intelligence: c'est mon second article de soi. Agir, comparer, choisir, sont des opérations d'un être actif & pensant a donc cet être existe. Où le voyez-vous exister, m'allez-vous dire? Non-seu-lement dans les Cieux qui roulent, dans

l'astre qui nous éclaire; non-seulement dans moi-même, mais dans la brebis qui past, dans l'oiseau qui vole, dans la pierre qui tombe, dans la seuille qu'emporte le vent.

Je juge de l'ordre du Monde, quoique j'en ignore la fin, parce que, pour juger de cet ordre, il me suffit de comparer les parties entr'elles, d'étudier leur concours, leurs rapports, d'en remarquer le concert. J'ignore pourquoi l'Univers existe; mais je ne laisse pas de voir comment il est modifié; je ne laisse pas d'appercevoir l'intime correspondance par laquelle les êtres qui le composent se prêtent un secours. mutuel. Je suis comme un homme qui verroit, pour la premiere fois, une. montre ouverte, & qui ne laisseroit pas d'en admirer l'ouvrage, quoiqu'il ne connût pas l'usage de la machine & qu'il n'eût point vu le cadran. Je ne sais, diroit-il, à quoi le tout est bon &

mais je vois que chaque pièce est faite pour les autres; j'admire l'ouvrier dans le détail de son ouvrage, & je suis bien sûr que tous ces rouages ne marchent ainsi de concert, que pour une sin commune qu'il m'est impossible d'appercevoir.

Comparons les fins particulieres, les moyens, les rapports ordonnés de toute espece, puis écoutons le sentiment intérieur; quel esprit sain peut Le refuser à son témoignage? à quels yeux non prévenus l'ordre sensible de l'Univers n'annonce-t-il pas une fuprême intelligence? & que de fophifmes ne faut-il point entasser pour méconnoître l'harmonie des êtres . & l'admirable concours de chaque pièce pour la conservation des autres? Qu'on me parle tant qu'on voudra de combinaisons & de chances; que vous sert de me réduire au silence, si vous ne pouvez m'amener à la persuasion? &

## OU DE L'ÉDUCATION. 57

comment m'ôterez - vous le sentiment involontaire qui vous dément toujours malgré moi ? Si les corps organisés se sont combinés fortuitement de mille manieres avant de prendre des formes constantes, s'il s'est formé d'abord des estomacs sans bouches, des pieds sans têtes, des mains sans bras, des organes imparfaits de toute espece qui sont péris faute de pouvoir se conserver, pourquoi nul de ces informes esfais ne frappe-t-il plus nos regards? pourquoi la Nature s'est-elle enfin prescrit des loix auxquelles elle n'étoit pas. d'abord assujettie? Je ne dois point être surpris qu'une chose arrive lors. qu'elle est possible, & que la difficulté " de l'évenement est compensée par la quantité des jets, j'en conviens. Cependant si l'on me venoit dire que des caracteres d'imprimerie, projettés au hazard, ont donné l'Énéide toute arrangée, je ne daignerois pas faire un

pas pour aller vérifier le mensonge, Vous oubliez, me dira-t-on, la quantité des jets; mais de ces jets-là combien faut-il que j'en suppose pour rendre la combinaison vraisemblable? Pour moi, qui n'en vois qu'un seul, j'ai l'infini à parier contre un, que son produit n'est point l'esset du hazard. Ajoutez que des combinaisons & des chances ne donneront jamais que des produits de même nature que les élémens combinés, que l'organisation & la vie ne résulteront point d'un jetd'atomes, & qu'un Chymiste combimant des mixtes, ne les fera point sentir & penser dans son creuset \*.

J'ai lu Nieuvientit avec surprise, & presque avec scandale. Comment cet homme a-t-il pu vouloir faire un Livre des merveilles de la Nature, qui mon-

<sup>\*</sup> Croiroit-on, si l'on n'en avoit la preuve, que l'extravagance humaine pût ètre portée à ce point à Amarus Lusitanus assuroit avoir vu un petit homme long d'un pouce enfermé dans un verre, que Julius

trent la sagesse de son Auteur? Son Livre seroit aussi gros que le Monde, qu'il n'auroit pas épuisé son sujet; & . fi-tôt qu'on veut entrer dans les détails, la plus grande merveille échappe, qui est l'harmonie & l'accord du tout. La seule génération des corps vivans & organisés est l'abîme de l'esprit humain; la barrière insurmontable que la Nature a mise entre les diverses especes, afin qu'elles ne se confondisfent pas, montre ses intentions avec la derniere évidence. Elle ne s'est pas contentée d'établir l'ordre, elle a pris des mesures certaines pour que rien ne pût le troubler.

Camillus, comme un autre Prométhée, avoit fair par la science Alchymique. Paratelse, de natura rerum, enseigne la saçon de produire ces petits hommes, & squiient que les Pygmées, les Faunes, les Saeyres & les Nymphes ont été engendrés par la chymie. En ester je ne vois pas trop qu'il reste désormais autre chose à faire pour établir la possibilité de ces saits, si ce n'est d'avancer que la matiene organique résiste à l'ardeur du seu, & que se molécules peuvent se conserver en vie dans un sousneau de réverbere.

бо

Il n'y a pas un être dans l'Univers qu'on ne puisse, à quelque égard, regarder comme le centre commun de tous les autres, autour duquel ils sont tous ordonnés, en sorte qu'ils sont tous réciproquement fins & moyens les uns relativement aux autres. L'esprit se confond & se perd dans cette infinité de rapports, dont pas un n'est confondu ni perdu dans la foule. Que d'absurdes suppositions pour déduire toute cette harmonie de l'aveugle méchanisme de la matiere mue fortuitement! Ceux qui nient l'unité d'intention qui se manifeste dans les rapports de toutes les parties de ce grand tout, ont beau couvrir leurs galimathias d'abstractions. de coordinations, de principes généraux, de termes emblématiques; quoi qu'ils fassent, il m'est impossible de concevoir un système d'êtres si constamment ordonné, que je ne conçoive une intelligence qui l'ordonne. Il

ne dépend pas de moi de croire que la matiere passive & morte a pu produire des êtres vivans & sentans, qu'une fatalité aveugle a pu produire des êtres intelligens, que ce qui ne pense point a pu produire des êtres qui pensent.

Je crois donc que le Monde est gouverné par une volonté puissante & sage; je le vois, ou plutôt je le sens, & cela m'importe à savoir : mais ce même Monde est-il éternel ou créé? Y a-t-il un principe unique des choses? Y en a-t-il deux ou plusieurs, & quelle est leur nature? Je n'en sais rien; & que m'importe? A mesure que ces connoissances me deviendront intéressantes, je m'essorcerai de les acquérir; jusques-là je renonce à des questions oiseuses, qui peuvent inquiéter mon amour-propre, mais qui sont inutiles à ma conduite & supérieures à ma raison.

Souvenez-vous toujours que je n'enseigne point mon sentiment, je l'expose. Que la matiere soit éternelle ou créée, qu'il y ait un principe passif ou qu'il n'y en ait point, toujours est-il certain que le tout est un, & annonce uno intelligence unique; car je ne vois rien qui ne soit ordonné dans le même fystême, & qui ne concoure à la même fin , savoir la conservation du tout dans l'ordre établi. Cet Etre qui vent & qui peut, cet Etre actif par lui-même; cet Etre, enfin, quel qu'il soit, qui meut l'Univers & ordonne toutes choses, je l'appelle Dien. Je joins à ce nom les idées d'intelligence, de puissance, de volonté, que j'ai rassemblées, & celle de bonté qui en est une suite nécessaire; mais je n'en connois pas mieux l'Erre auquel je l'ai donné; il se dérobe également à mes sens & à mon entendement; plus j'y pense, plus je me confonds: je sais très-certainement qu'il existe, & qu'il existe par lui-même; je sais que mon-

#### ou ded Education. 63

existence est subordonnée à la sienne, & que toutes les choses qui me sont connues sont absolument dans le même cas. J'apperçois Dieu par - tout dans ses œuvres, je le sens en moi, je le vois tout autour de moi; mais sitot que je veux le contempler en luimême, si-tôt que je veux thercher où il est, ce qu'il est, quelle est sa substitute.

Pénétré de mon insuffifance, je ne raisonnerai jamais sur la nature de Dieu, que je n'y sois sorcé par le sentiment de ses rapports avec moi. Ces raisonnemens sont toujours téméraires; un homme sage ne doit s'y livrer qu'en tremblant, & sûr qu'il n'est pas sait pour les approsondir : car ce qu'il y a de plus injurieux à la Divinité n'est pas de n'y point penser, mais d'en mal penser.

Après avoir découvert ceux de ses attributs par lesquels je connois son

existence, je reviens à moi, & je cherche quel rang j'occupe dans l'ordre des choses qu'elle gouverne, & que je puis examiner. Je me trouve incontestablement au premier par mon espece; car par ma volonté & par les instrumens qui sont en mon pouvoir pour l'exécuter, j'ai plus de force pour agir sur tous les corps qui m'environnent, ou pour me prêter ou me dérober comme il me plaît à leur action. qu'aucun d'eux n'en a pour agir sur moi malgré moi par la seule impulsion physique; &, par mon intelligence; je suis le seul qui ait inspection sur le tout. Quel être ici bas, hors l'homme, fait observer tous les autres, mesurer, calculer, prévoir leurs mouvemens, leurs effets, & joindre, pour ainsi dire, le sentiment de l'existence commune à celui de son existence individuelle? Qu'y a-t-il de si ridicule à penser que tout est sait pour moi, si je suis

le seul qui sache tout rapporter à lui? Il est donc vrai que l'homme est le Roi de la terre qu'il habite; car nonseulement il dompte tous les animaux non-seulement il dispose des élémens par son industrie; mais lui seul sur la terre en sait disposer, & il s'approprie encore, par la contemplation, les astres mêmes dont il ne peut approcher. Qu'on me montre un autre animal sur la terre qui sache faire usage du feu, & qui sache admirer le soleil. Quoi ! ie puis observer, connoître les êtres & leurs rapports; je puis sentir ce que c'est qu'ordre, beauté, vertu; je puis contempler l'Univers, m'élever à la main qui le gouverne; je puis aimer le bien, le faire, & je me comparerois aux bêtes! Ame abjecte, c'est ta triste philosophie qui te rend semblable à elles; ou plutôt tu veux en vain t'avilir ; ton génie dépose contre tes principes, ton cœur bienfaisant dément

Tome III.

ta doctrine, & l'abus même de tes facultés prouve leur excellence en dépit de toi.

Pour moi, qui n'ai point de système à soutenir; moi, homme simple & vrai, que la sureur d'aucun parti n'entraîne. & qui n'aspire point à l'honneur d'être ches de secte, content de la place où Dieu m'a mis, je ne vois rien, après kni, de meilleur que mon espece; &, si j'avois à choisir ma place dans l'ordre des êtres, que pourrois-je choisir de plus que d'être homme?

Cette réflexion m'enorqueillit moins qu'elle ne me touche; car cet état n'est point de mon choix, & il n'étoit pas dû au mérite d'un être qui n'existoit pas encore. Puis-je me voir ainsi distingué sans me séliciter de remplir ce poste honorable, & sans bénir la main qui m'y a placé? De mon premier retour sur moi naît dans mon cœur un sentiment de reconnoissance & de

bénédiction pour l'Aureur de mon espece. & de ce sentiment mon premier hommage à la Divinité bienfaisante. J'adone la puissance suprême. & je m'attendris sur ses biensaits. Je n'ai pas besoin qu'on m'enseigne ce culte, il m'est diché par la Nature ellemême. N'est-ce pas une conséquence naturelle de l'amour de soi, d'honorer ce qui nous protége, & d'aimer ce qui nous veut du bien?

Mais quand, pour connoître ensuite ma place individuelle dens mon espece, j'en considere les divers trangs, & les hommes qui les remplissent, que deviens-je? Quel spectacle! Où est l'ordre que j'avois observé? Le tableau de la Mature ne m'esfroit qu'harmonie & proportions, celui du genre humain ne m'offre que consuston, désordre! Le concert regne entre les élémens, de les hommes sont dans le cabos! Les animent sont henreux, leur soi seul

est miserable! O sagesse ! où sont tes loix ? ô Providence! est-ce ainsi que tu régis le Monde ? Etre biensaisant qu'est devenu ton pouvoir ? Je vois le mal sur la terre.

Croiriez-vous, mon bon ami, que de ces tristes réflexions, & de ces contradictions apparentes se formerent dans mon esprit les sublimes idées de l'ame, qui n'avoient point jusques - là résulté de mes recherches? En méditant sur la nature de l'homme. j'y crus découvrir deux principes diftincts, dont l'un l'élevoit à l'étude des verités éternelles, à l'amour de la justice & du beau moral, aux régions du Monde intellectuel dont la contemplation fait les délices du sage, '& dont l'autre le ramenoit bassement en lui-même, l'asservissoit à l'empire des sens, aux passions qui sont leurs ministres, & contrarioit par elles tout ce que lui inspiroit le sentiment du

premier. En me sentant entraîné, combattu par ces deux mouvemens contraires, je me disois: non, l'homme n'est point un; je veux & je ne veux pas, je me sens à la fois esclave & libre; je vois le bien, je l'aime, & je fais le mal: je suis actif quand j'écoute la raison, passif quand mes passions m'entraînent, & mon pire tourment, quand je succombe, est de sentir que j'ai pu résister.

Jeune homme, écoutez avec confiance, je serai toujours de bonne soi. Si la conscience est l'ouvrage des préjugés, j'ai tort, sans doute, & il n'y a point de morale démontrée; mais si se préserer à tout est un penchant naturel à l'homme, & si pourtant le premier sentiment de la justice est inné dans le cœur humain, que celui, qui fait de l'homme un être simple, leve ces contradictions, & je ne reconnois plus qu'une substance.

#### 70 ÉMILE,

Vous femarquerez que par ce moé de substance, j'entends en géneral l'Etre doué de quelque qualité primitive. & abstraction faite de toutes modifications particulieres ou fecondeires. Si donc toutes les qualités primitives qui nous font commes, peuvent se réunir dans un même être, on ne doit admettre qu'une substance; mais s'il y en a qui s'excluent mutuellement, il y a autant de diverses subftances qu'on peut faire de pareilles exclusions. Vous réfléchirez sur cela; pour moi je n'ai besoin, quoi qu'en dise Locke, de connoître la matiere que comme étendue & divisible, pour être affuré qu'elle ne peut penser; & quand un Philosophe viendra me dire que les arbres fement, & que les rochers pensent \*, il aura beau m'embarraffer

<sup>\*</sup> It me semble que, soin de dire que ses rochers pensent, la philosophie moderne a découvers au contraire que ses hommes ne pensent point. Elle ne re-

dans ses argumens subtils, je ne puis voir en lui qu'un sophiste de mauvaise foi, qui aime mieux donner le sentiment aux pierres, que d'accorder une ame à l'homme.

Supposons un sourd qui nie l'existence des sons, parce qu'ils n'ont jamais frappé son oreille. Je mets sous ses yeux un instrument à corde, dont je fais sonner l'unisson par un autre instrument caché: le sourd voit frémix

connoît plus que des êtres sensitifs dans la Nature, & toute la difference qu'elle trouve entre un homme & une pierre, est que l'homme est un être sensitif qui a des sensations, & la pierre un être sensitif qui n'en a pas. Mais s'il est vrai que toute matiere sente, où concevrai-je l'unité sensitive, ou le moi individuel? sera-ce dans chaque malécule de matiere, ou dans des corps aggrégatifs? Placerai-je également cette unité dans les fluides & dans les solides, dans les mixtes & dans les élémens? Il n'y a, dit-on, que des individus dans la Nature: mais quels sont ces individus? cette pierre est-elle un individu ou une aggrégation d'individus? est-elle un seul être sensitif, ou en contient-elle autant que de grains de sable? si chaque atome étémentaire est un être sensitif, comment concevraigie cette intime communication par laquelle l'un se sent dans l'autre, en sorte que leurs

la corde; je lui dis, c'est le son qui fait cela. Point du tout, répond-il; la cause du frémissement de la corde est en elle-même; c'est une qualité commune à tous les corps de siémir ainsi. Montrez-moi donc, reprends-je, ce frémissement dans les autres corps, ou du moins sa cause dans cette corde? Je ne puis, réplique le sourd? mais parce que je ne conçois pas comment frémit cette corde, pourquoi faut-il que j'aille expliquer cela par

deux moi se confondent en un? L'attraction peut être une loi de la Nature dont le mystere nous est inconnu; mais nous concevons au moins que l'attraction, agissant selon les masses, n'a rien d'incompatible avec l'étendue & la divisibilité. Concevez-vous la même choie du sentiment ? Les parties sensibles sont étendues, mais l'être sensitif est indivisible & un ; il ne se partage pas, il est tout entier ou nul : l'être sensitif n'est donc pas un corps. Je ne sais comment l'entendent nos materialistes, mais il me semble que les mêmes difficultés qui leur ont fait rejetter la pensée, leur devroient faire aussi rejetter le sentiment, & je ne vois pas pourquoi, ayant fait le premier pas, ile no feroient pas aussi l'autre; que leur en coûteroit-il de plus ? & puisqu'ils sont fûrs qu'ils ne pensent page comment ofent-ils affirmer qu'ils fentent?

vos sons, dont je n'ai pas la moindre idée? C'est expliquer un fait obscur, par une cause encore plus obscure. Ou rendez-moi vos sons sensibles, ou je dis qu'ils n'existent pas.

Plus je réfléchis sur la pensée & sur la nature de l'esprit humain, plus je trouve que le raisonnement des matérialistes ressemble à celui de ce sourd. Ils font fourds, en effet, à la voix intérieure qui leur crie d'un ton difficile à méconnoître: Une machine ne pense point, il n'y a ni mouvement, ni figure qui produise la réflexion ; quelque chose en toi cherche à briser les 'liens qui le compriment : l'espace n'est pas ta mesure, l'Univers entier n'est pas assez grand pour toi; tes sentimens, tes desirs, ton inquiétude, ton; orgueil même, ont un autre principe que ce corps étroit dans lequel tu te sens enchaîné.

Nul être matériel n'est actif par lui-

même; & moi, je le suis. On a beau me disputer cela, je le sens; & ce sentiment qui me parle est plus fort que la raison qui le combat. J'ai un corps sur lequel les autres agissent & qui agit fur eux; cette action réciproque n'est pas douteuse; mais ma volonté est indépendante de mes sens, je consens ou je résiste, je succombe ou je suis vainqueur, & je fens parfaitement en moi-même quand je fais ce que j'ai voulu faire, ou quand je ne fais que céder à mes passions. J'ai toujours la puissance de vouloir, non la force d'exécuter. Quand je me livre aux tentations, j'agis selon l'impulsion des objets externes. Quand je me reproche cette foiblesse, je n'écoute que ma volonté; je suis esclave par mes vices, & libre par mes remords; le sentiment de ma liberté ne s'efface en moi que quand je me déprave, & que j'empêche enfin la voix de l'ame de s'élever contre la loi du corps.

Je ne comois la volonté que par le sentiment de la mienne . & l'enteridement hem'est pas mieux commu. Quand on me demande quelle est la cause qui détermine ma volonté, je demande à mon tour quelle est la cause qui déter. mine mon jugement : car il est clair que ces deux causes n'en font qu'une, & f l'on comprend bien que l'homme est actif dans les jugemens, que son entendement n'est que le pouvoir de comparer & de juger, on verra que sa liberte n'est qu'un pouvoir semblable, ou derivé de celui-là; il choisit le bon comme il a juge le vrai; s'il juge faux, il choisit mat. Quelle est donc la caule qui détermine la volonté? C'est son jugement. Et quelle est la cause qui détermine son jugement? C'est la faculté intelligente, c'est sa puissance de juger; la cause déterminante est en luimême. Passé ceta, je n'entends plus rien.

Sans doute je ne suis pas sibre de ne

pas vouloir mon propre bien, je ne suis pas libre de vouloir mon mal; mais ma liberté consiste en cela même, que je ne puis vouloir que ce qui m'est convenable, ou que j'estime tel, sans que rien d'étranger à moi me détermine. S'ensuit-il que je ne sois pas mon maître, parce que je ne suis pas le maître d'être un autre que moi?

Le principe de toute action est dans la volonté d'un être libre, on ne sauroit remonter au-delà. Ce n'est pas le mot de liberté qui ne signifie rien, c'est celui de nécessité. Supposer quelque acte, quelque esset qui ne dérive pas d'un principe actif, c'est vraiment supposer des essets sans cause; c'est tomber dans le cercle vicieux. Ou il n'y a point de premiere impulsion n'a nulle cause antérieure, & il n'y a point de véritable volonté sans liberté. L'homme est donc libre dans ses actions, &

comme tel animé d'une substance immatérielle; c'est mon troisieme article de foi. De ces trois premiers vous déduirez aisément tous les autres, sans que je continue à les compter.

Si l'homme est actif & libre, il agit de lui-même; tout ce qu'il fait librement n'entre point dans le systême ordonné par la Providence, & ne peut lui être imputé. Elle ne veut point le mal que fait l'homme, en abusant de la liberté qu'elle lui donne : mais elle ne l'empêche pas de le faire; soit que de la part d'un être si foible ce mal foit nul à ses yeux ; soit qu'elle ne pût l'empêcher sans gêner sa liberté; & faire un mal plus grand en dégradant sa nature. Elle l'a fait libre afin qu'il fit, non le mal, mais le bien par choix. Elle l'a mis en état de faire ce choix, en usant bien des facultés dont elle l'a doué: mais elle a tellement borné ses forces, que l'abus de la liberté

qu'elle lui laisse, ne peut troubler l'ordre général. Le mal que l'homme fait. netombe fur lui, sans rien changer au système du Monde, sans empêcher que l'espece humaine elle-même ne se conserve malgré qu'elle en ait. Murmuger de ce que Dieu ne l'empêche pas de faire le mal, c'est murmurer de ce qu'il la fit d'une nature excellente, de ce qu'il mit à ses actions la moralité qui les annoblit, de ce qu'il lui donna droit à la ventu. La suprême jouissance est dans le contentement de soimême; c'est pour mériter ce contentement que nous sommes placés sur la terre & doués de la liberté, que nous sommes tentés par les passions & retenus par la conscience. Que pouvoir de plus en notre faveur la puissance divine elle-même? pouvoit-elle mettre de la contradiction dans notre natuce, & donner le paix d'avoir bien fait à iqui n'eut mas le pourroir de mal

faire? Quoi! pour empêcher l'homme d'être méchant, falloit-il le borner à l'instinct & le faire bête? Non, Dieu de mon ame, je ne te reprocherai jamais de l'avoir faite à ton image, afin que je pusse être libre, bon & heureux comme toi.

C'est l'abus de nos facultés qui nous rend malheureux & méchans. Nos chagrins, nos foucis, nos peines nous viennent de nous. Le mal moral est incontestablement notre ouvrage, & le mal physique ne seroit rien sans nos vices qui nous l'ont rendu sensible. N'est-ce pas pour nous conserver que la Nature nous fait sentir nos besoins? La douleur du corps n'est-elle pas un signe que la machine se dérange, & un avertissement d'y pourvoir ? La mort...les méchans n'empoisonnent-As pas leur vie & la nôtre ? Qui est-ce qui voudroit toujours vivre? La mort est le remede aux maux que vous vous

faites; la Nature a voulu que vous ne souffrissiez pas toujours. Combien l'homme vivant dans la simplicité primitive est sujet à peu de maux! Il vit presque sans maladies ainsi que sans passions, & ne prévoit ni ne sent la mort; quand il la fent, ses miseres la lui rendent désirable : dès-lors elle n'est plus un mal pour lui. Si nous nous contentions d'être ce que nous sommes, nous n'aurions point à déplorer notre sort; mais pour chercher un bien-être imaginaire, nous nous donnons mille maux réels. Qui ne sait pas supporter un peu de souffrance, doit s'attendre à beaucoup souffrir. Quand on a gâté fa constitution par une vie déreglée, on la veut rétablir par des remedes ; au mal qu'on sent on ajoûte celui qu'on craint; la prévoyance de la mort la rend horrible & l'accélere; plus on la veut fuir, plus on la fent; & l'on meurt de frayeur durant toute sa vie,

# ou de l'Éducation. 81 en murmurant, contre la Nature, des maux qu'on s'est faits en l'offensant.

Homme, ne cherche plus l'auteur du mal; cet auteur, c'est toi-même. Il n'existe point d'autre mal que celui que tu fais ou que tu souffres, & l'un & l'autre te vient de toi. Le mal général ne peut être que dans le désordre, & je vois dans le système du Monde un ordre qui ne se dément point. Le mal particulier n'est que dans le sentiment de l'être qui souffre ; & ce sentiment, l'homme ne l'a pas reçu de la Nature, il se l'est donné. La douleur a peu de prise sur quiconque, ayant peu réfléchi, n'a ni souvenir; ni prévoyance. Otez nos funestes progrès, ôtez nos erreurs & nos vices, ôtez l'ouvrage de l'homme, & tout est bien.

Où tout est bien, rien n'est injuste. La justice est inséparable de la bonté. Or la bonté est l'esset nécessaire d'une

Tome III.

puissance sans bornes, & de l'amour de soi, essentiel à tout être qui se sent. Celui qui peut tout, étend, pour ainsi dire. son existence avec celle des êtres. Produire & conserver sont l'acte perpétuel de la puissance; elle n'agit point fur ce qui n'est pas; Dieu n'est pas le Dieu des morts, il ne pourroit être destructeur & méchant sans se nuire. Celui qui peut tout ne peut vouloir que ce qui est bien \*. Donc l'Etre souverainement bon, parce qu'il est souverainement puissant, doit être aussi souverainement juste: autrement il se conrediroit lui - même : car l'amour de Pordre qui le produit s'appelle bonté, & Pamour de Pordre qui le conserve s'appelle justice.

<sup>\*</sup>Quand les Anciens appelloient Optimus Maximus; le Dieu suprême, ils disoient très vrai; mais en difant Maximus Optimus, ils auroient parlé plus exactement, puisque sa bonté vient de sa puissance : il est bon parce qu'il est grand.

Dieu, dit-on, ne doit rien à ses créatures; je crois qu'il leur doit tout ce qu'il leur promit en leur donnant l'être. Or c'est leur promettre un bien, que de leur en donner l'idée & de leur en faire sentir le besoin. Plus je rentre en moi, plus je me consulte, & plus je lis ces mots écrits dans mon ame; sois juste & tu seras heureux. Il n'en est rien pourtant, à considerer l'état présent des choses : le méchant prospere, & le juste reste opprimé. Voyez aussi quelle indignation s'allume en nous quand cette attente est frustrée! La conscience s'éleve & maxmure contre son auteur; elle lui crie en gémissant: tu m'as trompé!

Je t'ai trompé, téméraire! & qui te l'a dit? Ton ame est-elle anéantie? As-tu cessé d'exister? O Brutus! ô mon sils! ne souille point ta noble vie en la finissant: ne laisse point ton espoir & ta gloire avec ton corps aux champs de Philippes. Pourquoi dis-tu: la vertu n'est rien, quand tu vas jouir du prix de la tienne? Tu vas mourir, pensestu; non, tu vas vivre, & c'est alors que je tiendrai tout ce que je t'ai promis.

On diroit, aux murmures des impatiens mortels, que Dieu leur doit la récompense avant le mérite, & qu'il est obligé de payer leur vertu d'avance. O! soyons bons premierement, & puis nous serons heureux. N'exigeons pas le prix avant la victoire, ni le salaire avant le travail. Ce n'est point dans la Lice, disoit Plutarque, que les vainqueurs de nos jeux sacrés sont couronnés; c'est après qu'ils l'ont parcourue.

Si l'ame est immatérielle, elle peut furvivre au corps; & si elle lui survit, la Providence est justifiée. Quand je n'aurois d'autre preuve de l'immatérialité de l'ame, que le triomphe du méchant, & l'oppression du juste en ce

Monde, cela seul m'empêcheroit d'endouter. Une si choquante dissonnance dans l'harmonie universelle, me feroit chercher à la résoudre. Je me dirois : tout ne finit pas pour nous avec la vie, tout rentre dans l'ordre à la mort. J'aurois, à la vérité, l'embarras de mei demander où est l'homme, quand tout, ce qu'il avoit de sensible est détruit. Cette question n'est plus une difficulté. pour moi, si-tôt que j'ai reconnu deux substances. Il est très-simple que, durant ma vie corporelle, n'appercevant; rien que par mes sens, ce qui ne leur est point soumis m'échappe. Quand: l'union du corps & de l'ame est rompue, je conçois que l'un peut se disfoudre & l'autre se conserver. Pourquoi la destruction de l'un entraîneroit-elle la destruction de l'autre? Au contraire, étant de natures si differentes, ils étoient, par leur union, dans un état violent; & quand cette union

cesse, ils rentrent tous deux dans leux état naturel. La substance active & vivante regagne toute la force qu'elle employoit à mouvoir la substance passive & morte. Hélas! je le sens trop par mes vices; l'homme ne vit qu'à moitié durant sa vie, & la vie de l'ame ne commence qu'à la mort du corps.

Mais quelle est cette vie, & l'ame est - elle immortelle par sa nature? Mon entendement borné ne conçoit rien sans bornes; tout ce qu'on appelle infini m'échappe. Que puis - je nier, assirmer? quels raisonnemens puis - je saire sur ce que je ne puis concevoir? Je crois que l'ame survit au corps assez pour le maintien de l'ordre; qui sait si c'est assez pour durer toujours? Toutes je conçois comment le corps s'use & se détruit par la division des parties, mais je ne puis concevoir une déstruction pareille de l'être pensant; & n'imaginant point comment il peut

mourir, je présime qu'il ne meurt pas. Puisque cette présomption mes console, & n'a rien de déraisonnable, pourquoi craindrois-je de m'y livner?

Je sens mon ame, je la connois par le sentiment & par la pensée; je sais qu'elle est, fans savoir quelle est son estè sence ; je ne puis raisonner sur des idées que je n'ai pas. Ge que je fais blen a c'est que l'identité du moi ne se prolonge que par la mémoire; & que l pour être le même en effer, il faux que je me souvienne d'avoir été. Ory je ne faurois me rappeller après ma mort ce que j'ai été durant ma vie! que je ne me rappelle aussi ce que j'ai fenti, par conféquent ce que l'ai sait; & je ne doute point que ce souvenis ne fasse un jour la félicité des bons & le routment des méchans. Ici bas mille passions ardences absorbent le senciment interne , so donnent le change and remords. Lies humiliations, des

#### 88 ÉMILE,

disgraces, qu'attire l'exercice des vertus, empêchent d'en sentir tous les charmes. Mais quand, délivrés des illusions que nous font le corps & les fens, nous jouirons de la contemplation de l'Etre suprême & des vérités. éternelles dont il est la source, quand la beauté de l'ordre frappera toutes les puissances de notre ame, & que nous ferons uniquement occupés à comparer ce que nous avons fait avec ce que nous avons dû faire, c'est alors que la youx de la conscience reprendra sa forca.&: son empire; c'est alors que la volupté pure, qui naît du contentement, de soi-même, & le regret amer de s'être avili, distingueront par des sentimens inépuisables le fort que chacun, se sera préparé. Ne me demandez point, ô mon-bon ami, s'il y aura d'autres sources de bonheur & de peines; je l'ignore : & c'est assez de celles que j'imagine pour me consoler de

#### OU DE L'EDUCATION. 89

cette vie & m'en faire esperer une autre. Je ne dis point que les bons seront récompensés; car quel autre bien peut attendre un être excellent, que d'exister selon sa nature? Mais je dis qu'ils feront heureux, parce que leur auteur, l'auteur de toute justice les ayant fait sensibles, ne les a pas faits pour souffrir; & que n'ayant point abusé de leur liberté sur la terre, ils n'ont pas trompé leur destination par leur faute; ils ont souffert pourtant dans cette vie, ils seront donc dédommagés dans une autre. Ce sentiment est moins fondé sur le mérite de l'homme, que sur la notion de bonté qui me semble inséparable de l'essence divine. Je ne fais que supposer les loix de l'ordre observées, & Dieu constant à lui-même \*. Ne me demandez pas non plus fi

<sup>\*</sup> Non pas pour nous., non pas pour nous. Seigneur.
Mais pour con nom., mais pour con propre honneur.
O Dieu, fais-nous revivre.
Pl. 115-

#### go ÉMILE,

les tourmens des méchans seront éternels; je l'ignore encore, & n'ai point la vaine curiofité d'éclaireir des queftions inutiles. Que m'importe ce que deviendront les méchans? Je prends' peu d'intérêt à leur sort. Toutesois j'ai peine à croire qu'ils foient condamnés à des rourmens fans fin. Si la fuprême justice se venge, elle se venge dès cette vie. Vous & vos erreurs. ô Nations, êtes ses ministres. Elle emploie les maux que vous vous faites, à punir les crimes qui les ont attirés. C'est dans vos cœurs infatiables, rongés d'envie, d'avarice & d'ambition, qu'au sein de vos fausses prospérités les passions vengeresses punissent vos forfaits. Ou'est-il besoin d'affer chercher l'enfer dans l'autre vie ? Il est des celleci dans le cœur des méchans.

Où finissent nos besoins périssables, où cessent nos desirs insensés, doivent cesser aussi nos passions & nos crimes.

De quelle perversité de purs esprits seroient-ils susceptibles ? N'ayant besoin de rien, pourquoi seroient-ils méchans? Si, destitués de nos sens groffiers, tout leur bonheur est dans la contemplation des êtres, ils ne fauroient vouloir que le bien; & quiconque cesse d'êrre méchant, peut-il être à jamais miserable? voilà ce que j'ai du penchant à croire, fans prendre peine à me décider làdessus. O Etre clément & bon! quels que soient tes décrets, je les adore; si tu punis les méchans, l'anéantis me foible raison devant ta justice. Mais si les remords de ces informnés doivent s'éteindre avec le tems, si leurs maux doivent fimir, & fi la même paix nous attend tous également un jour, je t'en loue. Le méchant n'est-il pas mon frere? Combien de fois l'ai été tenté de lui ressembler! Que, delivré de sa misere', il perde aussi la malignité qui Paccompagne; qu'il foit heureux ainst

que moi : loin d'exciter ma jalousse : son bonheur ne sera qu'ajoûter au mien,

C'est ainsi que, contemplant Dieu dans ses œuvres, & l'étudiant par ceux de ses attributs qu'il m'importoit de connoître, je suis parvenu à étendre & augmenter par degrés l'idée, d'abord imparfaite & bornée, que je me faisois de cet Etre immense. Mais si cette idée est devenue plus noble & plus grande, elle est aussi moins proportionnée à la raison humaine. A mesure que j'approche en esprit de l'éternelle lumiere, son éclat m'éblouit, me trouble, & je suis forcé d'abandonner toutes les notions terrestres qui m'aidoient à l'imaginer. Dieu n'est plus corporel & sensible; la suprême Intelligence, qui régit le Monde n'est plus le Monde même ; j'éleve & fatigue en vain mon esprit à concevoir son essence. Quand je pense que c'est elle qui donne la vie & l'activité à la substance vivante

& active qui régit les corps animés; quand i'entends dire que mon ame est spirituelle & que Dieu est un esprit, je m'indigne contre cet avilissement de l'essence divine, comme si Dieu & mon ame étoient de même nature: comme si Dieu n'étoit pas le seul être absolu, le seul vraiment actif, sentant, pensant, voulant par lui-même, & duquel nous tenons la pensée, le sentiment, l'activité, la volonté, la liberté, l'être. Nous ne sommes libres que parce qu'il veut que nous le soyons, & sa substance inexpliquable est à nos ames ce que nos ames sont à nos corps. S'il a créé la matiere, les corps, les esprits, le Monde, je n'en sais rien. L'idée de création me confond & passe ma portée, je la crois autant que je la puis concevoir; mais je sais qu'il a formé l'Univers & tout ce qui existe, qu'il a tout fait, tout ordonné. Dieu est éternel, sans doute; mais mon esprit peutvement ces attributs dont je n'ai nulle idée absolue, c'est par des conséquences forcées, c'est par le bon usage de ma raison: mais je les affirme sans les comprendre; &, dans le fond, c'est n'affirmer rien. J'ai beau me dire: Dieu est ainsi; je le sens, je me le prouve; je n'en conçois pas mieux comment Dieu peut être ainsi.

Enfin plus je m'efforce de contempler son essence infinie, moins je la conçois; mais elle est, cela me suffit: moins je la conçois, plus je l'adore. Je m'humilie, & lui dis: Etre des êtres, je suis, parce que tu es: c'est m'élever à ma source que de te méditer sans cesse. Le plus digne usage de ma raison est de s'anéantir devant toi: c'est mon ravissement d'esprit, c'est le charme de ma soiblesse, de me sentir accablé de ta grandeur.

Après avoir ainsi, de l'impression des objets sensibles, & du sentiment inté-

rieur qui me porte à juger des causes selon mes lumieres naturelles, déduit les principales 'vérités qu'il m'importoit de connoître; il me reste à chercher quelles maximes j'en dois tirer pour ma conduite, & quelles regles je dois me prescrire pour remplir ma destination sur la terre, selon l'intention de celui qui m'y a placé. En suivant toujours ma méthode, je ne tire point ces regles des principes d'une haute philosophie, mais je les trouve au fond de mon cœur écrites par la Nature en caracteres ineffaçables. Je n'ai qu'à me consulter sur ce que je veux faire : tout ce que je sens être bien est bien, tout ce que je seus être mal est mal : le meilleur de tous les Casuistes est la conscience, & ce n'est que quand on marchande avec elle, qu'on a recours aux subtilités du raisonnement. Le premier de tous les soins est celui de soi-même; cependant com-

Tome III.

bien de fois la voix interieure nous dir qu'en faisant notre bien aux dépens d'autrui nous faisons mal! Nous croyons suivre l'impulsion de la Nature. & nous lui résistons: en écoutant ce qu'elle dit à nos sens, nous méprisons ce qu'elle dit à nos cœurs; l'être actif obéit, l'être passif commande. La conscience est la voix de l'ame, les passions sont la voix du corps. Est-il étonnant que souvent ces deux langages se contredisent, & alors lequel faut-il écouter? Trop souvent la raison nous trompe, nous n'avons que trop acquis le droit de la recuser; mais la conscience ne trompe jamais, elle est le vrai guide de l'homme; elle est à l'ame ce que l'instinct est au corps \*:

<sup>\*</sup>La Philosophie moderne qui n'admet que ce qu'elle explique, n'a garde d'admettre cette obscure faculté appellée instinct, qui paroît guider, sans aucune convaoissance acquise, les animaux vers quelque fin. L'infinct, selon l'un de nos plus sages Philosophes, n'est qu'une habitude privée de réslexion, mais acquise en résséchissant; &, de la maniere dont il explique ce

## OU DE L'ÉDUCATION. 99 qui la suit, obéit à la Nature. & ne

progrès, on doit conclure que les enfans réfléchissent plus que les hommes: paradoxe assez étrange pour valoir la peine d'être examiné. Sans entrer ici dans cette discussion, je demande quel nom je dois donmer à l'ardeur avec laquelle mon chien fait la guerre aux taupes qu'il ne mange point, à la patience avec laquelle il les guette quelquefois des heures entieres, & à l'habileté avec laquelle il les saisse, les jette hors terre au moment qu'elles poussent. & les tue ensuite pour les laisser la, sans que jamais personne l'ait dressé à cette chasse, & lui ait appris qu'il y avoit là des taupes? Je demande encore, (& ceci est plus important,) pourquoi la premiere fois que j'ai menacé ce même chien, il s'est jetté le dos contre terre, les patres repliées, dans une attitude suppliante, & la plus propre à me toucher; posture dans laquelle il se fût bien gardé de rester, si, sans me laisser stéchir, je l'eusse battu dans cet état? Quoi ! mon chien, tout petit encore, & ne faisant presque que de naître, avoit-il acquis déjà des idées morales? savoiril ce que c'étoit que clémence & générosité? sur quelles lumieres acquifes esperoit-il m'appaiser en s'abandonnant ainsi à ma discrétion? Tous les chiens du monde font à-peu-près la même chose dans le meme cas, & je ne dis rien ici que chacun ne puisse vérifier. Que les Philosophes, qui rejettent si dédaigneufement l'instinct, veuillent bien expliquer ce fait par le seul jeu des sensations & des connoissances qu'elles nous font acquérir : qu'ils l'expliquent d'une maniere satisfaisante pour tout homme sensé : alors je n'aurai plus rien à dire, & je ne parlerai plus d'instinct.

#### 100 ÉMILE,

craint point de s'égarer. Ce point est important, poursuivit mon biensaiteur, voyant que j'allois l'interrompre; souffrez que je m'arrête un peu plus à l'éclaircir.

Toute la moralité de nos actions est dans le jugement que nous en portons nous-mêmes. S'il est vrai que le bien foit bien, il doit l'être au fond de nos cœurs comme dans nos œuvres; & le premier prix de la justice est de sentir qu'on la pratique. Si la bonté morale est conforme à notre nature, l'homme ne sauroit être sain d'esprit ni bien constitué, qu'autant qu'il est bon. Si elle ne l'est pas, & que l'homme soit méchant naturellement, il ne peut cesfer de l'être sans se corrompre, & la bonté n'est en lui qu'un vice contre nature. Fait pour nuire à ses semblables, comme le loup pour égorger sa proie, un homme humain seroit un animal aussi dépravé qu'un loup pitoyable, & la

vertu seule nous laisseroit des remords.

Rentrons en nous-mêmes, ô mon jeune ami ! examinons, tout intérêt perfonnel à part, à quoi nos penchans nous. portent. Quel spectacle nous flatte le plus, celui des tourmens ou du bonheur d'autrui? Qu'est-ce qui nous est. le plus doux à faire, & nous laisse une. impression plus agréable après l'avoir fait, d'un acte de bienfaisance ou d'un acte de méchanceté? Pour qui vous intéressez-vous sur vos théâtres? Estce aux forfaits que vous prenez plaifir; est-ce à leurs auteurs punis que vous donnez des larmes? Tout nous est indifferent, disent-ils, hors notre intérêt; & tout au contraire, les douceurs de l'amitié, de l'humanité, nous consolent dans nos peines; &, même dans nos plaisirs, nous serions trop seuls, trop misérables, si nous n'avions. avec qui les partager. S'il n'y a rien de moral dans le cœur de l'homme, d'où

#### 102 ÉMILE,

'lui viennent donc ces transports d'admiration pour les actions héroïques, ces ravissemens d'amour pour les grandes ames? Cet enthousiasme de la vertu, quel rapport a-t-il avec notre intérêt privé? Pourquoi voudrois-je être Caton qui déchire ses entrailles, plutôt que César triomphant? Otez de nos cœurs cet amour du beau, vous ôtez tout le charme de la vie. Celui dont les viles passions ont étouffé dans son ame étroite ces sentimens délicieux; celui qui, à force de se concentrer au-dedans de lui, vient à bout de n'aimer que lui-même, n'a plus de transports, son cœur glacé ne palpite plus de joie, un doux attendrissement n'humecte jamais ses yeux, il ne jouit plus de rien; le malheureux ne sent plus, ne vit plus; il est déjà mort.

Mais quel que soit le nombre des méchans sur la terre, il est peu de ces ames cadavereules, devenues insensi-

bles, hors leur intérêt, à tout ce qui est juste & bon. L'iniquité ne plaît qu'autant qu'on en profite; dans tout le reste on veut que l'innocent soit protégé. Voit-on dans une rue ou sur un chemin quelque acte de violence & d'injustice : à l'instant un mouvement de colere & d'indignation s'éleve au fond du cœur, & nous porte à prendre la défense de l'opprimé; mais un devoir plus puissant nous retient, & les loix nous ôtent le droit de protéger l'innocence. Au contraire, si quelque acte de clémence ou de générosité frappe nos yeux, quelle admiration, quel amour il nous inspire! Qui est-ce qui ne se dit pas : j'en voudrois avoir fait autant? Il nous importe sûrement fort peu qu'un homme ait été méchant ou juste il y a deux mille ans; & cependant le même intérêt nous affecte dans l'Histoire ancienne, que si tout cela s'étoit passé de nos jours. Que me font G4

à moi les crimes de Catilina? Ai-je peur d'être sa victime? Pourquoi donc ai-je de lui la même horreur que s'il étoit mon contemporain? Nous ne haïssons pas seulement les méchans parce qu'ils nous nuisent; mais parce qu'ils sont méchans. Non-seulement nous voulons être heureux, nous voulons aussi le bonheur d'autrui; & quand ce bonheur ne coûte rien au nôtre, il l'augmente. Enfin l'on a, malgré soi, pitié des infortunés; quand on est témoin de leur mal, on en souffre. Les plus pervers ne sauroient perdre toutà-fait ce penchant : souvent il les met en contradiction avec eux-mêmes. Le voleur qui dépouille les passans, couvre encore la nudité du pauvre; & le plus féroce assassin soutient un homme tombant en défaillance.

On parle du cri des remords, qui punit en secret les crimes cachés, & les met si souvent en évidence. Hélas!

qui de nous n'entendit jamais cette importune voix ? On parle par expérience, & l'on voudroit étouffer ce sentiment tyrannique qui nous donne tant de tourment. Obéissons à la Nature, nous connoîtrons avec quelle douceur elle regne, & quel charme on trouve, après l'avoir écoutée, à se rendre un bon témoignage de foi. Le méchant se craint & se fuit : il s'égaye en se jettant hors de lui-même; il tourne autour de lui des yeux inquiets, & cherche un objet qui l'amuse: sans la satyre amere, sans la raillerie insultante, il seroit toujours triste; le ris moqueur est son seul plaisir. Au contraire, la sérénité du juste est intérieure; son ris n'est point de malignité, mais de joie : il en porte la source en lui-même; il est aussi gai feul qu'au milieu d'un cercle; il ne tire pas son contentement de ceux qui l'approchent, il le leur communique.

#### rob Émile,

Jettez les yeux sur toutes les Nations du Monde, parcourez toutes les Histoires. Parmi tant de cultes inhumains & bizarres, parmi cette prodigieuse diversité de mœurs & de caracteres, vous trouverez par - tout les mêmes idées de justice & d'honnêteté, partout les mêmes notions du bien & du mal. L'ancien paganisme enfanta des Dieux abominables qu'on eût punis ici - bas comme des scélérats, & qui n'offroient pour tableau du bonheur suprême, que des forfaits à commettre & des passions à contenter. Mais le Vice, armé d'une autorité facrée. descendoit en vain du séjour éternel : l'instinct moral le repoussoit du cœur des humains. En célébrant les débauches de Jupiter, on admiroit la continence de Xénocrate : la chaste Lucrece adoroit l'impudique Vénus; l'intrépide Romain sacrifioit à la Peur; il invoquoit le Dieu qui mutila son

pere, & mouroit sans murmure de la main, du sien: les plus méprisables Divinités surent servies par les plus grands hommes. La sainte voix de la Nature, plus sorte que celle des Dieux, se faisoit respecter sur la terre, & sembloit reséguer dans le ciel le crime avec les coupables.

Il est donc au fond des ames un principe inné de justice & de vertu, sur lequel, malgré nos propres maximes, nous jugeons nos actions & celles d'autrui comme bonnes ou mauvaises; & c'est à ce principe que je donne le nom de conscience.

Mais à ce mot j'entends s'élever de toutes parts la clameur des prétendus sages : erreurs de l'enfance, préjugés de l'éducation, s'écrient - ils tous de concert! Il n'y a rien dans l'esprit humain que ce qui s'y introduit par l'expérience; & nous ne jugeons d'aucune chose que sur des idées acquises. Ils

font plus; cet accord évident & universel de toutes les Nations, ils l'osent rejetter; & contre l'éclatante uniformité du jugement des hommes, ils vont chercher dans les ténebres quelque exemple obscur & connu d'eux feuls, comme si tous les penchans de la Nature étoient anéantis par la dépravation d'un peuple, & que, si-tôt qu'il est des monstres, l'espece ne sût plus rien. Mais que servent au sceptique Montaigne les tourmens qu'il se donne pour déterrer en un coin du Monde une coutume opposée aux notions de la justice? Que lui sert de donner aux plus suspects voyageurs l'autorité qu'il refuse aux Écrivains les plus célebres? Quelques usages incertains & bizarres, fondés sur des caufes locales qui nous font inconnues, détruiront - ils l'induction générale tirée du concours de tous les peuples, opposés en tout le reste, & d'accord

fur ce seul point? O Montaigne! toi qui te piques de franchise & de vérité, sois sincere & vrai, si un Philosophe peut l'être, & dis-moi s'il est quelque pays sur la terre où ce soit un crime de garder sa soi, d'être clément, bienfaisant, généreux; où l'homme de bien soit méprisable, & le perside honoré?

Chacun, dit-on, concourt au bien public pour son intérêt. Mais d'où vient donc que le juste y concourt à son préjudice? Qu'est-ce qu'aller à la mort pour son intérêt? Sans doute nul n'agit que pour son bien; mais s'il n'est un bien moral dont il faut tenir compte, on n'expliquera jamais par l'intérêt propre que les actions des méchans. Il est même à croire qu'on ne tentera point d'aller plus loin. Ce seroit une trop abominable philosophie que celle où l'on seroit embarrassé des actions vertueuses, où l'on ne

## TIO ÉMILE,

pourroit se tirer d'affaire qu'en leur controuvant des intentions basses & des motifs sans vertu, où l'on seroit sorcé d'avilir Socrate & de calomnier Régulus. Si jamais de pareilles doctrines pouvoient germer parmi nous, la voix de la Nature, ainsi que celle de la raison, s'éleveroient incessamment contr'elles, & ne laisseroient jamais à un seul de leurs partisans l'excuse de l'être de bonne soi.

Mon dessein n'est pas d'entrer ici dans des discussions métaphysiques qui passent ma portée & la vôtre, & qui, dans le fond, ne menent à rien. Je vous ai déjà dit que je ne voulois pas philosopher avec vous, mais vous aider à consulter votre cœur. Quand tous les Philosophes prouveroient que j'ai tort, si vous sentez que j'ai raison, je n'en veux pas davantage.

Il ne faut pour cela que vous faire distinguer nos idées acquises de nos

#### OU DE L'EDUCATION. TIT

fentimens naturels, car nous fentons avant de connoître; & comme nous n'apprenons point à vouloir notre bien & à fuir notre mal, mais que nous tenons cette volonté de la Nature .. de même l'amour du bon & la haine du mauvais nous font aussi naturels que l'amour de nous-mêmes. Les actes de la conscience ne sont pas des jugemens, mais des sentimens; quoique toutes nos idées nous viennent du déhors, les sentimens qui les apprécient sont au-dedans de nous, & c'est par eux féuls que nous connoissons la convenance ou disconvenance qui existe entre nous & les choses que nous devons rechercher ou fuir.

Exister, pour nous c'est sentir; notre sensibilité est incontestablement antérieure à notre intelligence, & nous avons eu des sentimens avant des idées. Quelle que soit la cause de notre être, elle a pourvu à notre conserva-

#### II2 ÉMILE,

tion en nous donnant des sentimens convenables à notre nature, & l'on ne fauroit nier qu'au moins ceux-là ne foient innés. Ces sentimens, quant à l'individu, font l'amour de foi, la crainte de la douleur, l'horreur de la mort, le desir du bien-être. Mais si, comme on n'en peut douter, l'homme est sociable par sa nature, ou du moins fait pour le devenir, il ne peut l'être que par d'autres sentimens innés, relatifs à son espece; car, à ne considerer que le besoin physique, il doit certainement disperser les hommes au lieu de les rapprocher. Or c'est du système moral, formé par ce double rapport, à soi-même & à ses semblables, que naît l'impulsion de la conscience. Connoître le bien, ce n'est pas l'aimer : l'homme n'en a pas la connoissance innée; mais si-tôt que sa raison le lui fait connoître, sa conscience le porte à l'aimer : c'est ce sentiment qui est inné. Je

Je ne crois donc pas, mon ami, qu'il foit impossible d'expliquer par des conséquences de notre nature, le principe immédiat de la conscience indépendant de la raison même; & quand cela seroit impossible, encore ne seroit-il pas nécessaire : car puisque ceux qui nient ce principe admis & reconnu par tout le genre humain, ne prouvent point qu'il n'existe pas, mais se contentent de l'affirmer; quand nous affirmons qu'il existe, nous sommes tout aussi bien fondés qu'eux, & nous avons de plus le témoignage intérieur, & la voix de la conscience qui dépose pour elle - même. Si les premieres lueurs du jugement nous éblouissent & confondent d'abord les objets à nos regards, attendons que nos foibles yeux se rouvrent, se raffermissent, & bien-tôt nous reverrons ces mêmes objets, aux lumieres de la raison, tels que nous les montroit d'abord la Nature;

Tome III.

ou plûtôt, soyons plus simples & moins vains; bornons - nous aux premiers sentimens que nous trouvons en nousmêmes, puisque c'est toujours à eux que l'étude nous ramene, quand elle ne nous a point égarés.

Conscience! conscience! instinct divin; immortelle & céleste voix; guide assuré d'un être ignorant & borné, mais intelligent & libre; juge infaillible du bien & du mal, qui rends l'homme semblable à Dieu: c'est toi qui fais l'excellence de sa nature & la moralité de ses actions; sans toi je ne sens rien en moi qui m'éleve au-dessus des bêtes, que le triste privilége de m'égarer d'erreurs en erreurs à l'aide d'un entendement sans regle, & d'une raison sans principe.

Grace au Ciel, nous voilà délivrés de tout cet effrayant appareil de Philosophie; nous pouvons être hommes sans être savans; dispensés de consu-

mer notre vie à l'étude de la Morale, nous avons à moindres fraix un guide plus assuré dans ce dédale immense des opinions humaines. Mais ce n'est pas assez que ce guide existe, il faut favoir le reconnoître & le suivre. S'il parle à tous les cœurs, pourquoi donc y en a-t-il si peu qui l'entendent ? Eh! c'est qu'il nous parle la langue de la Nature, que tout nous a fait oublier. La conscience est timide, elle aime la retraite & la paix; le monde & le bruit l'épouvantent ; les préjugés dont on la fait naître sont ses plus cruels ennemis : elle fuit ou se tait devant eux : leur voix bruyante étouffe la sienne. -& l'empêche de se faire entendre; le fanatisme ose la contresaire. & dicter le crime en son nom. Elle se rebute enfin à force d'être éconduite : elle ne nous parle plus, elle ne nous répond plus; & après de si longs mépris pour elle, il en coûte autant de la rappeller qu'il en coûta de la bannir.

H 2

Combien de fois je me suis lassé dans mes recherches de la froideur que je sentois en moi! Combien de fois la tristesse & l'ennui, versant leur poison sur mes premieres méditations, me les rendirent insupportables! Mon cœur aride ne donnoit qu'un zèle languissant & tiède à l'amour de la vérité. Je me disois: pourquoi me tourmenter à chercher ce qui n'est pas? Le bien moral n'est qu'une chimere; il n'y a rien de bon que les plaisirs des fens. Oh! quand on a une fois perdu le goût des plaisirs de l'ame, qu'il est difficile de le reprendre! Qu'il est plus difficile encore de le prendre quand on ne l'a jamais eu ! S'il existoit un homme assez misérable pour n'avoir rien fait en toute sa vie dont le fouvenir le rendît content de lui-même, & bien - aise d'avoir vécu, cet homme seroit incapable de jamais se connoître; & faute de sentir quelle

#### OU DE L'ÉDUCATION. 117

bonté convient à sa nature, il resteroit méchant par force, & seroit éternellement malheureux. Mais croyezvous qu'il y ait sur la terre entiere un seul homme assez dépravé, pour n'avoir jamais livré son cœur à la tentation de bien faire? Cette tentation est si naturelle & si douce, qu'il est impossible de lui résister toujours; & le fouvenir du plaisir qu'elle a produit une fois, suffit pour la rappeller sans cesse. Malheureusement elle est d'abord pénible à satisfaire; on a mille raisons pour se resuser au penchant de son cœur; la fausse prudence le resferre dans les bornes du moi humain; il faut mille efforts de courage pour oser les franchir. Se plaire à bien faire est le prix d'avoir bien fait, & ce prix ne s'obtient qu'après l'avoir mérité. Rien n'est plus aimable que la vertu, mais il en faut jouir pour la trouver telle. Quand on la veut embrasser.

femblable au Prothée de la Fable, elle prend d'abord mille formes effrayantes, & ne se montre ensin sous l'ancienne qu'à ceux qui n'ont point lâché prise.

Combattu sans cesse par mes sentimens naturels qui parloient pour l'interêt commun, & par ma raison qui rapportoit tout à moi, l'aurois flotté toute ma vie dans cette continuelle alternative, faifant le mal, aimant le bien, & toujours contraire à moimême, si de nouvelles lumieres n'eussent éclaire mon cœur; si la vérité, qui fixa mes opinions, n'eût encore assuré ma conduite & ne m'eût mis d'accord avec moi. On a beau vouloir établir la vertu par la raison seule, quelle solide base peut-on lui donner? La vertu, disent-ils, est l'amour de l'ordre. Mais cet amour peut-il donc & doit-il l'emporter en moi sur celui de mon bienêtre? Qu'ils me donnent une raison claire & suffisante pour le préserer.

Dans le fond, leur prétendu principe est un pur jeu de mots; car je dis aussi moi, que le vice est l'amour de l'ordre, pris dans un sens different. Il y a quelque ordre moral par-tout où il y a sentiment & intelligence. La différence est, que le bon s'ordonne par rapport au tout, & que le méchant ordonne le tout par rapport à lui. Celui-ci se fait le centre de toutes choses. l'autre mesure son rayon & se tient à la circonférence. Alors il est ordonné. par rapport au centre commun, qui est Dieu, & par rapport à tous les cercles concentriques, qui sont les créatures. Si la Divinité n'est pas, il n'y a que le méchant qui raisonne; le bon n'est qu'un insensé.

O mon enfant! puissiez-vous sentir un jour de quel poids on est soulagé quand, après avoir épuisé la vanité des opinions humaines & goûté l'amertume des passions, on trouve enfin si près

de soi la route de la sagesse, le prix des travaux de cette vie, & la source du bonheur dont on a désesperé. Tous les devoirs de la loi naturelle, presque effacés de mon cœur par l'injustice des hommes, s'y retracent au nom de l'éternelle Justice, qui me les impose & qui me les voit remplir. Je ne sens plus en moi que l'ouvrage & l'instrument du grand Etre qui veut le bien, qui le fait, qui fera le mien par le concours de mes volontés aux siennes, & par le bon usage de ma liberté : j'acquiesce à l'ordre qu'il établit, fûr de jouir moimême un jour de cet ordre & d'y trouver ma félicité; car quelle félicité plus douce que de se sentir ordonné dans un système où tout est bien? En proie à la douleur, je la supporte avec patience, en songeant qu'elle est passagere & qu'elle vient d'un corps qui n'est point à moi. Si je fais une bonne action sans témoins, je sais qu'elle est

#### OU DE L'ÉDUCATION. 121

vûe, & je prends acte pour l'autre vie de ma conduite en celle-ci. En fouf-frant une injustice, je me dis : l'Etre juste, qui régit tout, saura bien m'en dédommager. Les besoins de mon corps, les miseres de ma vie me rendent l'idée de la mort plus supportable. Ce seront autant de liens de moins à rompre, quand il faudra tout quitter.

Pourquoi mon ame est-elle soumise à mes sens & enchaînée à ce corps qui l'asservit & la gêne? Je n'en sais rien; suis-je entré dans les décrets de Dieu? Mais je puis, sans témérité, sormer de modestes conjectures. Je me dis: si l'es-prit de l'homme sût resté libre & pur, quel mérite auroit-il d'aimer & suivre l'ordre qu'il verroit établi & qu'il n'auroit nul intérêt à troubler? Il seroit heureux, il est vrai; mais il manqueroit à son bonheur le degré le plus sublime; la gloire de la vertu & le bon

témoignage de soi; il ne seroit que comme les Anges, & fans doute l'homme vertueux sera plus qu'eux. Unie à un corps mortel, par des liens non moins puissans qu'incompréhensibles, le soin de la conservation de ce corps excite l'ame à rapporter tout à lui. & lui donne un intérêt contraire à l'ordre général qu'elle est pourtant capable de voir & d'aimer; c'est alors que le bon usage de sa liberté devient à la fois le mérite & la récompense, & qu'elle se prépare un bonheur inaltérable, en combattant ses passions terrestres & se maintenant dans sa premiere volonté.

Que si même, dans l'état d'abaissement où nous sommes durant cette vie, tous nos premiers penchans sont légitimes, si tous nos vices nous viennent de nous, pourquoi nous plaignonsnous d'être subjugués par eux? Pourquoi reprochons-nous à l'Auteur des

choses, les maux que nous nous faisons, & les ennemis que nous armons contre nous-mêmes? Ah! ne gâtons point l'homme; il sera toujours bon sans peine, & toujours heureux fans remords. Les coupables qui se disent forcés au crime, font aussi menteurs que méchans; comment ne voient-ils point que la foiblesse dont ils se plaignent, est leur propre guvrage; que leur premiere dépravation vient de leur volonté; qu'à force de vouloir céder à leurs tentations, ils leur cedent enfin malgré eux & les rendent irréliftibles? Sans doute il ne dépend plus d'eux de n'être pas méchans & foibles; mais il dépendit d'eux de ne le pas devenir. O que nous resterions aisément maîtres de nous & de nos passions, même durant cette vie, si, lorsque nos habitudes ne sont point encore acquises, lorsque notre esprit commence à s'ouvrir, nous favions l'occuper

des objets qu'il doit connoître, pour apprécier ceux qu'il ne connoît pas; fi nous voulions fincerement nous éclairer; non pour briller aux yeux des autres, mais pour être bons & fages felon notre nature; pour nous rendre heureux en pratiquant nos devoirs! Cette étude nous paroît ennuyeuse & pénible, parce que nous n'y fongeons que déjà corrompus par le vice, déjà livrés à nos passions. Nous fixons nos jugemens & notre estime avant de connoître le bien & le mal; & puis rapportant tout à cette fausse mesure, nous ne donnons à rien sa juste valeur.

Il est un âge, où le cœur libre encore, mais ardent, inquiet, avide du bonheur qu'il ne connoît pas, le cherche avec une curieuse incertitude, & trompé par les sens, se fixe ensin sur sa vaine image, & croit le trouver où il n'est point. Ces illusions ont

duré trop long-tems pour moi. Hélas! je les ai trop tard connues, & n'ai pû tout-à-fait les détruire; elles dureront autant que ce corps mortel qui les cause. Au moins elles ont beau me séduire, elles ne m'abusent plus; je les connois pour ce qu'elles sont, en les suivant je les méprise. Loin d'y voir l'objet de mon bonheur, j'y vois son obstacle. J'aspire au moment où, délivré des entraves du corps, je serai moi fans contradiction, fans partage, & n'aurai besoin que de moi pour être heureux; en attendant je le suis dès cette vie, parce que j'en compte pour peu tous les maux, que je la regarde comme presque étrangere à mon être; & que tout le vrai bien que j'en peux retirer dépend de moi.

Pour m'élever d'avance autant qu'il fe peut à cet état de bonheur, de force & de liberté, je m'exerce aux sublimes contemplations. Je médite sur

#### 126 EMILE,

l'ordre de l'Univers, non pour l'expliquer par de vains systèmes, mais pour l'admirer sans cesse, pour adorer le sage Auteur qui s'y fait sentir. Je converse avec lui, je pénetre toutes mes facultés de sa divine essence; ie m'attendris à ses bienfaits, je le bénis de ses dons, mais je ne le prie pas; que lui demanderois - je ? qu'il changeât pour moi le cours des choses, qu'il fit des miracles en ma faveur? Moi qui dois aimer par-dessus tout l'ordre établi par sa sagesse & maintenu par sa providence, voudrois-je que cet ordre fût troublé pour moi? Non ce vœu téméraire mériteroit d'être plutôt puni qu'exaucé. Je ne lui demande pas non plus le pouvoir de bien faire; pourquoi lui demander ce qu'il m'a donné? Ne m'a-t-il pas donné la conscience pour aimer le bien, la raison pour le connoître, la liberté pour le choisir ? Si je fais le

mal, je n'ai point d'excuse; je le fais parce que je le veux : lui demander de changer ma volonté, c'est lui demander ce qu'il me demande; c'est vouloir qu'il fasse mon œuvre, & que j'en recueille le falaire : n'être pas content de mon état, c'est ne vouloir plus être homme; c'est vouloir autre chose que ce qui est; c'est vouloir le désordre & le mal. Source de justice & de vérité, Dieu clément & bon! dans ma confiance en toi, le suprême vœu de mon cœur est que ta volonté foit faite. En y joignant la mienne. je fais ce que tu fais, j'acquiesce à ta bonté; je crois partager d'avance la suprême félicité qui en est le prix.

Dans la juste défiance de moi-même la seule chose que je lui demande, ou plutôt que j'attends de sa justice, est de redresser mon erreur si je m'égare, & si cette erreur m'est dangereuse. Pour être de bonne soi je ne me crois

pas infaillible: mes opinions qui me femblent les plus vraies font peutétre autant de mensonges; car quel homme ne tient pas aux siennes, & combien d'hommes sont d'accord en tout? L'illusion qui m'abuse a beau me venir de moi, c'est lui seul qui m'en peut guérir. J'ai fait ce que j'ai pû pour atteindre à la vérité; mais sa source est trop élevée: quand les forces me manquent pour aller plus loin, de quoi puis-je être coupable? c'est à elle à s'approcher,

LE BON PRESTRE avoit parlé avec véhémence; il étoit ému, je l'étois aussi. Je croyois entendre le divin Orphée chanter les premieres Hymnes, & apprendre aux hommes le culte des Dieux. Cependant je voyois des foules d'objections à lui faire; je n'en sis pas une, parce qu'elles étoient moins solides qu'embarrassantes, & que la persuasion

persuasion étoit pour lui. A mesure qu'il me parloit selon sa conscience, la mienne sembloit me consirmer ce qu'il m'avoit dit.

Les sentimens que vous venez de m'exposer, lui dis-je, me paroissent plus nouveaux par ce que vous avouez ignorer, que par ce que vous dites croire. J'y vois, à peu de chose près, le théisme ou la religion naturelle, que les chrétiens affectent de confondre avec l'athéisme ou l'irreligion, qui est la doctrine directement opposée. Mais dans l'état actuel de ma foi j'ai plus à remonter qu'à descendre pour adopter vos opinions, & je trouve difficile de rester précisément au point ou vous êtes, à moins d'être aussi sage que vous. Pour être, au moins. aussi sincere, je veux consulter avec moi. C'est le sentiment intérieur qui doit me conduire à votre exemple, & vous m'avez appris vous - même Tome III.

qu'après lui avoir long - tems imposé silence, le rappeller n'est pas l'affaire d'un moment. J'emporte vos discours dans mon cœur, il faut que je les médite. Si, après m'être bien consulté, j'en demeure aussi convaincu que vous, vous serez mon dernier apôtre, & je serai votre prosélite jusqu'à la mort. Continuez, cependant, à m'instruire; vous ne m'avez dit que la moitié de ce que je dois favoir. Parlez-moi de la révélation, des écritures, de ces dogmes obscurs, sur lesquels je vais errant dès mon enfance, sans pouvoir les concevoir ni les croire, & sans favoir ni les admettre ni les rejetter.

Oui, mon enfant, dit-il en m'embrassant, j'acheverai de vous dire ce que je pense; je ne veux point vous ouvrir mon cœur à demi: mais le desir que vous me témoignez étoit nécessaire, pour m'autoriser à n'avoir aucune réserve avec vous. Je ne vous

ai rien dit jusqu'ici que je ne crusse pouvoir vous être utile, & dont je ne fusse intimement persuadé. L'examen qui me reste à faire est bien différent; je n'y vois qu'embarras, mystere, obscurité; je n'y porte qu'incertitude & défiance. Je ne me détermine qu'en tremblant, & je vous dis plutôt mes doutes que mon avis. Si vos sentimens étoient plus stables, j'hésiterois de vous exposer les miens; mais dans l'état où vous êtes, vous gagnerez à penser comme moi \*. Au reste, ne donnez à mes discours que l'autorité de la raison; j'ignore si je suis dans l'erreur. Il est difficile, quand on discute, de ne pas prendre quelquefois le ton affirmatif; mais souvenez-vous qu'ici toutes mes affirmations ne sont que des raisons de douter. Cherchez la

<sup>\*</sup> Voilà, je crois, ce que le bon Vicaire pourroit dire à présent au Public,

verité vous-même; pour moi je ne vous promets que de la bonne foi.

Vous ne voyez dans mon exposé que la religion naturelle : il est bien étrange qu'il en faille une autre ! Par où connoîtrai-je cette nécessité? De quoi puis-je être coupable en servant Dieu selon les lumieres qu'il donne à mon esprit, & selon les sentimens qu'il inspire à mon cœur? Quelle pureté de morale, quel dogme utile à l'homme, & honorable à son auteur, puisie tirer d'une doctrine positive, que ie ne puisse tirer sans elle du bon usage de mes facultés ? Montrez-moi ce qu'on peut ajouter pour la gloire de Dieu, pour le bien de la société, & pour mon propre avantage, aux devoirs de la loi naturelle, & quelle vertu vous ferez naître d'un nouveau culte, qui ne soit pas une conséquence du mien? Les plus grandes idées de la Divinité nous viennent par la raison

seule. Voyez le spectacle de la Nature, écoutez la voix interieure. Dieu n'a-t-il pas tout dit à nos yeux, à notre conscience, à notre jugement? Qu'estce que les hommes nous diront de plus? Leurs révélations ne font que dégrader Dieu, en lui donnant les passions humaines. Loin d'éclaircir les notions du grand Etre, je vois que les dogmes particuliers les embrouillent; que, loin de les ennoblir, ils les avilisfent; qu'aux mysteres inconcevables qui l'environnent ils ajoutent des contradictions absurdes; qu'ils rendent l'homme orgueilleux, intolerant, cruel; qu'au lieu d'établir la paix sur la terre, ils y portent le fer & le feu. Je me demande à quoi bon tout cela, fans savoir me répondre. Je n'y vois que les crimes des hommes & les miferes du genre humain.

On me dit qu'il falloit une révélation pour apprendre aux hommes la



maniere dont Dieu vouloit être servi; on assigne en preuve la diversité des cultes bizarres qu'ils ont institués; & l'on ne voir pas que cette diversité même vient de la fantaisse des révélations. Dès que les peuples se sont avisés de faire parler Dieu, chacun l'a fait parler à sa mode, & lui a fait dire ce qu'il a voulu. Si l'on n'eût écouté que ce que Dieu dit au cœur de l'homme, il n'y auroit jamais eu qu'une religion sur la terre.

Il falloit un culte uniforme; je le veux bien: mais ce point étoit-il donc si important qu'il fallût tout l'appareil de la puissance divine pour l'établir? Ne consondons point le cérémonial de la religion avec la religion. Le culte que Dieu demande est celui du cœur; & celui-là, quand il est sincere, est toujours uniforme. C'est avoir une vanité bien solle, de s'imaginer que Dieu prenne un si grand interêt à

la forme de l'habit du Prêtre, à l'ordre des mots qu'il prononce, aux geftes qu'il fait à l'autel, & à toutes ses
génussexions. Eh! mon ami, reste de
toute ta hauteur, tu seras toujours assez près de terre. Dieu veut être adoré en esprit & en vérité: ce devoir est
de toutes les religions, de tous les
pays, de tous les hommes. Quant au
culte exterieur, s'il doit être unisorme
pour le bon ordre, c'est purement une
affaire de police; il ne saut point de
révélation pour cela.

Je ne commençai pas par toutes ces réflexions. Entraîné par les préjugés de l'éducation, & par ce dangereux amour-propre qui veut toujours porter l'homme au - dessus de sa sphere, ne pouvant élever mes soibles conceptions jusqu'au grand Etre, je m'essor-çois de le rabaisser jusqu'à moi. Je rapprochois les rapports infiniment éloignés, qu'il a mis entre sa nature & la

mienne. Je voulois des communications plus immédiates, des instructions plus particulieres; & non content de faire Dieu semblable à l'homme, pour être privilégié moi-même parmi mes semblables, je voulois des lumieres surnaturelles; je voulois un culte exclusif; je voulois que Dieu m'eût dit ce qu'il n'avoit pas dit à d'autres, ou ce que d'autres n'auroient pas entendu comme moi.

Regardant le point où j'étois parvenu comme le point commun d'où partoient tous les croyans pour arriver à un culte plus éclairé, je ne trouvois dans la religion naturelle que les élémens de toute religion. Je considerois cette diversité de sectes qui regnent sur la terre, & qui s'accusent mutuellement de mensonge & d'erreur; je demandois, quelle est la bonne? Chacun me répondoit; c'est la mienne \*;

F Tous, dit un bon & fage Pretre, difent qu'ile

chacun disoit: moi seul & mes partisans pensons juste, tous les autres sont
dans l'erreur. Et comment savez-vous
que votre sette est la bonne? Parce que
Dieu l'a dit... Et qui vous dit que Dieu
l'a dit?... Mon Pasteur qui le sait bien.
Mon Pasteur me dit d'ainsi croire, &
ainsi je crois; il m'assure que tous ceux

la tiennent & la croient, & tous usent de ce jargon; que non des hommes, ne d'aucune créature, ains de Dseu.

Îl y a grande apparence que la fincere profession de foi du vertueux Théologal de Condom, n'eût pas été fort disserante de celle du Vicaire Sayoyard.

Mais à dire vrai, sans rien flatter ni dégusser, il n'en est rien: elles sont, quoiqu'on die, tenues par, mains & moyens humains; tesmoin premierement la maniere dont les Religions ont été reques au monde, & sont encore tous les jours par les particuliers: la nation, le pays, le lieu donne la Religion: l'on est de celle que le lieu auquel on est né & élevé tient: nous sommes circoncis, baptists, Juiss, Mahométans, Chrestiens, avant que nous sachions que nous sommes hommes: la Religion n'est pas de notre choix & élection; tesmoin après la vie & les mæurs si mal accordantes avec la Religion; tesmoin que, par occasionz, humaines & bien légeres, l'on va contre la teneur de sa Religion. Charron, de la sagesse. L. II. Chap. 5. p. 257. Edition de Bordeaux 1601.

qui disent autrement que lui mentent, & je ne les écoute pas.

Quoi! pensois-je, la verité n'est-elle pas une, & ce qui est vrai chez moi, peut-il être faux chez vous? si la méthode de celui qui suit la bonne route & celle de celui qui s'égare est la même, quel mérite ou quel tort a l'un de plus que l'autre? Leur choix est l'esset du hazard, le leur imputer est iniquité; c'est récompenser ou punir, pour être né dans tel ou dans tel pays. Oser dire que Dieu nous juge ainsi, c'est outrager sa justice.

Ou toutes les religions sont bonnes & agréables à Dieu, ou, s'il en est une qu'il prescrive aux hommes, & qu'il les punisse de méconnoître, il lui a donné des signes certains & manisestes pour être distinguée & connue pour la seule veritable. Ces signes sont de tous les tems & de tous les lieux, également sensibles à tous les hommes,

grands & petits, favans & ignorans, Européens, Indiens, Africains, Sauvages. S'il étoit une religion sur la terre hors de laquelle il n'y eût que peine eternelle, & qu'en quelque lieu du Monde un seul mortel de bonne soi n'eût pas été frappé de son évidence, le Dieu de cette religion seroit le plus inique & le plus cruel des tyrans.

Cherchons-nous donc sincerement la verité: ne donnons rien au droir de la naissance & à l'autorité des Peres & des Pasteurs, mais rappellons à l'examen de la conscience & de la raison tout ce qu'ils nous ont appris dès notre enfance. Ils ont beau me crier: soumets ta raison; autant m'en peut dire celui qui me trompe: il me faut des raisons pour soumettre ma raison.

Toute la Théologie que je puis acquérir de moi-même par l'inspection de l'Univers, & par le bon usage de mes facultés, se borne à ce que je vous ai

ci-devant expliqué. Pour en savoir davantage, il faut recourir à des moyens extraordinaires. Ces moyens ne sauroient être l'autorité des hommes : car nul homme n'étant d'une autre espece que moi, tout ce qu'un homme connoît naturellement, je puis aussi le connoître, & un autre homme peut se tromper aussi bien que moi : quand je crois ce qu'il dit, ce n'est pas parce qu'il le dit, mais parce qu'il le prouve. Le témoignage des hommes n'est donc. au fond, que celui de ma raifon même 🔎 & n'ajoute rien aux moyens naturels que Dieu m'a donnés de connoître la verité.

Apôtre de la verité, qu'avez-vous donc à me dire dont je ne reste pas le juge? Dieu lui-même a parlé; écoutez sa révésation. C'est autre chose. Dieu a parlé! voilà certe un grand mot. Et à qui a-t-il parlé? Il a parlé aux hommes. Pourquoi donc n'en ai-

je rien entendu? Il a chargé d'autres hommes de vous rendre sa parole. J'entends: ce sont des hommes qui vont me dire ce que Dieu a dit. J'aimerois mieux avoir entendu Dieu luimême; il ne lui en auroit pas coûté davantage, & j'aurois été à l'abri de la féduction. Il vous en garantit, en manifestant la mission de ses envoyés. Comment cela? Par des prodiges. Et où sont ces prodiges? Dans des livres. Et qui a fait ces livres? Des hommes. Et qui a vu ces prodiges? Des hommes qui les attestent. Quoi! toujours des témoignages humains? toujours des hommes qui me rapportent ce que d'autres hommes ont rapporté! Que d'hommes entre Dieu & moi! Voyons toutefois, examinons, comparons; vérifions. O si Dieu eût daigné me dispenser de tout ce travail, l'en aurois-je servi moins de bon cœur?

Considerez, mon ami, dans quelle

horrible discussion me voilà engagé; de quelle immense érudition j'ai besoin pour remonter dans les plus hautes antiquités; pour examiner, peser, confronter les prophéties, les révélations, les faits, tous les monumens de foi proposés dans tous les pays du Monde; pour en assigner les tems, les lieux, les auteurs, les occasions! Quelle justesse de critique m'est nécessaire pour distinguer les pièces authentiques des pièces supposées; pour comparer les objections aux réponses, les traductions aux originaux; pour juger de l'impartialité des témoins, de leur bon sens, de leurs lumieres.; pour savoir si l'on n'a rien supprimé, rien ajouté, rien transposé, changé, falsisié; pour lever les contradictions qui restent; pour juger quel poids doit avoir le silence des adversaires dans les faits allégués contr'eux; fi ces allégations leur ont été connues; s'ils en ont fait assez de cas

pour daigner y répondre; si les livres étoient assez communs pour que les nôtres leur parvinssent; si nous avons été d'assez bonne soi pour donner cours aux leurs parmi nous, & pour y laisser leurs plus sortes objections telles qu'ils les avoient saites.

Tous ces monumens reconnus pour incontestables, il faut passer ensuite aux preuves de la mission de leurs auteurs; il faut bien savoir les loix des forts, les probabilités éventives, pour juger quelle prédiction ne peut s'accomplir sans miracle : le génie des langues originales, pour distinguer ce qui est prédiction dans ces langues, & ce qui n'est que figure oratoire; quels faits sont dans l'ordre de la Nature, & quels autres faits n'y font pas; pour dire jusqu'à quel point un homme adroit peut fasciner les yeux des simples, peut étonner même les gens, éclairés; chercher de quelle espece doit être un prodige

& quelle authenticité il doit avoir; non seulement pour être cru, mais pour qu'on soit punissable d'en douter; comparer les preuves des vrais & des saux prodiges, & trouver les regles sûres pour les discerner; dire ensin pourquoi Dieu choisit, pour attester sa parole, des moyens qui ont eux-mêmes si grand besoin d'attestation, comme s'il se jouoit de la crédulité des hommes, & qu'il évitât à dessein les vrais moyens de les persuader.

Supposons que la Majesté Divine daigne s'abaisser assez pour rendre un homme l'organe de ses volontés sacrées; est-il raisonnable, est-il juste d'exiger que tout le genre humain obéisse à la voix de ce ministre, sans le lui faire connoître pour tel? Y a-t-il de l'équité à ne lui donner pour toutes lettres de créance, que quelques signes particuliers saits devant peu de gens obscurs, & dont tout le reste des hommes

hommes ne saura jamais rien que par ouï-dire? Par tous les pays du monde fi l'on tenoit pour vrais tous les prodiges que le peuple & les simples disent avoir vus, chaque secte seroit la bonne, il y auroit plus de prodiges que d'évenemens naturels; & le plus grand de tous les miracles seroit que, là où il y a des fanatiques perfécutés, il n'y eût point de miracles. C'est l'ordre inaltérable de la Nature qui montre le mieux l'Etre suprême; s'il arrivoit beaucoup d'exceptions, je ne saurois plus qu'en penser; & pour moi, je crois. trop en Dieu pour croire à tant de miracles si peu dignes de lui.

Qu'un homme vienne vous tenir ce langage: Mortels, je vous annonce la volonté du Très-Haut; reconnoissez à ma voix celui qui m'envoie; j'ordonne au soleil de changer sa course, aux étoiles de former un autre arrangement, aux montagnes de s'applanir.

Tome III.

# 146 ÉMILE;

aux flots de s'élever, à la terre de prendre un autre aspect : à ces merveilles, qui ne reconnoîtra pas à l'inftant le maître de la Nature? Elle n'obéit point aux imposteurs; leurs miracles se font dans des carrefours. dans des déserts, dans des chambres; & c'est-là qu'ils ont bon marché d'un petit nombre de spectateurs déjà disposés à tout croire. Qui est-ce qui m'osera dire combien il faut de témoins oculaires pour rendre un prodige digne de foi ? Si vos miracles faits pour prouver votre doctrine ont euxmêmes besoin d'être prouvés, de quoi fervent-ils? Autant valoit n'en point faire.

Reste enfin l'examen le plus important dans la doctrine annoncée; car puisque ceux qui disent que Dien fait ici bas des miracles, prétendent que le Diable les imite quelquesois, avec les prodiges les mieux attestés nous ne

## ou de l'Éducation. 147.

fommes pas plus avancés qu'auparavant, & puisque les magiciens de Pharaon osoient, en présence même de Moise, faire les mêmes signes qu'il faisoit par l'ordre exprès de Dieu, pourquoi dans son absence n'eussent-ils pas, aux mêmes titres, prétendu la même autorité? Ainsi donc, après avoir prouvé la doctrine par le miracle, il faut prouver le miracle par la doctrine \*, de peur de prendre l'œuvre

<sup>\*</sup>Cola eft formel en mille endroits de l'Ecriture, & entre autres dans le Deuteronome, Chapitre XIII. où il est dit que, si un Prophete annongant des Dieux étrangers confirme ses discours par des prodiges, & que ce qu'il prédit arrive, loin d'y avoir aucun égard, on doit mettre ce Prophete à mort. Quand donc les Payens mettgient à mors les Apôties leur apnonçant un Dieu étranger & prouvant leur mission par des prédictions & des miracles, je ne vois pas ce qu'on avoit à leur objecter de solide, qu'ils ne pussent à l'inftant rétorquer contre nous. Or que faire en pareil sas? Une seule chose; revenir au raisonnement, & laiffer-là les miracles. Mieux cût valu n'y pas recourir. C'est-là du ban-sens le plus simple, gu'on n'obscurcir qu'à force de distinctions tout au moins très-subtiles, Des subsilités dans le Christiquisme : Mais Jésus-Christ

# 148 Émile,

du Démon pour l'œuvre de Dieu. Que pensez-vous de ce dialele?

Cette doctrine venant de Dieu, doit porter le sacré caractere de la Divinité; non-seulement elle doit nous éclaircir les idées consuses que le raisonnement en trace dans notre esprit; mais elle doit aussi nous proposer un culte, une morale, & des maximes convenables aux attributs par lesquels seuls nous concevons son essence. Si donc elle ne nous apprenoit que des choses absurdes & sans raison, si elle ne nous inspiroit que des sentimens d'aversion pour nos semblables & de

a donc eu tort de promettre le royaume des Cieux aux firaples? il a donc eu tort de commenser le plus beau de ses discours par féliciter les pauvres d'esprit, s'il faut tant d'esprit pour entendre sa doctrine, & pour apprendre à croire en lui? Quand vous m'aurez prouvé que je dois me soumettre, tout ira fort bien; mais pour me prouver cela, mettez-vous à ma portée; mes furez vos raisonnemens à la capacité d'un pauvre d'esprit, ou je ne reconnois plus en vous le vrai disciple de votre maître, & ce n'est pas sa doctrine que vous m'annoncez.

frayeur pour nous-mêmes, si elle ne nous peignoit qu'un Dieu colere, jaloux, vengeur, partial, haissant les hommes, un Dieu de la guerre & des combats, toujours prêt à détruire & foudroyer, toujours parlant de tourmens, de peines, & se vantant de punir même les innocens, mon cœur ne seroit point attiré vers ce Dieu terrible, & je me garderois de quitter la religion naturelle pour embrasser cellelà; car vous voyez bien qu'il faudroit nécessairement opter. Votre Dieu n'est pas le nôtre, dirai-je à ses sectateurs. . Celui qui commence par se choisir un seul peuple & proscrire le reste du genre humain, n'est pas le pere commun des hommes; celui qui destine au supplice éternel le plus grand nombre de ses créatures, n'est pas le Dieu clément & bon que ma raison m'a montré.

A l'égard des dogmes, elle me dit K 3

## 150 EMILE,

qu'ils doivent être clairs, lumineux, frappans par leur évidence. Si la religion naturelle est insuffisante, c'est par l'obscurité qu'elle laisse dans les grandes vérités qu'elle nous enseigne: c'est à la révélation de nous enseigner ces vérirés d'une manière fenfible à l'efprit de l'homme, de les mettre à fa portée, de les lui faire concevoir afin qu'il les croye. La foi s'assure & s'affermit par l'entendement; la meilleure de toutes les religions est infailliblement la plus claire : celui qui charge de mysteres, de contradictions, le culte qu'il me prêche, m'apprend par cela même à m'en défier. Le Dieu que j'adore n'est point un Dieu de ténebres, il ne m'a point doué d'un entendement pour m'en interdire l'usage; me dire de foumettre ma raison, c'est outrager son auteur. Le ministre de la vérité ne tyrannise point ma raifon ; il l'éclaire.

Nous avons mis à part toute autorité humaine, & fans elle je ne faurois voir comment un homme en peut convaincre un autre en lui prêchant une doctrine déraisonnable. Mettons un moment ces deux hommes aux prises, & cherchons ce qu'ils pourront se dire dans cette espèce de langage ordinaire aux deux partis.

### L'Inspiré.

» La raison vous apprend que le » tout est plus grand que sa partie; » mais moi, je vous apprends, de la » part de Dieu, que c'est la partie » qui est plus grande que le tout.

### Le Raisonneur.

» Et qui êtes - vous, pour m'oser » dire que Dieu se contredit ? & à » qui croirai-je par préserence, de » lui qui m'apprend par la raison ses » vérités éternelles, ou de vous qui » m'annoncez de sa part une absur-» dité?

### L'Inspiré.

» A moi; car mon instruction est » plus positive, & je vais vous prou-» ver invinciblement que c'est lui qui » m'envoie.

#### Le Raifonneur.

Dieu me parle par votre bouche, pque par l'entendement qu'il m'a

#### L'Inspiré.

» L'entendement qu'il vous a don-» né! Homme petit & vain! comme si » vous étiez le premier impie qui » s'égare dans sa raison corrompue » par le péché!

#### Le Raisonneur.

» Homme de Dieu, vous ne seriez » pas, non plus, le premier sourbe

part qui donne fon arrogance pour preupr

### L'Inspiré.

» Quoi! les Philosophes disent aussi » des injures!

#### Le Raisonneur.

» Quelquefois, quand les Saines » leur en donnent l'exemple.

#### L'Inspiré.

» Oh! moi, j'ai le droit d'en dire: » je parle de la part de Dieu.

#### Le Raisonneur.

» Il seroit bon de montrer vos ti-» tres, avant d'user de vos priviléges.

#### L'Inspiré.

» Mes titres font authentiques. La verre & les cieux déposeront pour » moi. Suivez bien mes raisonne» mens, je vous prie.

#### Le Raisonneur.

« Vos raisonnemens! vous n'y pen-» sez pas. M'apprendre que ma rai-» son me trompe, n'est-ce pas résuter

# 154 ÉNILE,

» ce qu'elle m'aura dit pour vous? » Quiconque veut recufer la raison, » doit convaincre fans le fervir d'elle. » Car, supposons qu'en raisonnant » vous m'ayez convaincu; comment » faurai-je si ce n'est point ma raison » corrompue par le péché qui me fait » acquiescer à ce que vous me dites? » D'ailleurs, quelle preuve, quelle » démonstration pourrez-vous jamais » employer, plus évidente que l'axio-» me qu'elle doit détruire? Il est tout » auffi croyable qu'un bon syllogisme » est un mensonge, qu'il l'est, que » la partie est plus grande que le tout.

### L'Inspire.

» Quelle difference! mes preuves » font fans répliques; elles font d'un » ordre furnaturel.

### Le Raisonneur.

» Surnaturel! Que fignifie de mot?

• Je ne l'entends pas.

L'Inspiré.

Des changemens dans l'ordre de la Nature, des prophèties, des princeles, des prodiges de toute profiges.

Le Raisonneur.

Des prodiges, des miracles! je n'ai jamais rien vu de tout cela. L'Inspiré.

D'autres l'ont vu pour vous. Des nuées de témoins... le témoigna-

Le Raisonneur.

» Le témoignage des peuples est-il » d'un ordre surnaturel?

L'Inspiré.

» Non mais quand il est unanime; il est incontestable.

Le Raisonneur.

» Il n'y a rien de plus incontesta-» ble que les principes de la raison, » & l'on ne peut autoriser une absure dité sur le témoignage des hommes.

Encore une fois, voyons des preupo ves furnaturelles; car l'attestation du genre humain n'en est pas une.

### L'Inspiré.

» O cœur endurci! la grace ne » vous parle point.

#### Le Raisonneur.

» Ce n'est pas ma faute; car selon » vous, il faut avoir déjà reçu la grace » pour savoir la demander. Commen-» cez donc à me parler au lieu d'elle.

#### L'Inspiré.

» Ah! c'est ce que je sais, & vous » ne m'écoutez pas : mais que dites-» vous des prophéties?

#### Le Raisonneur.

» Je dis premierement que je n'ai '» pas plus entendu de prophéties, » que je n'ai vu de miracles. Je dis » de plus, qu'aucune prophétie ne » fauroit faire autorité pour moi.

### L'Inspiré.

» Satellite du Démon! Eh! pourquoi

» les prophéties ne font-elles pas au-» torité pour vous'?

#### Le Raisonneur.

» Parce que, pour qu'elles la fissent. » il faudroit trois choses dont le con-» cours est impossible: savoir, que » j'eusse été témoin de la prophétie, » que je fusse témoin de l'évenement, » & qu'il me fût démontré que cet » évenement n'a pû quadrer fortuite-» ment avec la prophétie : car, fût-» elle plus précise, plus claire, plus » lumineuse qu'un axiome de géomé-» trie; puisque la clarté d'une pré-» diction faite au hazard n'en rend » pas l'accomplissement impossible; » cet accomplissement, quand il a » lieu, ne prouve rien à la rigueur » pour celui qui l'a prédit.

Voyez donc à quoi se réduisent
 vos prétendues preuves surnaturel les, vos miracles, vos prophéties.
 A croire tout cela sur la foi d'au-

## 158 ENILE,

mes l'autorité de Dieu parlant hommes l'autorité de Dieu parlant à ma raison. Si les vérités éternelles que mon esprit conçait, pouvoient souffrir quelque atteinte, il n'y auroit plus pour moi nulle espece de certitude, & loin d'être sûx que vous me parlez de la part de Dieu, je ne serois pas même assuré qu'il existe.

Voilà bien des difficultés, mon enfant, & ce n'est pas tout. Parmi tant de religions diverses qui se proscrivent & s'excluent mutuellement, une seule est la bonne, si tant est qu'une le soit. Pour la reconnoître, il ne suffit pas d'en examiner une, il saut les examiper toutes; &, dans quelque matiere que ce soit, on ne doit point condamper sans entendre \*; il saut comparer

<sup>\*</sup> Plutarque rapporte que les Stoïciens, entr'autres bizarres paradoxes, soutenoient que, dans un jugement contradictoire, il étoit inutile d'entendre les deux

les objections aux preuves; il faut favoir ce que chacun oppose aux autres & ce qu'il leur répond. Plus un sentiment nous paroît démontré, plus nous devons chercher fur quoi tant d'hommes se fondent pour ne pas le trouver tel. Il faudroit être bien fimple pour croire qu'il suffit d'entendre les Docteurs de son parti pour s'instruire des raisons du parti contraire. Où sont les Théologiens qui se piquent de bonne foi? où sont ceux qui, pour réfuter les raisons de leurs adversaires, ne commencent pas par les affoiblir? Chacun brille dans son parti; mais tel au milieu des siens est sier de ses preuves, qui foroit

parties: car, disoient-ils, ou le premier aprouvé son dire, ou il ne l'a pas prouvé. S'il l'a prouvé, tout est dit, & la partie adverse doit être condamnée; s'il ne l'a pas prouvé, il a tort, & doit être débouté. Jo trouve que la méthode de tous ceux qui admettent une révélation exclusive, ressemble beaucoup à celle de ces Stoiciens. Si-tôt que chacun prétend avoir seul raison, pour choisir entre tant de partie, il lus saur tous écouter, ou l'on est injuste.

### 160 EMILE,

un fort fot personnage avec ces mêmes preuves parmi des gens d'un autre parti. Voulez-vous vous instruire dans les livres? quelle érudition il faut acquérir! que de langues il faut apprendre! que de bibliotheques il faut feuilleter! quelle immense lecture il faut faire! Qui me guidera dans le choix? Difficilement trouvera-t-on dans un pays les meilleurs livres du parti contraire, à plus forte raison ceux de tous les partis; quand on les trouveroit, ils seroient bientôt réfutés. L'absent a toujours tort, & de mauvaises raisons dites avec assurance, effacent aisément les bonnes exposées avec mépris. D'ailleurs, souvent rien n'est plus trompeur que les livres, & ne rend moins fidèlement les sentimens de ceux qui les ont écrits. Quand vous avez voulu juger de la Foi catholique sur le livre de Bossuet, vous vous êtes trouvé loin de compte après avoir vécu parmi nous

### OU DE L'EDUCATION. 161

nous. Vous avez vu que la doctrine avec laquelle on répond aux Proteftans n'est point celle qu'on enseigne au peuple, & que le livre de Bossuet ne ressemble guère aux instructions du prône. Pour bien juger d'une religion; il ne faut pas l'étudier dans les livres de ses sectateurs, il faut aller l'apprendre chez eux; cela est fort disserent. Chacun a ses traditions, son sens, ses coutumes, ses préjugés, qui sont l'esprit de sa croyance, & qu'il y faut joindre pour en juger.

Combien de grands peuples n'impriment point de livres & ne lisent pas les nôtres! Comment jugerontils de nos opinions? comment jugerons-nous des leurs? Nous les raillons, ils nous méprisent; & si nos voyageurs les tournent en ridicule, il ne leur manque, pour nous le rendre, que de voyager parmi nous. Dans quel pays n'y a-t-il pas des gens sensés, des gens

Tome III.

de bonne foi, d'honnêtes gens amis de la vérité, qui, pour la professer, ne cherchent qu'à la connoître? Cependant chacun la voit dans son culte, & trouve absurdes les cultes des autres Nations; donc ces cultes étrangers ne sont pas si extravagans qu'ils nous semblent, ou la raison que nous trouvons dans les nôtres ne prouve rien.

Nous avons trois principales religions en Europe. L'une admet une
feule révélation, l'autre en admet deux,
l'autre en admet trois. Chacune déteste, maudit les deux autres, les accuse d'aveuglement, d'endurcissement,
d'opiniâtreté, de mensonge. Quel
homme impartial osera juger entr'elles, s'il n'a premierement bien pesé
leurs preuves, bien écouté leurs raisons? Celle qui n'admet qu'une révélation est la plus ancienne, & paroît
la plus sûre; celle qui en admet trois

est la plus moderne, & paroît la plus conséquente; celle qui en admet deux & rejette la troisieme peut bien être la meilleure, mais elle a certainement tous les préjugés contre elle; l'inconséquence faute aux yeux.

Dans les trois révélations, les livres sacrés sont écrits en des langues inconnues aux peuples qui les suiventi Les Juis n'entendent plus l'Hébreu les Chrétiens n'entendent mi l'Hébreu ni le Grec : les Turcs ni les Persans n'entendent point l'Arabe, & les Arabes modernes eux-mêmes ne parlene plus la langue de Mahomet. Ne voilà-t-il: pas une maniere bien simple d'inftruire les hommes, de leur parlen tomjours une langue qu'ils n'entendent point? On traduit ces livres dira-t-on. Belle réponse! Qui m'assurera que ces livres sont fidelement traduits, qu'il est même possible qu'ils le soient? & quand Dieu fait tant que de

parler aux hommes, pourquoi faut-il qu'il ait besoin d'interprete?

Je ne concevrai jamais que ce que tout homme est obligé de savoir soit enfermé dans des livres, & que celui qui n'est à portée ni de ces livres; ni des gens qui les entendent, soit puni d'une ignorance involontaire. Toujours des livres! Quelle manie! Parce que l'Europe est pleine de livres, les Européens les regardent comme indispensables, sans songer que sur les trois quarts de la terre on n'en a jamais yu. Tous les livres n'ont - ils pas été écrits par des hommes? Comment donc Phomme en auroit-il besoin pour connoître ses devoirs, & quels moyens avoit-il de les connoître avant que ces livres fuffent faits? Ou il apprendra ces devoirs de lui-même, ou il est dispensé de les savoir.

Nos Catholiques font grand bruit de l'autorité de l'Églife; mais que ga-

grand appareil de preuves pour établir cette autorité, qu'aux autres sectes pour établir directement leur doctrine? L'Église décide que l'Église a droit de décider. Ne voilà-t-il pas une autorité bien prouvée? Sortez de-là, vous rentrez dans toutes nos discussions.

Connoissez-vous beaucoup de Chrétiens qui aient pris la peine d'examiner avec soin ce que le Judaïsme allègue contr'eux? Si quelques-uns en ont vu quelque chose, c'est dans les livres des Chrétiens. Bonne maniere de s'instruire des raisons de leurs adversaires! Mais comment saire? Si quelqu'un osoit publier parmi nous des livres où l'on savoriseroit ouvertement le Judaïsme, nous punirions l'Auteur, l'Éditeur, le Libraire\*. Cette police est

<sup>\*</sup> Entre mille faits comus, en voici un qui n'a pas besoin de commentaire. Dans le seizieme siecle, les Théologiens catholiques ayant condamné au seu tous

## . 166 Émile,

commode & sûre pour avoir toujours raison. Il y a plaisir à résuter des gens qui n'osent parler.

Ceux d'entre nous qui sont à portée de converser avec des Juiss ne sont guère plus avancés. Les malheureux se sentent à notre discrétion; la tyrannie qu'on exerce en verseux les rend craintifs; ils savent combien peu l'injustice & la cruauté coûtent à la charité chrétienne : qu'oseront - ils dira sars s'exposer à nous faire crier au blasphême? L'avidité nous donne du zèle, & ils sont trop riches pour n'avoir pas tort. Les plus savans, les plus éclairés sont toujours les plus circonspects. Vous convertirez quelque miserable payé pour calomnier sa secte; vous se-

les livres des Juis, sans distinction, l'illustre & savant Reuculin, consulté sur cette affaire, s'en attira de terribles, qui faillirent le perdre, pour avoir seulement été d'avis-qu'on pouvois conserver ceux de ces livres qui ne saisoient rien consre le Christianisme, & qui traitoient des matieres indissérentes à la religion.

rez parler quelques vils frippiers, qui céderont pour vous flatter; vous triompherez de leur ignorance ou de leur lâcheté, tandis que leurs Docteurs souriront en silence de votre ineptie. Mais croyez-vous que dans les lieux où ils se sentiroient en sûreté l'on eût aussi bon marché d'eux? En Sorbonne, il est clair comme le jour que les prédictions du Messie se rapportent à Jésus-Christ. Chez les Rabbins d'Amsterdam, il est tout aussi clair qu'elles n'y ont pas le moindre rapport. Je ne croirai jamais avoir bien entendu les raisons des Juiss, qu'ils n'aient un État sibre, des Écoles, des Universités, où ils puissent parler & disputer sans risque. Alors, seulement, nous pourrons savoir ce qu'ils ont à dire.

A Constantinople, les Turcs disent leurs raisons; mais nous n'osons dire les nôtres: là, c'est notre tour de ramper. Si les Turcs exigent de nous pour

Mahomet, auquel nous ne croyons point, le même respect que nous exigeons pour Jésus-Christ des Juiss qui n'y croient pas davantage, les Turcs ont-ils tort, avons-nous raison? Sur quel principe équitable résoudrons-nous cette question?

Les deux tiers du genre humain ne font ni Juiss, ni Mahométans, ni Chrétiens, & combien de millions. d'hommes n'ont jamais oui parler de Moise, de Jesus-Christ, ni de Mahomet! On le nie; on soutient que nos Missionnaires vont par-tout. Cela est bientôt dit : mais vont-ils dans le cœur de l'Afrique encore inconnue, & où jamais Européen n'a pénétré jusqu'à présent? Vont - ils dans la Tartarie méditerranée suivre à cheval les Hordes ambulantes dont jamais étranger n'approche, & qui, loin d'avoir ouï parler du Pape, connoissent à peine le grand Lama? Vont-ils dans les con-

tinens immenses de l'Amérique, où des Nations entieres ne savent pas encore que des peuples d'un autre Monde ont mis les pieds dans le leur? Vontils au Japon, dont leurs manœuvres les ont fait chasser pour jamais, & où leurs prédécesseurs ne sont connus des générations qui naissent, que comme des intriguans rusés, venus avec un zèle hypocrite pour s'emparer doucement de l'Empire? Vont-ils dans les Harems des Princes de l'Asie, annoncer l'Évangile à des milliers de pauvres esclaves? Qu'ont fait les femmes de cette partie du Monde pour qu'aucun Missionnaire ne puisse leur prêcher la Foi? Irontelles toutes en enser pour avoir été recluses?

Quand il seroit vrai que l'Évangile est annoncé par toute la terre, qu'y gagneroit-on? La veille du jour que le premier Missionnaire est arrivé dans un pays, il y est sûrement mort quel-

qu'un qui n'a pu l'entendre. Or, dites-moi ce que nous ferons de ce quelqu'un-là. N'y eût-il dans tout l'Univers qu'un seul homme à qui l'on n'auroit jamais prêché Jésus-Christ, l'objection seroit aussi forte pour ce seul homme, que pour le quart du genre humain.

Quand les Ministres de l'Évangile se sont sait entendre aux peuples éloignés, que leur ont-ils dit qu'on pût raisonnablement admettre sur leur parole, & qui ne demandât pas la plus exacte vérification? Vous m'annoncez un Dieu né & mort, il y a deux mille ans, à l'autre extrémité du Monde, dans je ne sais quelle petite ville, & vous me dites que tous ceux qui n'auront point cru à ce mystere seront damnés. Voilà des choses bien étranges pour les croire si vîte sur la seule autorité d'un homme que je ne connois point! Pourquoi votre Dieu a-t-il sait arriver

### OU DE L'ÉDUCATION. 171

si loin de moi les évenemens dont il vouloit m'obliger d'être instruit? Estce un crime d'ignorer ce qui se passe aux Antipodes? Puis-je deviner qu'il y a eu dans un autre hémisphère un peuple Hébreu & une ville de Jérusalem? Autant vaudroit m'obliger de savoir ce-qui se fait dans la lune. Vous venez, dites-vous, me l'apprendre; mais pourquoi n'êtes-vous pas venu l'apprendre à mon pere, ou, pourquoi damnez-vous ce bon vieillard pour n'en avoir jamais rien sû? Doitil être éternellement puni de votre paresse, lui qui étoit si bon, si biensaifant, & qui ne cherchoit que la vérité? Soyez de bonne foi, puis mettez-vous à ma place: voyez fi je dois, sur votre feul témoignage, croire toutes les choses incroyables que vous me dites, & concilier tant d'injustices avec le Dieu juste que vous m'annoncez. Laissezmoi, de grace, aller voir ce pays lointain, où s'opererent tant de merveilles inouies dans celui-ci; que j'aille favoir pourquoi les habitans de cette Jérusalem ont traité Dieu comme un brigand. Ils ne l'ont pas, dites - vous, reconnu pour Dieu. Que ferai-je donc, moi qui n'en ai jamais entendu parler que par vous? Vous ajoutez qu'ils ont été punis, dispersés, opprimés, asservis; qu'aucun d'eux n'approche plus de la même ville. Assurément ils ont bien mérité tout cela: mais les habitans d'aujourd'hui, que disent-ils du déicide de leurs prédécesseurs? Ils le nient, ils ne reconnoissent pas non plus Dieu pour Dieu: autant valoit donc laisser les enfans des autres.

Quoi ! dans cette même ville où Dieu est mort, les anciens ni les nouveaux habitans ne l'ont point reconnu, & vous voulez que je le reconnoisse, moi qui suis nédeux mille ans après, à deux mille lieues de-là! Ne voyez-

vous pas qu'avant que j'ajoute soi à ce livre que vous appellez sacré, & auquel je ne comprends rien, je dois savoir par d'autres que vous quand & par qui il a été fait, comment il s'est conservé, comment il vous est parvenu, ce que disent dans le pays, pour leurs raisons, ceux qui le rejettent, quoiqu'ils sachent aussi bien que vous tout ce que vous m'apprenez? Vous sentez bien qu'il saut nécessairement que j'aille en Europe, en Asie, en Palestine, examiner tout par moi-même; il saudroit que je susse sous etcens-là.

Non-seulement ce discours me paroît raisonnable, mais je soutiens que tout homme sensé doit, en pareil cas, parler ainsi, & renvoyer bien loin le Missionnaire, qui, avant la vérification des preuves, veut se dépêcher de l'instruire & de le baptiser. Or je soutiens qu'il n'y a pas de révélation contre

# 174 EMILE,

laquelle les mêmes objections n'aient autant & plus de force que contre le Christianisme. D'où il suit que, s'il n'y a qu'une religion véritable, & que tout homme soit obligé de la suivre sous peine de damnation, il faut passer sa vie à les étudier toutes, à les approfondir, à les comparer, à parcourir les pays où elles sont établies : nul n'est exempt du premier devoir de l'homme, nul n'a droit de se fier au jugement d'autrui. L'artisan qui ne vit que de son travail , le laboureur qui ne sait pas lire, la jeune fille délicate & timide, l'infirme qui peut à peine fortir de son lit, tous, sans exception, doivent étudier, méditer, disputer, voyager, parcourir le Monde: il n'y aura plus de peuple fixe & stable; la Terre entiere ne sera couverte que de pélerins allant, à grands fraix & avec de longues fatigues, vérifier, comparer, examiner par eux-

mêmes les cultes divers qu'on y suit. Alors adieu les métiers, les arts, les sciences humaines, & toutes les occupations civiles; il ne peut plus y avoir d'autre étude que celle de religion: à grand'peine celui qui aura joui de la santé la plus robuste, le mieux employé son tems, le mieux usé de sa raison, vécu le plus d'années, saura-t-il dans sa-vieil-lesse à quoi s'en tenir, & ce sera beaucoup s'il apprend avant sa mort dans quel culte il auroit dû vivre.

Voulez-vous mitiger cette méthode, & donner la moindre prise à l'autorité des hommes? A l'instant vous lui rendez tout; & si le fils d'un Chrétien fait bien de suivre, sans un examen prosond & impartial, la religion de son pere, pourquoi le fils d'un Turc feroit-il mal de suivre de même la religion du sien? Je désie tous les intolérans du Monde de répondre à cela rien qui contente un homme sensé.

Pressés par ces raisons, les uns aiment mieux faire Dieu injuste, & punir les innocens du péché de leur pere, que de renoncer à leur barbare dogme. Les autres se tirent d'affaire, en envoyant obligeamment un Ange instruire quiconque, dans une ignorance invincible, auroit vécu moralement bien. La belle invention que cet Ange! Non contens de nous asservir à leurs machines, ils mettent Dieu lui-même dans la nécessité d'en employer.

Voyez, mon fils, à quelle absurdité menent l'orgueil & l'intolerance, quand chacun veut abonder dans son sens, & croire avoir raison exclusivement au reste du genre humain. Je prends à témoin ce Dieu de paix que j'adore & que je vous annonce, que toutes mes recherches ont été sinceres; mais voyant qu'elles étoient, qu'elles seroient toujours sans succès, & que je m'absmois dans un océan sans rives,

je suis revenu sur mos pas, & j'ai resserré ma foi dans mes notions primitives. Je n'ai jamais pû croire que Dieu m'ordonnât, sous peine de l'enser d'être si savant. J'ai donc refermé tous les livres. Il en est un seul ouvert à tous les veux, c'est celui de la Nature. C'est dans ce grand & sublime livre que j'apprends à servir & adorer son divin Auteur. Nul n'est excusable de n'y pas lire, parce qu'il parle à tous les hommes une langue intelligible à tous les esprits. Quand je serois né dans une isle déserte, quand je n'aurois point vu d'autre homme que moi, quand je n'aurois jamais appris ce qui s'est sait anciennement dans un coin du Monde; si j'exerce ma raison, si je la cultive, si j'use bien des facultés immédiates que Dieu me donne, j'apprendrois de moi-même à le connoître, à l'aimer, à aimer ses œuvres, à vouloir le bien qu'il veut, & à remi-

Tome III.

plir, pour lui plaire, tous mes devoirs sur la terre. Qu'est-ce que tout le savoir des hommes m'apprendra de

plus?

A l'égard de la révélation, si j'étois meilleur raisonneur ou mieux instruit', peut-être sentirois - je sa vérité, son utilité pour ceux qui ont le bonheur de la reconnoître; mais si je vois en sa faveur des preuves que je ne puis combattre, je vois aussi contr'elle des objections que je ne puis résoudre. Il y a tant de raisons solides pour & contre, que, ne sachant à quoi me déterminer, je ne l'admets ni ne la rejette; je rejette seulement l'obligation de la reconnoître, parce que cette obligation prétendue est incompatible avec la justice de Dieu, & que, loin de lever par-là les obstacles au salut, il les eût multipliés, il les eût rendu insurmontables pour la plus grande partie du genre humain. A cela près, je reste

fur ce point dans un doute respectueux. Je n'ai pas la présomption de me croire infaillible; d'autres hommes ont pû décider ce qui me semble indécis; je raisonne pour moi & non pas pour eux; je ne les blâme ni ne les imite; leur jugement peut être meilleur que le mien; mais il n'y a pas de ma faute si ce n'est pas le mien.

Je vous avoue aussi que la majesté des Écritures m'étonne, la sainteté de l'Évangile parle à mon cœur. Voyez les livres des Philosophes avec toute leur pompe; qu'ils sont petits près de celui-là! Se peut-il qu'un livre, à la sois si sublime & si simple, soit l'ouvrage des hommes? Se peut-il que celui dont il fait l'histoire ne soit qu'un homme lui-même? Est-ce-là le ton d'un enthousiaste ou d'un ambitieux sectaire? Quelle douceur, quelle pureté dans ses mœurs! quelle grace touchante dans ses instructions! quelle élévation cans

## 180 Émile,

ses maximes! quelle profonde sagesse dans ses discours! quelle présence, d'esprit, quelle finesse & quelle justesse dans ses réponses ! quel empire fur ses passions ! Où est l'homme, où est le Sage qui sait agir, souffrir & mourir sans foiblesse & sans oftentation? Quand Platon peint fon juste imaginaire \* couvert de tout l'opprobre du crime, & digne de tous les prix de la vertu, il peint trait pour trait Jésus Christ: la ressemblance est fi frappante, que tous les Peres l'ont sentie, & qu'il n'est pas possible de s'y tromper. Quels préjugés, quel aveuglement ne faut-il point avoir pour oser comparer le fils de Sophronisque au fils de Marie! Quelle distance de l'un à l'autre! Socrate mourant sans douleur, sans ignominie, soutint aifément jusqu'au bout son personnage,

<sup>\*</sup>De Rep. Dial. 1.

& si cette facile mort n'eût honoré sa vie on douteroit si Socrate, avec tout fon esprit, fut autre chose qu'un sophiste. Il inventa, dit-on, la Morale. D'autres avant lui l'avoient mise en pratique; il ne fit que dire ce qu'ils avoient fait, il ne fit que mettre en leçons leurs exemples. Aristide avoit été juste avant que Socrate eût dit ce que c'étoit que justice; Léonidas étoit mort pour fon pays avant que Socrate eût fait un devoir d'aimer la patrie; Sparte étoit sobre avant que Socrate eût loué la sobriété : avant qu'il eût défini la vertu la Grèce abondoit en hommes vertueux. Mais où Jésus avoit-il pris chez les siens cette Morale élevée & pure, dont lui seul a donné les leçons & l'exemple \* ? Du sein du plus furieux fanatisme la plus haute

<sup>\*</sup>Voyez, dans le discours sur la Montagne, le parallele qu'il fait lui-même de la Morale de Moise à la sienne. Matth. c. 5. \*. 21. & seq.

M 3

#### 182 EMILE,

fagesse se fit entendre, & la simplicité des plus héroïques vertus honora le plus vil de tous les peuples. La mort de Socrate philosophant tranquillement avec ses amis, est la plus douce qu'on puisse désirer; celle de Jésus expirant dans les tourmens, injurié, raillé, maudit de tout un peuple, est la plus horrible qu'on puisse craindre. Socrate prenant la coupe empoisonnée, bénit celui qui la lui présente & qui pleure; Jésus, au milieu d'un supplice affreux, prie pour ses bourreaux acharnés. Oui, si la vie & la mort de Socrate font d'un Sage, la vie & la mort de Jésus sont d'un Dieu. Dirons-nous que l'histoire de l'Évangile est inventée à plaisir? Mon ami, ce n'est pas ainsi qu'on invente, & les faits de Socrate, dont personne ne doute, sont moins attestés que ceux de Jésus-Christ. Au fond, c'est reculer la difficulté sans la détruire; il seroit plus

inconcevable que plusieurs hommes d'accord eussent fabriqué ce livre, qu'il ne l'est qu'un seul en ait fourni le sujet. Jamais des Auteurs Juifs n'eussent trouvé ni ce ton, ni cette Morale, & l'Évangile a des caracteres de vérité si grands, si frappans, si parfaitement inimitables, que l'inventeur en seroit plus étonnant que le héros. Avec tout cela, ce même Évangile est plein de choses incroyables, de choses qui répugnent à la raison, & qu'il est impossible à tout homme sensé de concevoir ni d'admettre. Que faire au milieu de toutes ces contradictions ? Etre toujours modeste & circonspect, mon enfant; respecter en silence ce qu'on ne fauroit ni rejetter, ni comprendre, & s'humilier devant le grand Etre qui seul sait la vérité.

Voilà le scepticisme involontaire où je suis resté; mais ce scepticisme ne m'est nullement pénible, parce

M 4

## 184 Ёмісь,

qu'il ne s'étend pas aux points essentiels à la pratique, & que je suis bien décidé sur les principes de tous mes devoirs. Je sers Dieu dans la simplicité de mon cœur; je ne cherche à savoir que ce qui importe à ma conduite. Quant aux dogmes qui n'influent ni sur les actions, ni sur la Morale, & dont tant de gens se tourmentent, je ne m'en mets nullement en peine. Je régarde toutes les religions particulieres comme autant d'institutions salutaires qui prescrivent dans chaque pays une maniere uniforme d'honorer Dieu par un culte public; & qui peuvent toutes avoir leurs raisons dans le climat, dans le gouvernement, dans le génie du peuple, ou dans quelqu'autre cause locale qui rend l'une préserable à l'autre, selon les tems & les lieux. Je les crois toutes bornes quand on y fert Dieu convenablement : le culte essentiel est celui du cœur. Dieu n'en

rejette point l'hommage, quand il est fincere, fous quelque forme qu'il lui soit offert. Appellé, dans celle que je professe, au service de l'Église, j'y remplis, avec toute l'exactitude possible, les soins qui me sont prescrits, & ma conscience me reprocheroit d'y manquer voiontairement en quelque point. Après un long interdit, vous savez que j'obtins, par le crédit de M. de Mellarede, la permission de reprendre mes fonctions pour m'aider à vivre. Autrefois je disois la Messe avec la légereté qu'on met à la longue aux choses les plus graves, quand on les fait trop fouvent. Depuis mes nouveaux principes, je la célebre avec plus de vénération: je me pénetre de la majesté de l'Etre suprême, de sa présence, de l'insuffisance de l'esprit humain, qui conçoit si peu ce qui se rapporte à son Auteur. En songeant que je lui porte les vœux du peuple sous une forme

prescrite, je suis avec soin tous les rits; je récite attentivement: je m'applique à n'omettre jamais ni le moindre mot, ni la moindre cérémonie; quand j'approche du moment de la confécration, je me recueille pour la faire avec toutes les dispositions qu'exige l'Église & la grandeur de sacrement; je tâche d'anéantir ma raison devant la suprême Intelligence; je me dis: qui es-tu, pour mesurer la puissance infinie? Je prononce avec respect les mots sacramentaux, & je donne à leur effet toute la foi qui dépend de moi. Quoi qu'il en soit de ce mystere inconcevable; je ne crains pas qu'au jour du jugement je sois puni pour l'avoir jamais profané dans mon cœur.

Honoré du ministere sacré, quoique dans le dernier rang, je ne serai, ni ne dirai jamais rien qui me rende indigne d'en remplir les sublimes devoirs. Je prêcherai toujours la vertu

aux hommes, je les exhorterai toujours à bien faire; & tant que je pourrai, je leur en donnerai l'exemple. Il ne tiendra pas à moi de leur rendre la religion aimable; il ne tiendra pas à moi d'affermir leur foi dans les dogmes vraiment utiles, & que tout homme est obligé de croire; mais à Dieu ne plaise que jamais je leur prêche le dogme cruel de l'intolérance, que jamais je les porte à détester leur prochain, à dire à d'autres hommes: vous serez damnés \*. Si j'étois dans un rang plus remarquable, cette réserve pourroit m'attirer des affaires; mais je suis

<sup>\*</sup> Le devoir de suivre & d'aimer la religion de son pays ne s'étend pas jusqu'aux dogmes contraires à la bonne Morale, tels que celui de l'intolérance. C'est ce dogme horrible qui arme les hommes les uns contre les autres, & les rend tous ennemis du genre humain. La distinction entre la tolérance civile & la tolérance théologique, est puérile & vaine. Ces deux tolérances sont inséparables, & l'on ne peut admettre l'une sans l'autre, Des Anges mêmes ne vivroient pas en paix avec des hommes qu'ils regarderoient comne les ennemis de Dieu.

trop petit pour avoir beaucoup à craindre, & je ne puis guère tomber plus bas que je ne suis. Quoi qu'il arrive, je ne blasphemerai point contre la justice divine, & ne mentirai point contre le Saint-Esprit.

J'ai long-tems ambitionné l'honneur d'être Curé ; je l'ambitionne encore, mais je ne l'espere plus. Mon bon ami, je ne trouve rien de si beau que d'être Curé. Un bon Curé est un Ministre de bonté, comme un bon Magistrat est un Ministre de justice. Un Curé n'a jamais de mal à faire; s'il ne peut pas toujours faire le bien par lui - même, il est toujours à sa place quand il le follicite, & fouvent il l'obtient quand il sait se faire respecter. O si jamais dans nos montagnes j'avois quelque pauvre Cure de bonnes gens à desservir, je serois heureux; car il me semble que je serois le bonheur de mes paroissiens! Je ne les rendrois pas ri-

ches, mais je partagerois leur pauvreté; j'en ôterois la flétrissure & le mépris plus insupportable que l'indigence. Je leur ferois aimer la concorde & l'égalité qui chassent souvent la misere & la font toujours supporter. Quand ils verroient que je ne serois en rien mieux qu'eux, & que pourtant je vivrois content, ils apprendroient à se consoler de leur sort, & à vivre contens comme moi. Dans mes inftructions je m'attacherois moins à l'esprit de l'Église, qu'à l'esprit de l'Évangile, où le dogme est simple & la Morale sublime, où l'on voit peu de pratiques religieuses, & beaucoup d'œuvres de charité. Avant de leur enseigner œ qu'il faut faire, je m'efforcerois toujours de le pratiquer, afin qu'ils vissent bien que tout ce que je leur dis, je le pense. Si j'avois des Protestans dans mon voisinage ou dans ma paroisse, je ne les distinguerois

point de mes vrais paroissiens en tout ce qui tient à la charité chrétienne; je les porterois tous également à s'entr'aimer, à se regarder comme freres, à respecter toutes les religions & à vivre en paix chacun dans la sienne. Je pense que solliciter quelqu'un de quitter celle où il est né, c'est le solliciter de mal faire, & par conséquent faire mal soi-même. En attendant de plus grandes lumieres, gardons l'ordre public; dans tout pays respectons les loix, ne troublons point le culte qu'elles prescrivent, ne portons point les Citoyens à la désobéissance; car nous ne savons point certainement si c'est un bien pour eux de quitter leurs opinions pour d'autres, & nous savons très-certainement que c'est un mal de désobéir aux loix.

Je viens, mon jeune ami, de vous réciter de bouche ma profession de soi telle que Dieu la lit dans mon cœur;

vous êtes le premier à qui je l'ai faite; vous êtes le seul peut-être à qui je la ferai jamais. Tant qu'il reste quelque bonne croyance parmi les hommes, il ne faut point troubler les ames paifibles, ni allarmer la foi des simples par des difficultés qu'ils ne peuvent résoudre & qui les inquiettent sans les éclairer. Mais quand une fois tout est ébranlé. on doit conserver le tronc aux dépens des branches. Les confciences agitées, incertaines, presque éteintes, & dans l'êtat où j'ai vu la vôtre, ont besoin d'être affermies & réveillées; & , pour les rétablir sur la base des vérités éternelles, il faut achever d'arracher les piliers flottans, auxquels elles pensent tenir encore.

Vous êtes dans l'âge critique où l'esprit s'ouvre à la certitude, où le cœur reçoit sa forme & son caractere, & où l'on se détermine pour toute la vie, soit en bien, soit en mal. Plus

.tard la substance est durcie, & les nouvelles empreintes ne marquent plus. Jeune homme, recevez dans votre ame, encore flexible, le cachet de la vérité. Si j'étois plus fûr de moi-même, j'aurois pris avec vous un ton dogmatique & décisif; mais je suis homme, ignorant, sujet à l'erreur; que pouvois-je faire? Je vous aí ouvert mon cœur sans réserve; ce que je tiens pour sûr, je vous l'ai donné pour tel; je vous ai donné mes doutes pour des doutes, mes opinions pour des opinions; je vous ai dit mes raisons de douter & de croire. Maintenant c'est à vous de juger : vous avez pris du tems; cette précaution est sage, & me fait bien penser de vous. Commencez par mettre votre conscience en état de vouloir être éclairée. Soyez fincere avec vous-même. Appropriezvous de mes sentimens ce qui vous aura persuadé, rejettez le reste. Vous n'êtes

pas encore assez dépravé par le vice, pour risquer de mal choisir. Je vous proposerois d'en conferer entre nous; mais si-tôt qu'on dispute, on s'échauffe; la vanité, l'obstination s'en mêlent, la bonne foi n'y est plus, Mon ami', ne disputez jamais; car on n'éclaire par la dispute ni soi, ni les autres. Pour moi, ce n'est qu'après bien des années de méditation que j'ai pris mon parti; je m'y tiens, ma conscience est tranquille, mon cœur est content. Si ie voulois recommencer un nouvel examen de mes sentimens, je n'y porterois pas un plus pur amour de la vérité, & mon esprit, déjà moins actif, seroit moins en état de la connoître. Je resterai comme je suis, de peur qu'insensiblement le goût de la contemplation devenant une passion oiseuse, ne m'attiédît sur l'exercice de mes devoirs, & de peur de retomber dans mon premier pyrrhonisme, sans re-Tome III.

trouver la force d'en fortir. Plus de la moitié de ma vie est écoulée; je n'ai plus que le tems qu'il me faut pour en mettre à profit le reste, & pour esfacer mes erreurs par mes vertus. Si je me trompe, c'est malgré moi. Celui qui lit au sond de mon cœur sait bien que je n'aime pas mon aveuglement. Dans l'impuissance de m'en tirer par mes propres lumieres, le seul moyen qui me reste pour en sortir est une bonne vie; & si des pierres mêmes Dieu peut susciter des ensans à Abraham, tout homme a droit d'esperer d'être éclairé lorsqu'il s'en rend digne.

Si mes réflexions vous amenent à penser comme je pense, que mes sentimens soient les vôtres, & que nous ayons la même profession de soi, voici le conseil que je vous donne. N'exposez plus votre vie aux tentations de la misere & du désespoir, ne la traînez plus avec ignominie à la merci des

étrangers, & cessez de manger le vil pain de l'aumône. Retournez dans votre patrie, reprenez la religion de vos peres, suivez-la dans la sincerité de votre cœur, & ne la quittez plus; elle est très-simple & très-sainte; je la crois de toutes les religions qui sont fur la terre, celle dont la morale est la plus pure, & dont la raison se contente le mieux. Quant aux fraix du voyage, n'en soyez point en peine, on y pourvoira. Ne craignez pas, non plus, la mauvaise honte d'un retour humiliant ; il faut rougir de faire une faute, & non de la réparer. Vous êtes encore dans l'âge où tout le pardonne, mais où l'on ne péché plus impunément. Quand vous voudrez écouter votre conscience, mille vains obstacles disparostront à sa voix. Vous sentirez que, dans l'incertitude où nous fommes, c'est une inexcusable présomption de professer une autre religion

que celle où l'on est né, & une sauffeté de ne pas pratiquer sincerement celle qu'on prosesse. Si l'on s'égare, on s'ôte une grande excuse au tribunal du Souverain juge. Ne pardonnera - t-il pas plutôt l'erreur où l'on sut nourri, que celle qu'on osa choisir soi-même?

Mon fils, tenez votre ame en état de désirer toujours qu'il y ait un Dieu, & vous n'en douterez jamais, Au furplus, quelque parti que vous puissiez prendre, songez que les vrais devoirs de la religion sont indépendans des institutions des hommes; qu'un cœur juste est le vrai temple de la Divinité; qu'en tout pays & dans toute secte, aimer Dieu par-dessus tout & son prochain comme foi-même, est le sommaire de la loi; qu'il n'y a point de religion qui dispense des devoirs de la morale; qu'il n'y en a de vraiment essenciels que ceux-là; que le culte intérieur est le premier de ces devoirs, & que

sans la foi nulle véritable vertu n'existe. Fuyez ceux qui, sous prétexte d'expliquer la Nature, sement dans les cœurs des hommes de désolantes doctrines, & dont le scepticisme apparent est cent fois plus affirmatif & plus dogmatique que le ton décidé de leurs adversaires. Sous le hautain prétexte qu'eux seuls sont éclairés, vrais, de bonne foi, ils nous soumettent impérieusement à leurs décisions tranchantes, & prétendent nous donner, pour les vrais principes des choses, les inintelligibles systèmes qu'ils ont bâtis dans leur imagination. Du reste, renversant, détruisant, foulant aux pieds tout ce que les hommes respectent, ils ôtent aux affligés la derniere confolation de leur misere, aux puissans & aux riches le seul frein de leurs pasfions : ils arrachent du fond des cœurs le remords du crime, l'espoir de la

vertu, & se vantent encore d'être les

## 198 Émile,

bienfaiteurs du genre humain. Jamais, disent-ils, la verité n'est nuisible aux hommes : je le crois comme eux; & c'est, à mon avis, une grande preuve que ce qu'ils enseignent n'est pas la vérité \*.

\* Les deux partis s'autaquent réciproquement par cant de sophismes, que ce seroit une entreprise immens & téméraire de vouloir les relever tous; c'est déjà beaucoup d'en noter quelques-uns à mesure qu'ils fe présentent. Un des plus familiers au parti philosophiste est d'opposer un peuple supposé de bons Philosophes à un peuple de mauvais Chrétiens; comme si un peuple de vrais Philosophes était plus facile à faire qu'un peuple de vrais Chrétiens. Je ne sais si, parmi les individus, l'un-est plus facile à trouver que l'autres mais je sais bien que, dès qu'il est question de peuples, il en saut supposer qui abuseront de la philosophie saus religion, comme les nêtres abusent de la religion sans philosophie; & cela me paroit changer beaucoup l'état de la question.

Baile a très-bien prouvé que le fanatisme est plus pernicieux que l'athéisme, & cela est incontestable; mais ce qu'il n'a eu garde de dire, & qui n'est pas moins vrai, c'est que le fanatisme, quoique sanguinaire & cruel, est pourtant une passion grande & forte qui éleve le cœur de l'homme, qui lui fait mépriser a mort, qui lui donne un ressort prodigieux, '& qu'il ne faut que mieux diriger pour en tirer les plus sublimes vertus; au lieu que l'irreligion, & en général l'esprit raisonneus & pailosophique attache à la vie,

Bon jeune homme, soyez sincere & vrai sans orgueil; sachez être igno-

effémine, avilit les ames, concentre toutes los passions dans la bassesse de l'interêt particulier, dans l'abjection du moi humain, & sape ains à perit bruix les vrais sondemens de toute société; car ce que les interêts particuliers ont de commun est si peu de chose, qu'il ne balancera jamais ce qu'ils ont d'opposé.

Si l'athéisme ne fait pas verser le sang des hoinmes, c'est moins par amour pour la paix que par indisference pour le bien; comme que tout aille, peu importe au prétendu sage, pourvu qu'il reste en repos dans son cabinet. Ses principes ne sont as tuer les hommes: mais ils les empêchent de naître en dérruisant les mœurs qui les multiplient, en les dérachant de leur espece, en réduisant toutes seurs affections à un feeret égoisme, aussi functée à la population qu'à la vertu. L'indisference philosophique ressemble à la reranquillité de l'Etat sous le despotisme: c'est la tranquillité de la mort; elle est plus destructive que la guerre même.

Ainsi le fanatisme, quoique plus suneste dans ses effets immédiats, que ce qu'on appelle aujourd'hui l'esprit philosophique, l'est beaucoup moins dans ses conséquences. D'ailleurs, il est aisé d'étaler de belles maximes dans des livres: mais la question est de savoir se elles tiennent bien à la doctrine, si elles en découlent nécessairement; & c'est ce qui n'a point paru elair jusqu'ici. Reste à savoir encore si la Philosophie à son aisé & sur le Trône commanderoit bien à la gloriole, à l'interêt, à l'ambition, aux petites passions de l'homme, & si elle pratiqueroit cette humanité si douce qu'elle nous vante la plume à la main.

Par les principes, la philosophie ne peut faire aucun

#### 200 EMILE,

rant, vous ne tromperez ni vous, ni les autres. Si jamais vos talens cultivés

bien, que la religion ne le fasse encore mieux; & la religion en sait beaucoup, que la philosophie ne sauroit faire.

Par la pratique, c'est autre chose; mais encore faut-il examiner. Nul homme ne suit de tout point sa religion quand il en a une; cela est vrai: la plupart n'ent ont guere & ne suivent point du tout celle qu'ils ont; cela est encore vrai: mais ensin quelquesuns en ont une, la suivent du moins en partie, & il est indubitable que des motifs de religion les empêchent souvent de mal faire, & obtiennent d'eux des vertus, des actions louables, qui n'auroient point eu lieu sans ces motifs.

Qu'un Moine nie un dépôt; que s'ensuit-il, sinon qu'un sot le lui avoit consié? Si Pascal en eût mié un, cela prouveroit que Pascal étoit un hypocrite, & rien de plus. Mais un Moine!..... Les gens qu's font trasse de la religion sont ils donc ceux qui en ont? Tous les crimes qui se sont dans le Clergé, comme ailleurs, ne prouvent point que la religion soit inutile, mais que très peu de gens ont de la religion.

Nos gouvernemens modernes doivent incontestablement au Christianisme leur plus solide autorité, & leurs révolutions moins fréquentes; il les a rendu eux-mêmes moins sanguinaires; cela se prouve par le fait en les comparant aux gouvernemens anciens. La religion mieux connue, écartantle sanatisme, a donné plus de douceur aux mœurs chrétiennes. Ce changement n'est point l'ouvrage des lettres; car par-tout où elles ont brillé, l'Humanité n'en a pas été plus respectée; les cruautés des Athéniens, des Egyptiens,

vous mettent en état de parler aux hommes, ne leur parlez jamais que

des Empereurs de Rome, des Chinois en font fois Que d'œuvres de miféricorde sont l'ouvrage de l'Evangile! Que de restitutions, de réparations la confession ne fait-elle point faire chez les Catholiques! Chez nous combien les approches des tems de communion n'operent-elles point de reconciliations & d'aumônes! Combien le jubilé des Hébreux ne readoit-il pas les usurpateurs moins avides! Que de missers ne prévenoit-il pas! La fraternité légale unissoit oute la nation; on ne voyoit pas un mendiant chez eux; on n'en voit point non plus chez les Turcs, où les sondaitons pieuses sont innombrables. Ils sont par principe de religion hospitaliers même envers les ennemis de leur culte.

Des Mahométans difent, selon Chardin, qu'après l'examen qui luivra la résurrection universelle
tous les corps iront passer un pont appellé PoulSerrho, qui est jetté sur le seu éternel, pont qu'on
peut appeller, disent-ils, le troisseme & dernier
examen & evrai jugement final, parce que c'estlà où se fera la séparation des bons d'avec les méchans.

» Les Persans, (poursuit Chardin,) sont fort infatués de ce pont, & lorsque quelqu'un soustre une
injure dont, par aucune voye, ni dans aucun tems,
il ne peut avoir raison, sa derniere consolation est
de dire: Eh! bien, par le Djeu vivant, tu me les
payeras au double au dernier jour; tu ne passeras
point le Poul-Serrho, que tu ne me satisfasses auparavant: je m'attacherai au bord de ta veste es
me jetterai d tes jambes. J'ai vu beaucoup de gens
éminens, & de toutes sortes de prosessions, qui,

selon votre conscience, sans vous embarrasser s'ils vous applaudiront. L'abus du savoir produit l'incrédulité.

na apprehendant qu'on ne criat ainsi Haro sur eux au s passage de ce pont redoutable, sollicitoient ceux a qui se plaignoient d'eux de leur pardonner : cela m'est arrivé cent fois à moi-même. Des gens de m qualité qui m'avoient fait faire, par importunité, » des démarches autrement que je n'eusse voulu, m'abordoient au bout de quelque tems, qu'ils m pensoient que le chagrin en étoit passé, & me di-. foient : Je te prie, halal becon antchifra, c'est-à-dire, m rends moi cette affaire licite ou jufte. Quelques-uns même m'ont fait des présens & rendu des services, mafin que je leur pardonnasse en déclarant que je le so faisois de bon cœur ; de quoi la cause n'est autre s que cette créance qu'on ne passera point le pont de m l'Enfer qu'on n'ait rendu le dernier quatrin à ceux so qu'on a oppressée. T. 7. in-12. p. 50.

Croirai-je que l'idée de ce pont qui répare tant d'iniquités n'en prévient jamais? Que si l'on ôtoit aux Persans cette idée, en leur persuadant qu'il n'y a ni Poul-Serrho, ni rien de semblable, où les opprimés soient vengés de leurs tyrans après la mort, n'estil pas clair que cela mettroit ceux-ci fort à leur aise, à les délivreroit du soin d'appaiser ces malheureux? Il est donc faux que cette doctrine ne suppas nuisible; elle ne seroit donc pas la vérité.

Philosophe, tes loix morales sont fore belles: mais montre-m'en, de grace, la sanction. Cesse un moment de battre la campagne, d'als-mai nettement ce que tu mere à la place du Paul. Cais-mai nettement ce que tu

mets à la place du Poul-Serrhe.

Tout favant dédaigne le fentiment vulgaire; chacun en veut avoir un à foi. L'orgueilleuse philosophie mene à l'esprit fort, comme l'aveugle dévotion mene au fanatisme. Évitez ces extrémités; restez toujours serme dans la voie de la vérité, ou de ce qui vous paroîtra l'être dans la fimplicité de votre cœur, sans jamais vous en détourner par vanité ni par foiblesse. Osez confesser Dieu chez les Philosophes; osez prêcher l'humanité aux intolérans. Vous serez seul de votre parti, peutêtre; mais vous porterez en vous-même un témoignage qui vous dispensera de ceux des hommes. Qu'ils vous aiment ou vous haissent, qu'ils lisent ou méprisent vos écrits, il n'importe. Dites ce qui est vrai, faites ce qui est bien; ce qui importe à l'homme est de remplir ses devoirs sur la terre, & c'est en s'oubliant qu'on travaille pour soi. Mon enfant, l'intérêt parti-

culier nous trompe; il n'y a que l'espoir du juste qui ne trompe point.

'Ai transcrit cet écrit, non comme une regle des sentimens qu'on doit suivre en matiere de religion, mais comme un exemple de la maniere dont on peut raisonner avec son éleve, pour ne point s'écarter de la méthode que j'ai tâché d'établir. Tant qu'on ne donne rien à l'autorité des hommes. ni aux préjugés du pays où l'on est né, les seules lumieres de la raison ne peuvent, dans l'institution de la Nature, nous mener plus loin que la religion naturelle, & c'est à quoi je me borne avec mon Émile. S'il en doit avoir une autre, je n'ai plus en cela le droit d'être son guide; c'est à lui seul de la choisir.

Nous travaillons de concert avec la Nature, & tandis qu'elle forme l'hom-

me physique, nous tâchons de former l'homme moral; mais nos progrès ne sont pas les mêmes. Le corps est déjà robuste & fort, que l'ame est encore languissante & foible; & quoi que l'art humain puisse faire, le tempérament précede toujours la raison. C'est à retenir l'un & à exciter l'autre, que nous avons jusqu'ici donné tous nos soins, afin que l'homme fût toujours un, le plus qu'il étoit possible. En développant le naturel, nous avons donné le change à sa sensibilité naissante; nous l'avons reglée en cultivant la raison. Les objets intellectuels moderoient l'impression des objets sensibles. En remontant au principe des choses, nous l'avons foustrait à l'empire des sens; il étoit simple de s'élever de l'étude de la Nature à la recherche de son Auteur.

Quand nous en sommes venus là, quelles nouvelles prises nous nous som-

mes données sur notre éleve! que de nouveaux moyens nous avons de parler à son cœur ! C'est alors seulement qu'il trouve son véritable intérêt à être bon, à faire le bien loin des regards des hommes & sans y être forcé par les loix, à être juste entre Dieu & lui, à remplir son devoir, même aux dépens de sa vie, & à porter dans son cœur la vertu, non-seulement pour l'amour de l'ordre auquel chacun préfere toujours l'amour de foi; mais pour l'amour de l'auteur de son être, amour qui se confond avec ce même amour de soi; pour jouir enfin du bonheut durable que le repos d'une bonne confcience & la contemplation de cet Etre suprême lui promettent dans l'autre vie, après avoir bien usé de celleci. Sorrez de-là, je ne vois plus qu'injustice, hypocrisie & mensonge parmi les hommes ; l'intérêt particulier qui, dans la concurrence, l'emporte néces-

fairement sur toutes choses, apprend à chacun d'eux à parer le vice du masque de la vertu. Que tous les autres hommes fassent mon bien aux dépens du leur, que tout se rapporte à moi seul, que tout le genre humain meure, s'il le faut, dans la peine & dans la misere pour m'épargner un moment de douleur ou de saim; tel est le langage intérieur de tout incrédule qui raisonne. Oui, (je le soutiendrai toute ma vie,) quiconque a dit dans son cœur, il n'y a point de Dieu, & parle autrement, n'est qu'un menteur, ou un insensé.

Lecteur, j'aurai beau faire, je sens bien que vous & moi ne verrons jamais mon Émile saus les mêmes traits: vous vous le figurerez toujours semblable à vos jeunes gens; toujours étourdi, pétulant, volage, errant de sête en sête, d'amusement en amusement, sans jamais pouvoir se fixer à rien. Yous

#### 208 EMILE,

rirez de me voir faire un contemplatif, un Philosophe, un vrai Théologien; d'un jeune homme ardent, vif, emporté, fougueux dans l'âge le plus bouillant de la vie. Vous direz : ce rêveur poursuit toujours sa chimere; en nous donnant un éleve de sa façon, il ne le forme pas seulement; il le crée, il le tire de son cerveau, & croyant toujours suivre la Nature, il s'en écarte à chaque instant. Moi, comparant mon éleve aux vôtres, je trouve à peine ce qu'ils peuvent avoir de commun. Nourri si differemment. c'est presque un miracle s'il leur ressemble en quelque chose. Comme il a passé son enfance dans toute la liberté qu'ils prennent dans leur jeunesse, il commence à prendre dans sa jeunesse la regle à laquelle on les a soumis enfans; cette regle devient leur fléau, ils la prennent en horreur, ils n'y voient que la longue tyrannie des maî-

tres, ils croient ne sortir de l'ensance qu'en secouant toute espece de joug \*; ils se dédommagent alors de la longue contrainte où l'on les a tenus, comme un prisonnier délivré des sers, étend, agite & sléchit ses membres.

Émile, au contraire, s'honore de se faire homme & de s'assujettir au joug de la raison naissante; son corps déjà formé n'a plus besoin des mêmes mouvemens, & commence à s'arrèter de lui-même, tandis que son esprit, à moitié développé, cherche à son tour à prendre l'essor. Ainsi l'âge de raison n'est pour les uns que l'âge de la licence; pour l'autre il devient l'âge du raisonnement.

Voulez-vous favoir lesquels d'eux

Tome III.



<sup>\*</sup> Il n'y a personne qui voye l'enfance avec tant de mépris que ceux qui en sortent, comme il n'y a pas de pays où les rangs soient gardés avec plus d'affecration que ceux où l'inégalité n'est pas grande, & où chacun craint toujours d'être consondu avec son insérieur.

ou de lui sont mieux en cela dans l'ordre de la Nature? considerez les differences dans ceux qui en sont plus ou moins éloignés: observez les jeunes gens chez les villageois, & voyez s'ils sont aussi pétulans que les vôtres. Durant l'enfance des Sauvages, dit le Sr. le Beau, on les voit toujours actifs. & s'occupant à différens jeux qui leur egitent le corps; mais à peine ont-ils arteint l'âge de l'adolescence, qu'ils deviennent tranquilles, réveurs : ils ne s'appliquent plus guère qu'à des jeux férieux ou de hazard \*. Émile ayant été élevé dans toute la liberté des jeunes paysans & des jeunes sauvages, doit changer & s'arrêter comme eux en grandissant. Toute la difference est qu'au lieu d'agir uniquement pour jouer ou pour se nourrir, il a dans ses

<sup>\*</sup> Aventures du Sieur C. le Beau, Avocat en Parlement, T.II. p. 700

#### OU DE L'ÉDUCATION. 211

travaux & dans ses jeux appris à penser. Parvenu donc à ce terme par cette route, il se trouve tout disposé pour celle où je l'introduis; les sujets de réflexions que je lui présente irritent sa curiosité, parce qu'ils sont beaux par eux-mêmes, qu'ils sont tout nouveaux pour lui, & qu'il est en état de les comprendre. Au contraire, ennuyés, excédés de vos fades leçons, de vos longues morales, de vos éternels catéchismes, comment vos jeunes gens ne se refuseroient - ils pas à l'application d'esprit qu'on leur a rendu triste, aux sourds préceptes dont on n'a cessé de les accabler, aux méditations sur l'auteur de leur être, dont on a fait l'ennemi de leurs plaisirs? Ils n'ont conçu pour tout cela qu'aversion. dégoût; la contrainte les en a rebutés: le moyen désormais qu'ils s'y livrent quand ils commencent à disposer d'eux? Il leur faut du nouveau pour

leur plaire, il ne leur faut plus rien de ce qu'on dit aux enfans. C'est la même chose pour mon éleve; quand il devient homme, je lui parle comme à un homme & ne lui dis que des choses nouvelles; c'est précisément parce qu'elles ennuient les autres, qu'il doit les trouver de son goût.

Voilà comment je lui fais doublement gagner du tems, en retardant, au profit de la raison, le progrès de la Nature; mais ai-je en effet retardé ce progrès? Non; je n'ai fait qu'empêcher l'imagination de l'accélerer; j'ai balancé par des leçons d'une autre espece les leçons précoces que le jeune homme reçoit d'ailleurs. Tandis que le torrent de nos institutions l'entraîne, l'attirer en sens contraire par d'autres institutions, ce n'est pas l'ôter de sa place, c'est l'y maintenir.

Le vrai moment de la Nature arrive enfin; il faut qu'il arrive. Puisqu'il

faut que l'homme meure, il faut qu'il se reproduise, afin que l'espece dure & que l'ordre du Monde soit conservé. Quand par les signes dont j'ai parlé, vous pressentirez le moment critique, à l'instant quittez avec lui pour jamais votre ancien ton. C'est votre disciple encore, mais ce n'est plus votre éleve. C'est votre ami, c'est un homme; traitez-le désormais comme tel.

Quoi! faut-il abdiquer mon autorité, lorsqu'elle m'est le plus nécesfaire? Faut - il abandonner l'adulte à lui-même, au moment qu'il sait le moins se conduire, & qu'il fait les plus grands écarts? Faut-il renoncer à mes droits, quand il lui importe le plus que j'en use? Vos droits! Qui vous dit d'y renoncer? Ce n'est qu'à présent qu'ils commencent pour lui. Jusqu'ici vous n'en obteniez rien que par sorce ou par ruse; l'autorité, la loi du devoir lui étoient incommues; il falloit

le contraindre ou le tromper pour vous faire obéir. Mais voyez de combien de nouvelles chaînes vous avez environné son cœur! La raison, l'amitié, la reconnoissance, mille affections luiparlent d'un ton qu'il ne peut méconnoître. Le vice ne l'a point encore rendu fourd à leur voix. Il n'est sensible encore qu'aux passions de la Nature. La premiere de toutes, qui est l'amour de soi, le livre à vous; l'habitude vous le livre encore. Si le tranfport d'un moment vous l'arrache, le regret vous le ramene à l'instant ; le sentiment qui l'attache à vous, est le feul permanent; tous les autres pafsent & s'effacent mutuellement. No le laissez point corrompre, il sera toujours docile; il ne commence d'être rebelle que quand il est déjà perverti.

J'avoue bien que, si heurtant de front ses desirs naissans, vous alliez sor tement traiter de crimes les nouveaux

#### OU DE L'ÉDUCATION. 215

besoins qui se sont sentir à lui, vous ne seriez pas long-tems écouté; mais si-tôt que vous quitterez ma méthode; je ne vous réponds plus de rien. Songez toujours que vous êtes le ministre de la Nature; vous n'en serez jamais l'ennemi.

Mais quel parti prendre? On ne s'attend ici qu'à l'alternative de favoriser ses penchans, ou de les combattre; d'être son tyran, ou son complai-sant: & tous deux ont de si dangereu-ses conséquences, qu'il n'y a que trop à balancer sur le choix.

Le premier moyen qui s'offre pour résondre cette difficulté, est de le marier bien vîte; c'est incontestablement l'expédient le plus sûr & le plus natures. Je doute pourtant que ce soit le meilleur, ni le plus utile; je dirai ciaprès mes raisons: en attendant, je conviens qu'il faut marier les jeunes gens à l'âge nubile; mais cet âge vient

pour eux avant le tems; c'est nous qui l'avons rendu précoce; on doit le prolonger jusqu'à la maturité.

S'il ne falloit qu'écouter les penchans & suivre les indications, cela seroit bientôt fait; mais il y a tant de contradictions entre les droits de la Nature, & nos loix sociales, que, pour les concilier, il faut gauchir & tergiverser sans cesse : il faut employer beaucoup d'art pour empêcher l'homme social d'être tout-à-sait artificiel.

Sur les raisons ci-devant exposées, j'estime que, par les moyens que j'ai donnés, & d'autres semblables, on peut au moins étendre jusqu'à vingt ans l'ignorance des desirs & la pureté des sens; cela est si vrai que, chez les Germains, un jeune homme qui perdoit sa virginité avant cet âge, en restoit dissamé; & les Auteurs attribuent, avec raison, à la continence de ces peuples durant leur jeunesse, la vigueur

de leur constitution & la multitude de leurs enfans.

On peut même beaucoup prolonger cette époque, & il y a peu de siècles que rien n'étoit plus commun dans la France, même. Entre autres exemples connus, le pere de Montagne, homme non moins scrupuleux & vrai que fort & bien constitué, juroit s'être marié vierge à trente-trois ans, après avoir servi long-tems dans les guerres d'Italie; & l'on peut voir dans les écrits du fils quelle vigueur & quelle gaité conservoit le pere à plus de soixante ans. Certainement l'opinion contraire tient plus à nos mœurs & à nos préjugés, qu'à la connoissance de l'efpece en général.

Je puis donc laisser à part l'exemple de notre Jeunesse, il ne prouve rien pour qui n'a pas été élevé comme elle. Considerant que la Nature n'a point là-dessus de terme fixe qu'on ne puisse avancer ou retarder, je crois pouvoir, sans sortir de sa loi, supposer Émile resté jusques-là par mes soins dans sa primitive innocence, & je vois cette heureuse époque prête à finir. Entouré de périls toujours croissans, il va m'échapper, quoi que je fasse. A la premiere occasion ( & cette occasion ne tardera pas à naître, ) il va suivre l'aveugle instinct des sens ; il y a mille à parier contre un qu'il va se perdre. J'ai trop réfléchi sur les mœurs des hommes, pour ne pas voir l'influence invincible de ce premier moment sur le reste de sa vie. Si je dissimule & feins de ne rien voir, il se prévaut de ma foiblesse; croyant me tromper, it me méprise, & je suis le complice de sa perte. Si j'essaie de le ramener, il n'est plus tems, il ne m'écoute plus; je lui deviens incommode, odieux, insupportable; il ne tardera guère à se débarrasser de moi. Je n'ai donc plus

qu'un parti raisonnable à prendre; c'est de le rendre comptable de ses actions à lui - même, de le garantir au moins des surprises de l'erreur, & de lui montrer à découvert les périls dont il est environné, Jusqu'ici je l'arrêtois par son ignorance; c'est maintenant par ses lumieres qu'il saut l'arrêter.

Ces nouvelles instructions sont importantes, & il convient de reprendre les choses de plus haut. Voici l'instant de lui rendre, pour ainsi dire, mes comptes; de lui montrer l'emploi de son tems & du mien; de lui déclarer ce qu'il est & ce que je suis, ce que j'ai fait, ce qu'il a fait, ce que nous devons l'un à l'autre, toutes ses relations morales, tous les engagemens qu'il a contractés, tous ceux qu'on a contractés avec lui, à quel point il est parvenu dans le progrès de ses facultés, quel chemin lui reste à faire, les difficultés qu'il y trouvera, les moyens

de franchir ces difficultés, en quoi je lui puis aider encore, en quoi lui seul peut désormais s'aider, enfin le point critique où il se trouve, les nouveaux périls qui l'environnent, & toutes les solides raisons qui doivent l'engager à veiller attentivement sur lui même avant d'écouter ses desirs naissans.

Songez que, pour conduire un adulte, il faut prendre le contre - pied de tout ce que vous avez fait pour conduire un enfant. Ne balancez point à l'inftruire de ces dangereux mysteres que vous lui avez cachés si long-tems avec tant de soin. Puisqu'il faut ensin qu'il les sache, il importe qu'il ne les apprenne, ni d'un autre, ni de lui-même, mais de vous seul : puisque le voilà désormais sorcé de combattre, il faut, de peur de surprise, qu'il connoisse son ennemi.

Jamais les jeunes gens qu'on trouve favans sur ces matieres, sans savoir

comment ils le sont devenus, ne le font devenus impunément. Cette indiscrette instruction ne pouvant avoir un objet honnête, souille au moins l'imagination de ceux qui la reçoivent, & les dispose aux vices de ceux qui la donnent. Ce n'est pas tout; des domestiques s'infinuent ainsi dans l'esprit d'un enfant, gagnent sa confiance, lui font envisager son gouverneur comme un personnage triste & fâcheux, & l'un des sujets savoris de leurs secrets colloques, est de médire de lui. Quand l'éleve en est là, le maître peut se retirer, il n'a plus rien de bon à faire.

Mais pourquoi l'enfant se choisit-il des considens particuliers? Toujours par la tyrannie de ceux qui le gouver-nent. Pourquoi se cacheroit-il d'eux, s'il n'étoit forcé de s'en cacher? Pourquoi s'en plaindroit-il, s'il n'avoit nul sujet de s'en plaindre? Naturellement

## 222 ÉMILE;

ils sont ses premiers confidens; on voit à l'empressement avec lequel il vient leur dite ce qu'il pense, qu'il croit ne l'avoir pensé qu'à moitié jusqu'à ce qu'il le seur ait dit. Comptez que, si l'ensant ne craint de votre part, ni sermon, ni réprimande, il vous dira toujours tout, & qu'on n'osera lui rien confier qu'il vous doive taire, quand on sera bien sûr qu'il ne vous taira rien.

Ce qui me fait le plus compter sur ma méthode, c'est qu'en suivant ses essets le plus exactement qu'il m'est possible, je ne vois pas une situation dans la vie de mon éleve qui ne me laisse de lui quelque image agréable. Au moment même où les sureurs du tempérament l'entrasuent, & où, révolté contre la main qui l'arrête, il se débat & commence à m'échapper, dans ses agitations, dans ses emportemens, je retrouve encore sa première

fimplicité; fon cœur aussi pur que son corps ne connoît pas plus le déguisement que le vice; les reproches ni le mépris ne l'ont point rendu lâche; jamais la vile crainte ne lui apprit à se déguiser: il a toute l'indiscrétion de l'innocence, il est naïf sans scrupule, il ne sait encore à quoi sert de tromper. Il ne se passe pas un mouvement dans son ame, que sa bouche ou ses yeux ne le disent; & souvent les sentimens qu'il éprouve me sont connus plutôt qu'à lui.

Tant qu'il continue de m'ouvrir ainsi librement son ame, & de me dire avec plaisir ce qu'il sent, je n'ai rien à craindre; mais s'il devient plus timide, plus réservé; que j'apperçoive dans ses entretiens le premier embarras de la honte, déjà l'instinct se développe, il n'y a plus un moment à perdre; & si je ne me hâte de l'instruire, il sera bien-tôt instruit malgré moi.

Plus d'un lecteur, même en adoptant mes idées, pensera qu'il ne s'agit ici que d'une conversation prise au hazard, & que tout est fait. Oh! que ce n'est pas ainsi que le cœur humain se gouverne! ce qu'on dit ne signifie rien, si l'on n'a préparé le moment de le dire. Avant de semer il faut labourer la terre : la semence de la vertu leve difficilement, il faut de longs apprêts pour lui faire prendre racine. Une des choses qui rendent les prédications le plus inutiles, est qu'on les fait indifferemment à tout le monde fans discernement & fans choix. Comment peut-on penser que le même sermon convienne à tant d'auditeurs si diversement disposés, si differens d'esprits, d'humeurs, d'âge, de sexe. d'états & d'opinions? Il n'y en a peutêtre pas deux auxquels ce qu'on dit à tous puisse être convenable; & toutes nos affections ont si peu de constance, qu'il

qu'il n'y a peut-être pas deux momens; dans la vie de chaque homme, où le même discours fît sur lui la même impression. Jugez si, quand les sens enflâmés alienent l'entendement & tyrannisent la volonté, c'est le tems d'écouter les graves leçons de la fagesse. Ne parlez donc jamais raison aux jeunes gens, même en âge de raifon, que vous ne les ayez premierement mis en état de l'entendre. La plûpart des discours perdus le sont bien plus par la faute des maîtres que par celle des disciples. Le pédant & l'instituteur disent à - peu - près les mêmes choses; mais le premier les dit à tout propos; le second ne les dit que quand il est fûr de leur effet.

Comme un somnambule, errant durant son sommeil, marche en dormant sur les bords d'un précipice, dans lequel il tomberoit s'il étoit éveillé tout-à-coup; ainsi mon Émile, dans

Tome III.

le sommeil de l'ignorance, échappe à des périls qu'il n'apperçoit point: si je l'éveille en sursaut, il est perdu. Tâchons premierement de l'éloigner du précipice, & puis nous l'éveillerons pour le sui montrer de plus soin.

La lecture, la folitude, l'oisiveté; la vie molle & fédentaire, le commerce des femmes & des jeunes gens; voilà les sentiers dangereux à frayer à son âge, & qui le tiennent sans cesse à côté du péril. C'est par d'autres objets sensibles que je donne le change à ses sens; c'est en traçant un autre cours aux esprits, que je les détourne de celui qu'ils commençoient à prendre; c'est en exerçant son corps à des travaux pénibles, que j'arrête l'activité de l'imagination qui l'entraîne. Quand les bras travaillent beaucoup, l'imagination fe repose; quand le corps est bien las, le cœur ne s'échauffe point. La précaution la plus prompte & la

plus facile, est de l'arracher au danger local. Je l'emment d'abord hors des villes, loin des objets capables de le tenter, Mais ce n'est pas assez; dans quel désert, dans quel sauvage asyle échappera-t-il aux images qui le poursuivent? Ce n'est rien d'éloigner les objets dangereux, si je n'en éloigne aussi le souvenir, si je ne trouve l'art de le détacher de tout, si je ne le distrais de lui-même; autant valoit le laisser où il étoit.

Émile sait un métier, mais ce métier n'est pas lci notre ressource; il aime & entend l'agriculture, mais l'agriculture ne nous suffit pas; les occupations qu'il connoît deviennent une routine; en s'y livrant il est comme ne faisant rien; il pense à toute autre chose, la tête & les bras agissent séparément. Il sui faut une occupation nouvelle qui l'intéresse par sa nouveauté, qui le tienne en haleime, qui lui plaise,

qui l'applique, qui l'exerce; une occupation dont il se passionne, & à laquelle il soit tout entier. Or la seule qui me paroît réunir toutes ces conditions est la chasse. Si la chasse est jamais un plaisir innocent, si jamais elle est convenable à l'homme, c'est à présent qu'il y faut avoir recours. Émile a tout ce qu'il faut pour y réussir; il est robuste, adroit, patient, infatigable. Infailliblement il prendra du goût pour cet exercice; il y mettra toute l'ardeur de son âge; il y perdra, du moins pour un tems, les dangereux penchans qui naissent de la mollesse. La chasse endurcit le cœur aussi bien que le corps; elle accoutume au sang, à la cruauté. On a fait Diane ennemie de l'amour, & l'allégorie est très-juste : les langueurs de l'amour ne naissent que dans un doux repos; un violent exercice étouffe les sentimens tendres. Dans les bois, dans les lieux

#### OU DE L'ÉDUCATION. 229

champêtres, l'amant, le chasseur sont si diversement affectés, que sur les mêmes objets ils portent des images toutes differentes. Les ombrages frais, les bocages, les doux asyles du premier, ne font pour l'autre que des viandis, des forts, des remises : où l'un n'entend que rossignols, que ramages, l'autre se figure les cors, & les cris des chiens : l'un n'imagine que Dryades & Nymphes, l'autre que piqueurs, meutes & chevaux. Promenez-vous en campagne avec ces deux fortes d'hommes; à la difference de leur langage, vous connoîtrez bientôt que la terre n'a pas pour eux un aspect semblable, & que le tour de leurs idées est aussi divers que le choix de leurs plaisirs.

Je comprends comment ces goûts fe réunissent, & comment on trouve enfin du tems pour tout. Mais les passions de la Jeunesse ne se partagent pas ainsi: donnez-lui une seule occupation qu'elle aime, & tout le reste sera bient tôt oublié. La variété des desirs vient de celle des connoissances, & les promiers plaisirs qu'on connoît sont longtems les seuls qu'on recherche. Je ne veux pas que toute la jeunesse d'Émile se passe à tuer des bêtes, & je ne prétends pas même justisser en tout cette séroce passion; il me sussit qu'elle serve assez à suspendre une passion plus dangereuse pour me saire écouter de sang-froid parlant d'elle, & me donner le tems de la peindre sans l'exciter.

Il est des époques dans la vie humaine, qui sont saites pour n'être jamais oubliées. Telle est, pour Émile a
celle de l'instruction dont je parle;
elle doit insluer sur le reste de ses jours.
Tâchons donc de la graver dans sa mémoire, en sorte qu'elle ne s'en essace
point. Une des erreurs de notre âge,
est d'employer la raison trop nue,

#### OU DE L'EDUCATION. 231

comme si les hommes n'étoient qu'esprit. En négligeant la langue des fignes qui parlent à l'imagination, l'on a perdu le plus énergique des langages. L'impression de la parole est toujours foible, & l'on parle au cœur par les yeux bien mieux que par les oreilles. En voulant tout donner au raisonnement, nous avons réduit en mots nos préceptes, nous n'avons rien mis dans les actions. La seule raison n'est point active; elle retient quelquefois, rarement elle excite, & jamais elle n'a rien fait de grand. Toujours raisonner est la manie des petits esprits. Les ames fortes ont bien un autre langage; c'est par ce langage qu'on perfuade & qu'on fait agir.

J'observe que, dans les siècles modernes, les hommes n'ont plus de prise les uns sur les autres que par la force & parl'intérêt; au lieu que les Anciens agissoient beaucoup plus par la per-

suasion, par les affections de l'ame; parce qu'ils ne négligeoient pas la langue des fignes. Toutes les conventions se passoient avec solemnité pour les rendre plus inviolables : avant que la force fût établie, les Dieux étoient les Magistrats du genre humain; c'est pardevant eux que les particuliers faifoient leurs traités, leurs alliances, prononçoient leurs promesses; la face de la terre étoit le livre où s'en conservoient les archives. Des rochers, des arbres, des monceaux de pierres confacrés par ces actes, & rendus respectables aux hommes barbares, étoient les feuillets de ce livre, ouvert sans cesse à tous les yeux. Le puits du serment, le puits du vivant & voyant, le vieux chêne de Mambré, le monceau du témoin; voilà quels étoient les monumens groffiers, mais augustes, de la sainteté des contrats; nul n'eût osé d'une main sacrilége attenter à ces

monumens; & la foi des hommes étoit plus assurée par la garantie de ces témoins muets, qu'elle ne l'est aujourd'hui par toute la vaine rigueur des loix.

Dans le gouvernement, l'auguste appareil de la puissance royale en imposoit aux Sujets. Des marques de dignités, un trône, un sceptre, une robe de pourpre, une couronne, un bandeau, étoient pour eux des choses sacrées. Ces signes respectés leur rendoient vénérable l'homme qu'ils en voyoient orné; sans soldats, sans menaces, si-tôt qu'il parloit, il étoit obéi. Maintenant qu'on affecte d'abolir ces signes \*, qu'arrive-t-il de ce mépris?

<sup>\*</sup>Le Clergé Romain les a très-habilement confervés, & à son exemple quelques Républiques, entre autres celle de Venise. Aussi le Gouvernement Vénisien, malgré la chûte de l'Etat, jouit-il encore, sous l'appareil de son antique majesté, de toute l'affection de tout l'adoration du peuple; & après le Pape, orné de sa Tiare, il n'y a peut-être ni Roi, ni Potentat, ni homme au monde aussi respecté que le

Que la majesté royale s'esface de tous les cœurs, que les Rois ne se sont plus obéir qu'à force de troupes, & que le respect des Sujets n'est que dans la crainte du châtiment. Les Rois n'ont plus la peine de porter leur diadême, ni les Grands les marques de leurs dignités; mais il saut avoir cent mille bras toujours prêts pour faire exécuter leurs ordres. Quoique cela leur semble plus beau, peut-être, il est aisé de voir qu'à la longue cet échange ne leur tournera pas à prosit.

Ce que les Anciens ont fait avec l'éloquence est prodigieux; mais cette éloquence ne consistoit pas seulement en beaux discours bien arrangés, & jamais elle n'eut plus d'effet que quand

Doge de Venife, sans pouvoir, sans autorité, mais rendu sacré par sa pompe, & paré sous sa corne ducale d'une coëssure de semme. Cette cérémonie du Bucentaure, qui fait tant rire les sots, séroit verser à la populace de Venise tout son sang pour le maintien de son tyrannique Gouvernement.

## OU DE L'ÉDUCATION. 235

l'orateur parloit le moins. Ce qu'on disoit le plus vivement ne s'exprimois pas par des mots, mais par des fignes; on ne le disoit pas, on le montroit. L'objet qu'on expose aux yeux ébranle l'imagination, excite la curiofité, tient l'esprit dans l'attente de ce qu'on va dire, & fouvent cet objet seul a tout dit. Trafibule & Tarquin coupant des têtes de pavots, Alexandre appliquant fon sceau sur la bouche de son savori, Diogène marchant devant Zénon, ne parloient-ils pas mieux que s'ils avoient fait de longs discours? Quel circuit de paroles eût aussi-bien rendu les mêmes idées? Darius engagé dans la Scythie avec son armée, reçoit de la part du Roi des Scythes un oiseau, une grenouille, une souris & cinq stèches, L'Ambassadeur remet son présent, & s'en retourne sans rien dire. De nos jours cet homme eût passé pour sou. Cette terrible harangue fut entendue.

## 236 EMILE,

& Darius n'eut plus grande hâte que de regagner son pays comme il put. Substituez une lettre à ces signes; plus elle sera menaçante, & moins elle effrayera: ce ne sera qu'une fansaronnade dont Darius n'eût fait que rire.

Oue d'attentions chez les Romains à la langue des fignes! Des vêtemens divers selon les âges, selon les conditions; des toges, des sayes, des prétextes, des bulles, des laticlaves, des chaires, des licteurs, des faisceaux, des haches, des couronnes d'or, d'herbes, de feuilles, des ovations, des triomphes, tout chez eux étoit appareil, représentation, cérémonie, & tout faisoit impression sur les cœurs des citoyens. Il importoit à l'État que le peuple s'assemblât en tel lieu plutôt qu'en tel autre; qu'il vît ou ne vît pas le Capitole; qu'il fût ou ne fût pas tourné du côté du Sénat; qu'il déliberât tel ou tel jour par préserence. Les

accusés changeoient d'habit, les Candidats en changeoient; les guerriers ne vantoient pas leurs exploits, ils montroient leurs blessures. A la mort de César, j'imagine un de nos orateurs voulant émouvoir le peuple, épuiser tous les lieux communs de l'art, pour faire une pathétique description de ses plaies, de son sang, 'de son cadavre: Antoine, quoiqu'éloquent, ne dit point tout cela; il fait apporter le corps. Quelle réthorique!

Mais cette digression m'entraîne insensiblement loin de mon sujet, ainsi que font beaucoup d'autres, & mes écarts sont trop fréquens pour pouvoir être longs & tolérables : je reviens donc.

Ne raisonnez jamais séchement avec la Jeunesse. Revêtez la raison d'un corps, si vous voulez la lui rendre sensible. Faites passer par le cœur le langage de l'esprit, asin qu'il se sasse en-

tendre. Je le répete, les argumens froids peuvent déterminer nos opinions, non nos actions; ils nous font croire & non pas agir; on démontre ce qu'il faut penfer, & non ce qu'il faut faire. Si cela est vrai pour tous les hommes, à plus forte raison l'est-il pour les jeunes gens, encore envelopés dans leurs sens, & qui ne pensent qu'autant qu'ils imaginent.

Je me garderai donc bien, même après les préparations dont j'ai parlé, d'aller tout d'un coup dans la chambre d'Émile, lui faire lourdement un long discours sur le sujet dont je veux l'instruire. Je commencerai par émouvoir son imagination; je choisirai le tems, le lieu, les objets les plus savobles à l'impression que je veux faire: j'appellerai, pour ainsi dire, toute la Nature à témoin de nos entretiens; j'attesterai l'Étre éternel, dont elle est l'ouvrage, de la vérité de mes dis-

cours; je le prendrai pour juge entre Émile & moi; je marquerai la place où nous fommes, les rochers, les bois, les montagnes qui nous entourent, pour monumens de ses engagemens & des miens; je mettrai dans mes yeux. dans mon accent, dans mon geste, l'enthousiasme & l'ardeur que je lui yeux inspirer. Alors je lui parlerai, & il m'écoutera; je m'attendrirai, & il sera ému. En me pénétrant de la sainteté de mes devoirs, je lui rendrai les siens plus respectables; l'animerai la force du raisonnement d'images & de figures; je ne ferai point long & diffus en froides maximes, mais abondant en sentimens qui débordent; ma raifon sera grave & sententieuse, mais mon cœur n'aura jamais assez dit. C'est alors qu'en lui montrant tout ce que j'ai fait pour lui, je le lui montrerai comme fait pour moi-même: il verra dans ma tendre affection la raison de

tous mes soins. Quelle surprise, quelle agitation je vais lui donner en changeant tout-à-coup de langage! au lieu de lui rétrécir l'ame en lui parlant toujours de son interêt, c'est du mien seul que je lui parlerai désormais, & je le toucherai davantage; j'enflammerai son jeune cœur de tous les sentimens d'amitié, de générosité, de reconnoissance que j'ai déjà fait naître, & qui font si doux à nourrir. Je le presserai contre mon sein, en versant sur lui des larmes d'attendrissement; je lui dirai: tu es mon bien, mon enfant, mon ouvrage, c'est de ton bonheur que j'attends le mien; si tu frustres mes esperances, tu me voles vingt ans de ma vie, & tu fais le malheur de mes vieux jours. C'est ainsi qu'on se fait écouter d'un jeune homme, & qu'on grave au fond de son cœur le souvenir de ce qu'on lui dit.

Jusqu'ici j'ai tâché de donner des exemples

exemples de la maniere dont un gouverneur doit instruire son disciple dans les occasions difficiles. J'ai tâché d'en faire autant dans celle-ci; mais après bien des essais j'y renonce, convaincu que la langue Françoise est trop précieuse pour supporter jamais dans un livre la naïveté des premieres instructions sur certains sujets.

La langue Françoise est, dit-on, la plus chaste des langues; je la crois, moi, la plus obscene: car il me semble que la chasteté d'une langue ne consiste pas à éviter avec soin les tours deshonnêtes, mais à ne les pas avoir. En esset, pour les éviter, il faut qu'on y pense; & il n'y a point de langue où il soit plus difficile de parler purement en tout sens que la Françoise. Le Lecteur, toujours plus habile à trouver des sens obscenes que l'Auteur à les écarter, se scandalise & s'essarouche de tout. Comment ce qui passe par

des oreilles impures ne contracteroitil pas leur fouillure? Au contraire, un peuple de bonnes mœurs a des termes propres pour toutes choses; & ces termes font toujours honnêtes, parce qu'ils font toujours employés honnêtement. Il est impossible d'imaginer un langage plus modeste que celui de la Bible, précisément parce que tout y est dit avec naïveté. Pour rendre immodestes les mêmes choses, il suffit de les traduire en François. Ce que je dois dire à mon Émile n'aura rien que d'honnête & de chaste à son oreille ; mais pour le trouver tel à la lecture. il faudroit avoir un cœur aussi pur que le fien.

Je penserois même que des réstexions sur la véritable pureté du distours, & sur la fausse délicatesse du vice, pourroient tenir une place utile dans les entretiens de morale où ce sujet nous conduit; car en apprenant le lan-

gage de l'honnêteté, il doit apprendre aussi celui de la décence, & il faut bien qu'il sache pourquoi ces deux langages sont si differens. Quoi qu'il en foit, je foutiens qu'au lieu des vains préceptes dont on rebat avant le tems les oreilles de la Jeunesse, & dont elle fe moque à l'âge où ils seroient de saison; si l'on attend, si l'on prépare le moment de se faire entendre; qu'alors on lui expose les loix de la Nature dans toute leur vérité; qu'on lui montre la fanction de ces mêmes loix dans les maux physiques & moraux qu'attire leur infraction sur les coupables; qu'en lui parlant de cet inconcevable mystere de la génération, l'on joigne à l'idée de l'attrait que l'Auteur de la Nature donne à cet acte, celle de l'attachement exclusif qui le rend délicieux, celle des devoirs de fidélité, de pudeur qui l'environnent, & qui redoublent son charme en remplissant son

objet; qu'en lui peignant le mariage; non-seulement comme la plus douce des fociétés, mais comme le plus inviolable & le plus saint de tous les contrats, on lui dise avec force toutes les raisons qui rendent un nœud si sacré respectable à tous les hommes, & qui couvrent de haine & de maledictions quiconque ofe en souiller la pureté; qu'on lui fasse un tableau frappant & vrai des horreurs de la débauche, de son stupide abrutissement, de la pente insensible par laquelle un premier désordre conduit à tous, & traîne enfin celui qui s'y livre à sa perte; si, dis-je, on lui montre avec évidence comment, au goût de la chasteté. tiennent la fanté, la force, le courage, les vertus, l'amour même, & tous les yrais biens de l'homme; je soutiens qu'alors on lui rendra cette même chasteté désirable & chere, & qu'on trouvera fon esprit docile aux moyens qu'on

lui donnera pour la conserver: car tant qu'on la conserve, on la respecte; on ne la méprise qu'après l'avoir perdue.

Il n'est point vrai que le penchant au mal soit indomptable, & qu'on ne soit pas maître de le vaincre avant d'avoir pris l'habitude d'y succomber. Aurelius Victor dit que plusieurs hommes, transportés d'amour, acheterent volontairement de leur vie une nuit de Cléopâtre; & ce sacrifice n'est pas impossible à l'ivresse de la passion. Mais supposons que l'homme le plus furieux, & qui commande le moins à ses sens, vît l'appareil du supplice, sûr d'y périr dans les tourmens un quartd'heure après; non-seulement cet homme, dès cet instant, deviendroit supérieur aux tentations; il lui en coûteroit même peu de leur résister : bientôt l'image affreuse dont elles seroient accompagnées le distrairoit d'elles; & toujours rebutées, elles se lasseroient

de revenir. C'est la seule tiédeur de notre volonté qui fait toute notre soiblesse, & l'on est toujours sort pour saire ce qu'on veut sortement: Volenti nihil difficile. O! si nous détestions la vice autant que nous aimons la vie, nous nous abstiendrions aussi aisément d'un crime agréable que d'un poison mortel dans un mets délicieux.

Comment ne voit-on pas que, si toutes les leçons qu'on donne sur ce point
à un jeune homme sont sans succès,
c'est qu'elles sont sans raison pour son
âge, & qu'il importe à tout âge de
revétir la raison de sormes qui la fassent
aimer. Parlez-lui gravement quand il
le sant; mais que ce que vous lui dites
ait toujours un attrait qui le sorce à
vous écouter. Ne combattez pas ses
desirs avec sécheresse, n'étoussez pas
son imagination, guidez-la de peur
qu'elle n'engendre des monstres. Parlez-lui de l'amour, des semmes, des

plaifirs; faites qu'il trouve dans vos conversations un channe qui flatte son jeune cœur; n'épargnez rien pour devenir son confident : ce n'est qu'à co tière que vous serez vraiment son maît tre : alors ne craignez plus que vos entretiens l'ennuyent; il vous fera partler plus que vous ne voudrez.

Je ne doute pas un instant que, se sur ces maximes j'ai su prendre toutes les précautions nécessaires, & tenir à mon Émile les discours convenables à la conjoncture où se progrès des ans l'a fait arriver, il ne vienne de luimeme au point où je veux le conduire; qu'il ne se mette avec empressement sous ma sauve-garde, & qu'il ne me dise avec toute la chaleur de son sige, frappé des dangers dont il se voit environné: O mon ami, mon protecteur, mon maître! reprenez s'autorité que vous voulez déposer au moment qu'il m'importe le plus qu'elle vous reste;

vous ne l'aviez jusqu'ici que par ma foiblesse, vous l'aurez maintenant pas ma volonté, & elle m'en sera plus sacrée. Défendez-moi de tous les ennemis qui m'assiégent, & sur-tout de ceux que je porte avec moi. & qui me trahissent; veillez sur votre ouvrage afin qu'il demeure digne de vous. Je veux obéir à vos loix, je le veux toujours, c'est ma volonté constante; si jamais je vous désobéis, ce sera malgré moi; rendez-moi libre en me protégeant contre mes passions qui me font violence; empêchez - moi d'être leur esclave, & forcez - moi d'être mon propre maître en n'obéissant point à mes sens, mais à ma:raison.

Quand vous aurez amené votre éleve à ce point, (& s'il n'y vient pas, ce sera votre faute;) gardez - vous de le prendre trop vîte au mot, de peur que, si jamais votre empire lui paroît: trop sude, il ne se croye en droit de s'y

foustraire en vous accusant de l'avoir surpris. C'est en ce moment que la réserve & la gravité sont à leur place; & ce ton lui en imposera d'autant plus, que ce sera la premiere sois qu'il vous l'auta vû prendre.

Vous lui direz donc : jeune homme, vous prenez légerement des engagemens pénibles : il faudroit les connoitre pour être en droit de les former; vous ne savez pas avec quelle fureur les sens entraînent vos pareils dans le gouffre des vices sous l'attrait du plaisir. Vous n'avez point une ame abjecte, je le sais bien; vous ne violerez jamais votre foi, mais combien de fois, peut-être, vous vous repentirez de l'avoir donnée! Combien de fois vous maudirez celui qui vous aime quand, pour vous dérober aux maux qui vous menacent, il se verra forcé de vous déchirer le cœur! Tel qu'Ulysse, ému du chant des Sirenes, crioit à ses

conducteurs de le déchaîner : séduit par l'attrait des plaisirs, vous voudrez briser les liens qui vous gênent; vous m'importunerez de vos plaintes; vous me reprocherez ma tyrannie, quand je ferai le plus tendrement occupé de vous; en ne songeant qu'à vous rendre heureux, je m'attirerai votre haine. O mon Émile! je ne supporterai jamais la douleur de t'être odieux; ton bonheur même est trop cher à ce prix. Bon jeune homme, ne voyez-vous pas qu'en vous obligeant à m'obéir, vous m'obligez à vous conduire, à m'oublier pour me dévouer à vous, à n'écouter ni vos plaintes, ni vos murmures, à combattre incessamment vos desirs & les miens? Vous m'imposez un joug plus dur que le vôtre. Avant de nous en charger tous deux, copsultons nos forces; prenez du tems, donnez m'en pour y penser, & sachez que le plus lent à promettre est coujours le plus fidele à tenir.

Sachez aussi vous-même que plus vous vous rendez difficile sur l'engagement, & plus vous en facilitez l'exécution. Il importe que le jeune homme sente qu'il promet beaucoup, & que vous promettez encore plus. Quand le moment sera venu, & qu'il aura, pour ainsi dire, signé le contrat, changez alors de langage, mettez autant de douceur dans votre empire que vous avez annoncé de sévérité. Vous lui direz: mon jeune ami, l'expérience vous manque, mais j'ai fait en sorte que la raison ne vous manquât pas, Vous êtes en état de voir par-tout les motifs de ma conduite; il ne faut pour cela qu'attendre que vous foyez de fang-froid. Commencez toujours par obéir, & puis demandez-moi compte de mes ordres : je serai prêt à vous en rendre raison, si-tôt que vous serez en Etat de m'entendre; & je ne craindrai jamais de vous prendre pour juge entre

vous & moi. Vous promettez d'être docile, & moi je promets de n'user de cette docilité que pour vous rendre le plus heureux des hommes. J'ai pour garant de ma promesse le fort dont vous avez joui jusqu'ici. Trouvez quelqu'un de votre âge qui ait passé une vie aussi douce que la vôtre, & je ne vous promets plus rien.

Après l'établissement de mon autorité, mon premier soin sera d'écarter la nécessité d'en faire usage. Je n'épargnerai rien pour m'établir de plus en plus dans sa consiance, pour me rendre de plus en plus le consident de son cœur & l'arbitre de ses plaisses. Loin de combattre les penchans de son âge, je les consulterai pour en être le maître; j'entrerai dans ses vues pour les diriger; je ne lui chercherai point, aux dépens du présent, un bonheur éloigné. Je ne veux point qu'il soit heureux une sois, mais toujours, s'il est possible.

Ceux qui veulent conduire sagement la Jeunesse pour la garantir des pièges des sens, lui font horreur de l'amour, & lu feroient volontiers un crime d'y songer à son âge, comme si l'amour étoit fait pour les vieillards. Toutes ces leçons trompeuses, que le cœur dément, ne persuadent point. Le jeune homme, conduit par un instinct plus fûr, rit en secret des tristes maximes auxquelles il feint d'acquiescer; & n'attend que le moment de les rendre vaines. Tout cela est contre la Nature. En suivant une route opposée, j'arriverai plus fûrement au même but. Je ne craindrai point de flatter en lui le doux sentiment dont il est avide; je le lui peindrai comme le suprême bonheur de la vie, parce qu'il l'est en effet; en le lui peignant, je veux qu'il s'y livre. En lui faisant sentir quel charme ajoute à l'attrait des sens l'union. des çœurs, je le dégoûterai du liberti-

nage, & je le rendrai sage en le rendant amoureux.

Qu'il faut être borné pour ne voir dans les desirs naissans d'un jeune homme qu'un obstacle aux leçons de la raisson! Moi, j'y vois le vrai moyen de le rendre docile à ces mêmes leçons. On n'a de prise sur les passions, que par les passions; c'est par leur empire qu'il faut combattre leur tyrannie, & c'est toujours de la Nature elle-même qu'il faut tirer les instrumens propres à la regler.

Émile n'est pas sait pour rester toujours solitaire; membre de la société, il en doit remplir les devoirs. Fait pour vivre avec les hommes, il doit les connoître. Il connoît l'homme en général; il lui reste à connoître les individus. Il sait ce qu'on sait dans le monde; il lui reste à voir comment on y vit. Il est tems de lui montrer l'extérieur de cette grande scène dont il con-

noît déjà tous les jeux cachés. Il n'y portera plus l'admiration stupide d'un jeune étourdi, mais le discernement d'un esprit droit & juste. Ses passions pourront l'abuser, sans doute; quand est-ce qu'elles n'abusent pas ceux qui s'y livrent? Mais au moins il ne sera point trompé par celles des autres. S'il les voit, il les verra de l'œil du sage, sans être entraîné par leurs exemples, ni séduit par leurs préjugés.

Comme il y a un âge propre à l'étude des sciences, il y en a un pour bient
saisir l'usage du monde. Quiconque
apprend cet usage trop jeune, le suit
toute sa vie, sans choix, sans réslexion,
&, quoiqu'avec suffisance, sans jamais
bien savoir ce qu'il fait. Mais celui
qui l'apprend, & qui en voit les raisons, le suit avec plus de discernement, & par conséquent avec plus de
justesse & de grace. Donnez-moi un
ensant de douze ans qui ne sache rien

### 256 EMILE,

du tout; à quinze ans je dois vous le rendre aussi savant que celui que vous avez instruit dès le premier âge, avec la difference que le savoir du vôtre ne sera que dans sa mémoire, & que celui du mien sera dans son jugement. De même, introduisez un jeune homme de vingt ans dans le monde; bien conduit, il sera dans un an plus aimable & plus judicieusement poli, que celui qu'on y aura nourri dès son enfance; car le premier étant capable de fentir les raisons de tous les procédés relatifs à l'âge, à l'état, au sexe qui constituent cet usage, les peut réduire en principes, & les étendre aux cas non prévus; au lieu que l'autre, n'ayant que sa routine pour toute regle, est embarrassé si-tôt qu'on l'en sort.

Les jeunes demoiselles Françoises font toutes élevées dans des Couvens jusqu'à ce qu'on les marie. S'apperçoiten qu'elles aient peine alors à pren-

dre

dre ces manieres qui leur sont si nouvelles, & accusera-t-on les semmes de Paris d'avoir l'air gauche & embarrassé, d'ignorer l'usage du monde, pour n'y avoir pas été mises dès leur ensance? Ce préjugé vient des gens du monde eux-mêmes, qui, ne connoissant rien de plus important que cette petite science, s'imaginent saussement qu'on ne peut s'y prendre de trop bonne heure pour l'acquérir.

Il est vrai qu'il ne faut pas non plus trop attendre. Quiconque a passé toute sa jeunesse loin du grand monde, y porte le reste de sa vie un air embarrassé, contraint, un propos toujours hors de propos, des manieres lourdes & mal-adroites, dont l'habitude d'y vivre ne le désait plus, & qui n'acquierent qu'un nouveau ridicule, par l'essort de s'en délivrer. Chaque sorte d'instruction a son tems propre qu'il faut connoître, & ses dangers qu'il

Tome III.

faut éviter. C'est sur-tout pour celleci qu'ils se réunissent, mais je n'y expose pas non plus mon éleve sans précautions pour l'en garantir.

Quand ma méthode remplit d'un même objet toutes les vues, & qu'en parant un inconvénient elle en prévient un autre, je juge alors qu'elle est bonne, & que je suis dans le vrai. C'est ce que je crois voir dans l'expédient qu'elle me suggere ici. Si je veux être austere & sec avec mon disciple, je perdrai sa confiance, & bientôt il se cachera de moi. Si je veux être complaisant, facile, ou fermer les yeux, de quoi lui sert d'être sous ma garde? Je ne fais qu'autoriser son désordre, & soulager sa conscience aux dépens de la mienne. Si je l'introduis dans le monde avec le seul projet de l'instruire, il s'instruira plus que je ne veux. Si je l'en tiens éloigné jusqu'à la fin, qu'aura-t-il appris de moi ?

Tout, peut-être, hors l'art le plus nécessaire à l'homme & au citoyen, qui est de savoir vivre avec ses semblables. Si je donne à ces soins une utilité trop éloignée, elle sera pour lui comme nulle, il ne sait cas que du présent; si je me contente de lui sournir des amusemens, quel bien lui fais-je? Il s'amollit & ne s'instruit point.

Rien de tout cela. Mon expédient seul pourvoit à tout. Ton cœur, disje au jeune homme, a besoin d'une compagne: allons chercher celle qui te convient; nous ne la trouverons pas aisément, peut-être : le vrai mérite est toujours rare; mais ne nous pressons, ni ne nous rebutons point. Sans doute il en est une, & nous la trouverons à la fin, ou du moins celle qui en approche le plus. Avec un projet si flatteur pour lui, je l'introduis dans le monde ; qu'ai-je besoin d'en dire davantage? Ne voyez-vous pas que j'ai tout fait? R 2

En lui peignant la maitresse que je lui destine, imaginez si je saurai m'en faire écouter; si je saurai lui rendre agréables & cheres les qualités qu'il doit aimer; si je saurai disposer tous ses sentimens à ce qu'il doit rechercher ou fuir? Il faut que je sois le plus mal-adroit des hommes, si je ne le rends d'avance passionné sans savoir de qui. Il n'importe que l'objet que je lui peindrai soit imaginaire; il suffit qu'il le dégoûte de ceux qui pourroient le tenter; il suffit qu'il trouve par-tout · des comparaisons qui lui fassent préserer sa chimere aux objets réels qui le frapperont; & qu'est-ce que le véritable amour lui-même, si ce n'est chimere, mensonge, illusion? On aime bien plus l'image qu'on se fait, que l'objet auquel on l'applique. Si l'on voyoit ce qu'on aime exactement tel qu'il est, il n'y auroit plus d'amour fur la terre. Quand on cesse d'aimer,

la personne qu'on aimoit reste la même qu'auparavant, mais on ne la voit plus la même. Le voile du prestige tombe, & l'amour s'évanouit. Or, en sournissant l'objet imaginaire, je suis le maître des comparaisons, & j'empêche aisément l'illusion des objets réels.

Je ne veux pas pour cela qu'on trompe un jeune homme en lui peignant un
modèle de perfection qui ne puisse
exister; mais je choisirai tellement les
défauts de sa maitresse, qu'ils lui conviennent, qu'ils lui plaisent, & qu'ils
servent à corriger les siens. Je ne veux
pas non plus qu'on lui mente, en affirmant faussement que l'objet qu'on lui
peint existe; mais s'il se complaît à
l'image, il lui souhaitera bientôt un
original. Du souhait à la supposition,
le trajet est facile; c'est l'affaire de
quelques descriptions adroites, qui,
sous des traits plus sensibles, donne-

ront à cet objet imaginaire un plus grand air de vérité. Je voudrois aller jusqu'à la nommer; je dirois en riant; appellons Sophie votre future maitresse : Sophie est un nom de bon augure; si celle que vous choisirez ne le porte pas, elle sera digne au moins de le porter; nous pouvons lui en faire honneur d'avance. Après tous ces détails, fi, fans affirmer, fans nier, on s'échappe par des défaites, ses soupçons se changeront en certitude ; il croira qu'on lui fait mystere de l'épouse qu'on lui destine, & qu'il la verra quand il sera tems. S'il en est une fois là, & qu'on ait bien choisi les traits qu'il faut lui montrer, tout le reste est facile; on peut l'exposer dans le monde presque sans risque; désendez - le seulement de ses sens, son cœur est en fûreté.

Mais, soit qu'il personnifie ou non le modèle que j'aurai su lui rendre ai-

mable, ce modèle, s'il est bien fait, ne l'attachera pas moins à tout ce qui lui ressemble, & ne lui donnera pas moins d'éloignement pour tout ce qui ne lui ressemble pas, que s'il avoit un objet réel. Quel avantage pour préferver fon cœur des dangers auxquels sa personne doit être exposée, pour réprimer ses sens par son imagination, pour l'arracher sur-tout à ces donneufes d'éducation, qui la font payer si cher & ne forment un jeune homme à la politesse qu'en lui ôtant toute honnéteté! Sophie est si modeste! De quel œil verra-t-il leurs avances? Sophie a tant de simplicité! Comment aimerat-il leurs airs? Il y a trop loin de ses idées à ses observations, pour que celtes-ci lui soient jamais dangereuses.

Tous ceux qui parlent du gouvernement des enfans, suivent les mêmes préjugés & les mêmes maximes, parce qu'ils observent mal & réfléchissent

#### 264 EMILE,

plus mal encore. Ce n'est ni par le tempérament, ni par les sens que commence l'égarement de la Jeunesse; c'est par l'opinion. S'il étoit ici question des garçons qu'on éleve dans les Colléges, & des filles qu'on éleve dans les Couvens, je ferois voir que cela est vrai, même à leur égard; car les premieres leçons que prennent les uns & les autres, les seules qui fructifient, sont celles du vice; & ce n'est pas la Nature qui les corrompt, c'est l'exemple: mais abandonnons les pensionnaires des Colléges & des Couvens à leurs mauvaises mœurs; elles seront toujours sans remede. Je ne parle que de l'éducation domestique. Prenez un jeune homme élevé sagement dans la maifon de son pere en province, & l'examinez au moment qu'il arrive à Paris, ou qu'il entre dans le monde; vous le trouverez pensant bien sur les choses honnêtes, & ayant la volonté même

aussi saine que la raison, Vous lui trouverez du mépris pour le vice, & de l'horreur pour la débauche. Au nom seul d'une prostituée, vous verrez dans ses yeux le scandale de l'innocence. Je soutiens qu'il n'y en a pas un qui pût se résoudre à entrer seul dans les tristes demeures de ces malheureuses, quand même il en sauroit l'usage, & qu'il en sentiroit le besoin.

A six mois de-là, considerez de nouveau le même jeune homme; vous ne le reconnoîtrez plus. Des propos libres, des maximes du haut ton, des airs dégagés le feroient prendre pour un autre homme, si ses plaisanteries sur sa premiere simplicité, sa honte, quand on la lui rappelle, ne montroient qu'il est le même & qu'il en rougit. O combien il s'est formé dans peu de tems! D'où vient un changement si grand & si brusque? Du progrès du tempérament? Son tempé-

#### 266 EMILE,

rament n'eût-il pas fait le même progrès dans la maison paternelle? & sûrement il n'y eût pris ni ce ton, ni ces maximes. Des premiers plaisirs des fens? Tout au contraire. Quand on commence à s'y livrer, on est craintif, inquiet, on fuit le grand jour & le bruit. Les premieres voluptés sont toujours mystérieuses; la pudeur les affaisonne & les cache : la premiere maitresse ne rend pas effronté, mais timide. Tout absorbé dans un état si nouveau pour lui, le jeune homme se recueille pour le goûter, & tremble toujours de le perdre. S'il est bruyant, il n'est ni voluptueux ni tendre; tant qu'il se vante, il n'a pas joui.

D'autres manieres de penser ont produit seules ces differences. Son cœur est encore le même; mais ses opinions ont changé. Ses sentimens, plus lents à s'alterer, s'altéreront enfin par elles, & c'est alors seulement qu'il sera véri-

tablement corrompu. A peine est-il entré dans le monde qu'il y prend une seconde éducation toute opposée à la premiere, par laquelle il apprend à mépriser ce qu'il estimoit, & à estimer ce qu'il méprisoit : on lui fait regarder les leçons de ses parens & de ses maîtres, comme un jargon pédantesque, & les devoirs qu'ils lui ont prêchés, comme une morale puérile qu'on doit dédaigner étant grand. Il se croit obligé par honneur à changer de conduite; il devient entreprenant sans desirs & fat par mauvaise honte. Il raille les bonnes mœurs avant d'avoir pris du goût pour les mauvaises, & se pique de débauche sans savoir être débauché. Je n'oublierai jamais l'aveu d'un jeune Officier aux Gardes-Suisses qui s'ennuyoit beaucoup des plaisirs bruyans de ses camarades, & n'osoit s'y refuser de peur d'être moqué d'eux. » Je m'exerce à cela, disoit-

### 268 ÉMILE;

» il, comme à prendre du tabac mal-» gré ma répugnance; le goût vien-» dra par l'habitude; il ne faut pas » toujours être enfant.

Ainsi donc c'est bien moins de la sensualité, que de la vanité, qu'il faut préserver un jeune homme entrant dans le monde; il cede plus aux penchans d'autrui qu'aux siens, & l'amour-propre fait plus de libertins que l'amour.

Cela posé, je demande s'il en est un sur la terre entiere mieux armé que le mien, contre tout ce qui peut attaquer ses mœurs, ses sentimens, ses principes? s'il en est un plus en état de résister au torrent? Car, contre quelle séduction n'est-il pas en désense? Si ses desirs l'entraînent vers le sexe, il n'y trouve point ce qu'il cherche, & son cœur préoccupé le retient. Si ses sens l'agitent & le pressent, où trouvera-t-il à les contenter? L'horreur de l'adultere & de la débauche l'éloigne éga-

lement des filles publiques & des femmes mariées, & c'est toujours par l'un de ces deux états que commencent les désordres de la Jeunesse. Une fille à marier peut être coquette : mais elle ne sera pas effrontée, elle n'ira pas se etter à la tête d'un jeune homme qui peut l'épouser s'il la croit sage; d'ailleurs, elle aura quelqu'un pour la furveiller. Émile, de son côté, ne sera pas tout-à-fait livré à lui-même : tous deux auront, au moins, pour gardes, la crainte & la honte, inféparables des premiers desirs; ils ne passeront point tout d'un coup aux dernieres familiarités, & n'auront pas le tems d'y venir par degrés sans obstacles. Pour s'y prendre autrement, il faut qu'il ait déjà pris leçon de ses camarades, qu'il ait appris d'eux à se moquer de sa retenue, à devenir insolent à leur imitation. Mais quel homme au monde est moins imitateur qu'Émile? Quel

## 270 Entre,

homme se mene moins par le ton plaifant, que celui qui n'a point de préjugés & ne sait rien donner à ceux des autres? J'ai travaillé vingt ans à l'armer contre les moqueurs, il leur faudra plus d'un jour pour en faire leur dupe; car le ridicule n'est à ses yeux que la raison des sots, & rien ne rend plus insensible à la raillerie, que d'être au-dessus de l'opinion. Au lieu de plaifanteries, il lui faut des raisons, & tant qu'il en sera là, je n'ai pas peur que de jeunes foux me l'enlevent; j'ai pour moi la conscience & la vérité. S'il faut que le préjugé s'y mêle, un attachement de vingt ans est aussi quelque chose : on ne lui fera jamais croire que je l'aie ennuyé de vaines leçons; &, dans un cœur droit & sensible, la voix d'un ami fidèle & vrai faura bien effacer les cris de vingt séducteurs. Comme il n'est alors question que de lui montrer qu'ils le trompent, &

qu'en feignant de le traiter en homme, ils le traitent réellement en enfant. · j'affecterai d'être toujours simple, mais grave & clair dans mes raisonnemens, afin qu'il sente que c'est moi qui le traite en homme. Je lui dirai : » vous » voyez que votre seul intérêt, qui » est le mien, dicte mes discours, je » n'en peux avoir aucun autre; mais » pourquoi ces jeunes gens veulent-ils » vous persuader? C'est qu'ils veulent » vous séduire : ils ne vous aiment » point, ils ne prennent aucun inté-» rêt à vous ; ils ont pour tout motif » un dépit secret de voir que vous » valez mieux qu'eux; ils veulent » vous rabaisser à leur petite mesure » & ne vous reprochent de vous laif-» ser gouverner, qu'afin de vous gou-» verner eux-mêmes. Pouvez - vous » croire qu'il y eût à gagner pour » vous dans ce changement? Leur fa-» gesse est-elle donc si supérieure, &

» leur attachement d'un jour est-il » plus fort que le mien? Pour donner » quelque poids à leur raillerie, il » faudroit en pouvoir donner à leur » autorité, & quelle expérience ont-» ils pour élever leurs maximes au-» dessus des nôtres? ils n'ont fait qu'i-» miter d'autres étourdis, comme ils » veulent être imités à leur tour. Pour » se mettre au - dessus des prétendus » préjugés de leurs peres, ils s'asser-» vissent à ceux de leurs camarades; » je ne vois point ce qu'ils gagnent à » cela, mais je vois qu'ils y perdent » fûrement deux grands avantages; » celui de l'affection paternelle, dont » les conseils sont tendres & sinceres. » & celui de l'expérience qui fait ju-» ger de ce que l'on connoît; car les » peres ont été enfans, & les enfans » n'ont pas été peres.

» Mais les croyez-vous finceres au moins dans leurs folles maximes? 22 Pas

» Pas même cela, cher Émile; ils so makes the stromper of the strong » sont point d'accord avec eux-mêmes. Leur cœur les dément sans » cesse, & souvent leur bouche les-» contredit. Tel d'entr'eux tourne en » dérisson tout ce qui est honnête; » qui seroit au désespoir que sa femme » pensât comme lui. Tel autre pous-» fera cette indifference de mœurs. » jusqu'à celles de la femme qu'il n'a » point encore, ou pour comble d'in-» famie, à celles de la femme qu'il a » déjà; mais, allez plus loin, parlez-» lui de sa mere, & voyez s'il passera: » volontiers pour être un enfant d'a-» dultere & le fils d'une femme de mauvaise vie, pour prendre à faux » le nom d'une famille, pour en voler-» le patrimoine à l'héritier naturel, si enfin s'il se laissera patiemment trai-» ter de bâtard. Qui d'entr'eux vou-» dra qu'on rende à sa fille le deshon-Tome III.

## 274 ÉMILE, ....

2. neur dont il couvre celle d'autrin ? n'y en a pas un qui n'attentât 22 même à votre vie, si vous adoptiez navec lui dans la pratique tous les » principes qu'il s'efforce de vous don-37 per. C'est ainst qu'ils décelent enfin » leur inconséquence, & qu'on sent » qu'aucun d'eux ne croit ce qu'il dits » Voilà des raisons, cher Émile; pe-» sez les leurs, s'ils en ont, & com-» parez. Si je voulois user comme » eux de mépris & de raillerie, vous-» les verriez prêter le flanc au ridi-» cule, autant, peut-être, & plus que » moi. Mais je n'ai pas peur d'un exa-» men sérieux. Le triomphe des mo-» queux est de courte durée; la véri-» té demeure. & leur rire insensé-» s'évanouit.

Vous n'imaginez pas comment à vingt ans Émile peut être docile? Que nous pensons differemment! Moi je ne conçois pas comment il a pu l'être à

dix; car quelle prise avois - je sur lui à cet âge? Il m'a fallu quinze ans de soins pour me ménager cette prise. Je ne l'élevois pas alors, je le préparois pour être élevé; il l'est maintenant assez pour être docile, il reconnoît la' voix de l'amitié, & il fait obéir à laraison. Je lui laisse, il est vrai, l'apparence de l'indépendance; mais jamais il ne me fut mieux assujetti : caril l'est, parce qu'il veut l'être. Tant' que je n'ai pu me rendre maître de sa volonté, je le suis demeuré de sa personne; je ne le quittois pas d'un pas. Maintenant je le laisse quelquefois à lui-même, parce que je le gouverne toujours. En le quittant je l'embrasse. & je lui dis d'un air assuré : Émile, je te confie à mon ami, je te livre à son. cœnr honnête; c'est lui qui me répondra de toi.

Ce n'est pas l'affaire d'un moment de corrompre des affections saines qui n'ont reçu nulle altération précédente, & d'effacer des principes dérivés immédiatement des premieres lumieres de la raison. Si quelque changement s'y fait durant mon absence, elle ne sera jamais assez longue; il ne faura jamais assez bien se cacher de moi, pour que je n'apperçoive pas le danger avant le mal, que je ne sois pas à tems d'y porter remede. Comme on ne se déprave pas tout d'un coup, on n'apprend pas tout d'un coup à disfimuler; & si jamais homme est maladroit en cet art, c'est Émile, qui n'eut de sa vie une seule occasion d'en uler.

Par ces soins, & d'autres semblables, je le crois si bien garanti des objets étrangers & des maximes vulgaires, que j'aimerois mieux le voir au milieu de la plus mauvaise société de Paris, que seul dans sa chambre ou dans un parc, livré à toute l'inquié-

#### OU DE L'ÉDUCATION. 277

tude de son âge. On a beau faire ; de tous les ennemis qui peuvent attaquer un jeune homme, le plus dangereux & le seul qu'on ne peut écarter, c'est lui - même : cet ennemi, pourtant. n'est dangereux que par notre faute; car, comme je l'ai dit mille fois, c'est par la seule imagination que s'éveillent les sens. Leur besoin proprement n'est point un besoin physique; il n'est pas vrai que ce foit un vrai besoin. Si jamais objet laseif n'eût frappé nos yeux, si jamais idée deshonnête ne sût entrée dans notre esprit, jamais, peutêtre, ce prétendu besoin ne se sût fait sentir à nous. & nous serions demeurés chastes sans tentations, sans efforts & sans mérite. On ne sait pas quelles fermentations fourdes certaines fituations & certains spectacles excitent dans le sang de la Jeunesse, sans qu'elle fache démêler elle-même la cause de cette premiere inquiétude, qui n'est

pas facile à calmer, & qui ne tarde pas à renaître. Pour moi, plus je réfléchis à cette importante crise & à ses causes prochaines ou éloignées, plus je me persuade qu'un solitaire élevé dans un désert sans livres, sans instructions & sans semmes, y mourroit vierge à quelque âge qu'il sût parvenu.

Mais il n'est pas ici question d'un sauvage de cette espece. En élevant un homme parmi ses semblables, & pour la société, il est impossible, il n'est pas même à propos, de le nour-rir toujours dans cette salutaire ignorance; & ce qu'il y a de pis pour la sagesse, est d'être savant à demi. Le souvenir des objets qui nous ont frappés, les idées que nous avons acquises, nous suivent dans la retraite, la peuplent, malgré nous, d'images plus séduisantes que les objets mêmes, & rendent la solitude aussi funeste à celui

qui les y porte, qu'elle est utile à celui qui s'y maintient toujours seul.

Veillez donc avec soin sur le jeuné homme, il pourra se garantir de tout le reste; mais c'est à vous de le garantir de lui. Ne le laissez seul ni jour ni nuit; couchez, tout au moins, dans sa chambre. Défiez-vous de l'instinct, fi-tôt que vous ne vous y bornez plus; il est bon tant qu'il agit seul, il est suspect dès qu'il se mêle aux institutions des hommes; il ne faut pas le détruire, il faut le regler, & cela, peut-être, est plus difficile que de l'anéantir. Il seroit très-dangereux qu'il apprît à votre éleve à donner le change à ses sens, & suppléer aux occasions de les satisfaire; s'il connoît une fois ce dangereux supplément, il est perdu. Dès-lors il aura toujours le corps & le cœur énervés, il portera jusqu'au tombeau les tristes effets de cette habitude, la plus funeste à laquelle un

jeune homme puisse être assujetti. Sans doute il vaudroit mieux encore. . . . Si les sureurs d'un tempérament ardent deviennent invincibles , mon cher Émile, je te plains; mais je ne balancerai pas un moment, je ne souffrirai point que la fin de la Nature soit éludée. S'il fant qu'un tyran te subjugue, je te livre par préserence à celui dont je peux te délivrer; quoi qu'il arrive, je t'arracherai plus aisément aux semmes qu'à toi.

Jusqu'à vingt ans le corps croît, il a besoin de toute sa substance; la continence est alors dans l'ordre de la Nature, & l'on n'y manque guère qu'aux dépens de sa constitution. Depuis vingt ans la continence est un devoir de morale; elle importe pour apprendre à regner sur soi-même, à rester le maître de ses appétits: mais les devoirs moraux ont leurs modifications, leurs exceptions, leurs regles. Quand la

foiblesse humaine rend une alternative inévitable, de deux maux préserons le moindre; en tout état de cause, il vaut mieux commettre une faute que de contracter un vice.

Souvenez-vous que ce n'est plus de mon éleve que je parle ici, c'est du vôtre. Ses passions que vous avez laissé fermenter vous subjuguent; cedezleur donc ouvertement, & fans lui déguiser sa victoire. Si vous savez la lui montrer dans son jour, il en sera moins fier que honteux, & vous vous ménagerez le droit de le guider durant son égarement, pour lui faire, au moins. éviter les précipices. Il importe que le disciple ne fasse rien que le maître ne le fache & ne le veuille, pas même ce qui est mal; & il vaut cent fois mieux que le gouverneur approuve une faute & se trompe, que s'il étoit trompé par son éleve, & que la faute se sît sans qu'il en sût rien. Qui croit

# 282 EMILE,

devoir fermer les yeux sur quelque chose, se voit bientôt forcé de les fermer sur tout; le premier abus toleré en amene un autre, & cette chaîne ne finit plus qu'au renversement de tout ordre & au mépris de toute loi.

Une autre erreur que j'ài déjà combattue, mais qui ne sortira jamais des petits esprits, c'est d'affecter toujours la dignité magistrale, & de vouloir passer pour un homme parsait dans l'esprit de son disciple. Cette méthode est à contre-sens. Comment ne voient-ils pas qu'en voulant affermir leur autorité ils la détruisent; que, pour faire écouter ce qu'on dit, il faut se mettre à la place de ceux à qui l'on s'adresse, & qu'il faut être homme pour favoir parler au cœur humain ? Tous ces gens parfaits ne touchent ni ne persuadent; on se dit toujours qu'il leur est bien aisé de combattre des passions qu'ils ne sentent pas. Montrez

vos foiblesses à votre éleve, si vous voulez le guérir des siennes; qu'il voye en vous les mêmes combats qu'il éprouve, qu'il apprenne à se vaincre à votre exemple, & qu'il ne dise pas comme les autres: Ces vieillards, dépités de n'être plus jeunes, veulent traiter les jeunes gens en vieillards, & parce que tous leurs desirs sont éteints, ils nous font un crime des nôtres.

Montagne dit qu'il demandoit un jour au Seigneur de Langey combien de fois, dans ses négociations d'Allemagne, il s'étoit enivré pour le service du Roi. Je demanderois volontiers au gouverneur de certain jeune homme combien de fois il est entré dans un mauvais lieu pour le service de son éleve. Combien de fois ? je me trompe. Si la premiere n'ôte à jamais au libertin le desir d'y rentrer, s'il n'en rapporte le repentir & la honte, s'il ne verse dans votre sein des torrens de

# 284 ÉMILE,

larmes, quittez-le à l'instant; il n'est qu'un monstre, ou vous n'êtes qu'un imbécille; vous ne lui servirez jamais à rien. Mais laissons ces expédiens extrêmes aussi tristes que dangereux, & qui n'ont aucun rapport à notré éducation.

Que de précautions à prendre avec un jeune homme bien né, avant que de l'exposer au scandale des mœurs du siecle! Ces précautions sont pénibles, mais elles sont indispensables: c'est la négligence en ce point qui perd toute la Jeunesse; c'est par le désordre du premier âge que les hommes dégénerent, & qu'on les voit devenir ce qu'ils font aujourd'hui. Vils & lâches dans leurs vices mêmes, ils n'ont que de petites ames, parce que leurs corps usés ont été corrompus de bonne heure; à peine leur reste-t-il assez de vie pour se mouvoir. Leurs subtiles pensées marquent des esprits sans étoffe, ils ne

savent rien sentir de grand & de noble; ils n'ont ni simplicité ni vigueur. Abjects en toutes choses, & bassement méchans, ils ne sont que vains, fripons, faux; ils n'ont pas même assez de courage pour être d'illustres scélérats. Tels sont les méprisables hommes que forme la crapule de la Jeunesse; s'il s'en trouvoit un seul qui sût être tempérant & sobre, qui fût, au milieu d'eux, préserver son cœur, son sang, ses mœurs de la contagion de l'exemple, à trente ans il écraseroit tous ces insectes, & deviendroit leur maître avec moins de peine qu'il n'en eut à rester le sien.

Pour peu que la naissance ou la fortune eût fait pour Émile, il seroit cet homme s'il vouloit l'être: mais il les mépriseroit trop pour daigner les afservir. Voyons-le maintenant au milieu d'eux entrant dans le monde, non pour y primer, mais pour le connoî-

# 286 ÉMILE,

tre, & pour y trouver une compagne digne de lui.

Dans quelque rang qu'il puisse être né, dans quelque société qu'il commence à s'introduire, son début sera fimple & sans éclat; à Dieu ne plaise qu'il foit assez malheureux pour y briller : les qualités qui frappent au premier coup d'œil ne sont pas les siennes, il ne les a ni ne les veut avoir. Il met trop peu de prix aux jugemens des hommes pour en mettre à leurs préjugés, & ne se soucie point qu'on l'estime avant que de le connoître. Sa maniere de se présenter n'est ni modeste ni vaine, elle est naturelle & vraie; il ne connoît ni gêne, ni déguisement, & il est au milieu d'un cercle, ce qu'il est seul & sans témoin. Sera-t-il pour cela grossier, dédaigneux, sans attention pour personne? Tout au contraire; si seul il ne compte pas pour rien les autres hommes, pourquoi les compte-

#### OU DE L'EDUCATION. 287

roit-il pour rien, vivant avec eux? Il ne les présere point à lui dans ses manieres, parce qu'il ne les préfere pas. à lui dans son cœur; mais il ne leur montre pas, non plus, une indifference qu'il est bien éloigné d'avoir : s'il, n'a pas les formules de la politesse, il a les soins de l'humanité. Il n'aime à voir fouffrir personne, il n'offrira pas, sa place à un autre par simagrée, mais il la lui cedera volontiers par bonté, si le voyant oublié, il juge que cet oubli le mortifie : car, il en coûtera moins à mon jeune homme de rester debout volontairement, que de voir l'autre y rester par force.

Quoiqu'en général Émile n'estime pas les hommes, il ne leur montrera point de mépris, parce qu'il les plaint & s'attendrit sur eux. Ne pouvant leur donner le goût des biens réels, il leur laisse les biens de l'opinion dont ils se contentent, de peur que les leur ôtant

### 288 ÉMILE,

à pure perte, il ne les rendît plus malheureux qu'auparavant. Il n'est donc point disputeur, ni contredisant; il n'est pas, non plus, complaisant & flatteur; il dit son avis sans combattre celui de personne, parce qu'il aime la liberté par-dessus toute chose, & que la franchise en est un des plus beaux droits.

Il parle peu, parce qu'il ne se soucie guère qu'on s'occupe de lui; par la même raison, il ne dit que des choses utiles: autrement, qu'est-ce qui l'engageroit à parler? Émile est trop instruit pour être jamais babillard. Le grand caquet vient nécessairement, ou de la prétention à l'esprit, dont je parlerai ci-après, ou du prix qu'on donne à des bagatelles, dont on croit fortement que les autres sont autant de cas que nous. Celui qui connoît assez de choses, pour donner à toutes leur véritable prix, ne parle jamais trop;

car il sait apprécier aussi l'attention qu'on lui donne, & l'intérêt qu'on peut prendre à ses discours. Généralement les gens qui savent peu, parlent beaucoup, & les gens qui savent beaucoup, parlent peu: il est simple qu'un ignorant trouve important tout ce qu'il sait, & le dise à tout le monde. Mais un homme instruit n'ouvre pas aisément son répertoire: il auroit trop à dire, & il voit encore plus à dire après lui; il se tait.

Loin de choquer les manieres des autres, Émile s'y conforme assez volontiers; non, pour paroître instruit des usages, ni pour affecter les airs d'un homme poli; mais, au contraire, de peur qu'on ne le distingue, pour éviter d'être apperçu; & jamais il n'est plus à son aise, que quand on ne prend pas garde à lui.

Quoiqu'entrant dans le monde, il en ignore absolument les manieres: il n'est pas pour cela timide & craintif; s'il se Tome III.

# 590 EMILE,

dérobe, ce n'est point par embarras; c'est que, pour bien voir, il faut n'être pas vu : car ce qu'on pense de lui, ne l'inquiette guère, & le ridicule ne lui fait pas la moindre peur. Cela fait qu'étant toujours tranquille & de sangfroid, if ne se trouble point par la mauvaise honte. Soit qu'on le regarde ou non, il fait toujours de son mieux ce qu'il fait; &, toujours tout à lui pour bien observer les autres, il saisit les usages avec une aisance que ne peuvent avoir les esclaves de l'opinion. On peut dire qu'il prend plutôt l'usage du monde, précisément parce qu'il en fait peu de cas.

Ne vous trompez pas, cependant, fur sa contenance, & n'allez pas la comparer à celle de vos jeunes agréables. Il est serme & non suffisant; ses manieres sont libres & non dédaigneuses: l'air insolent n'appartient qu'aux esclaves, l'indépendance n'a rien d'as-

fecté. Je n'ai jamais vu d'homme ayant de la fierté dans l'ame en montrer dans son maintien: cette affectation est bien plus propre aux ames viles & vaines, qui ne peuvent en imposer que par-là. Je lis dans un livre, qu'un étranger se présentant un jour dans la salle du fameux Marcel, celui ci lui demanda de quel pays il étoit. Je suis Anglois, répondit l'étranger. Vous Anglois? réplique le danseur; vous setiez de cetté Isle où les Citoyens ont part à l'administration publique. & sont une portion de la puissance souveraine \*! Non, Monsieur ; ce front baisse , ce regard timide , cette démarche incertaine ne m'annon-

<sup>\*</sup> Comme s'il y avoit des Citoyens qui ne sussent pas membres de la Cité, & qui n'eussent pas, comme tels, part à l'autorité souveraine. Mais les Frangois ayant jugé a propos d'usurper te respectable nomi de Citoyens, dù jadis aux membres des Cités Gaubisles, en ont dénature l'idée, au point qu'on n'econçoit plus rien. Un homme qui vient de m'écrire beaucoup de bétises contre la nouvelle Héloïse, a cru me saire du titre de Citoyen de Pumbeuf, & a cru me saire une excellente plaisanterie.

# 292 ÉMILE,

cent que l'esclave titré d'un Elesteur.

Je ne sais, si ce jugement montre une grande connoissance du vrai rapport qui est entre le caractere d'un homme & son exterieur. Pour moi qui n'ai pas l'honneur d'être maître à danser, j'aurois pensé tout le contraire. J'aurois dit: cet Anglois n'est pas courtisan; je n'ai jamais oùi dire que les courtisans eussent le front baissé. Er la démarche incertaine: un homme timide chez un danseur, pourroit bien ne l'être pas dans la Chambre des Communes. Assurément ce Marcel-là doit prendre ses compatriotes pour autant de Romains!

Quand on aime on veut être aimé; Émile aime les hommes, il veut donc leur plaire. A plus forte raison, il veut plaire aux semmes. Son âge, ses mœurs, son projet, tout concourt à nourrir en lui ce desir. Je dis ses mœurs, car elles y sont beaucoup; les hommes qui en ont, sont les vrais

adorateurs des femmes. Ils n'ont pas, comme les autres, je ne sais quel jargon moqueur de galanterie, mais ils ont un empressement plus vrai, plus tendre & qui part du cœur. Je connoîtrois près d'une jeune femme un homme qui a des mœurs & qui commande à la nature', entre cent mille débauchés. Jugez de ce que doit être Émile avec un tempérament tout neuf, & tant de raisons d'y résister! Pour auprès d'elles, je crois qu'il sera quelquefois timide & embarrassé; mais sûrement cet embarras ne leur déplaira pas, & les moins friponnes n'auront encore que trop fouvent l'art d'en jouir & de l'augmenter. Au reste, son empressement changera sensiblement de forme selon les états. Il sera plus modeste & plus respectueux pour les semmes, plus vif & plus tendre auprès des filles à marier. Il ne perd point de vue l'objet de ses recherches, & c'est tou-

# 294 ÉMILE,

jours à ce qui les lui rappelle, qu'il marque le plus d'attention.

Personne ne sera plus exact à tous les égards fondés sur l'ordre de la Nature, & même sur le bon ordre de la société; mais les premiers seront toujours préserés aux autres, & il respectera davantage un particulier plus vieux que lui, qu'un Magistrat de son âge. Étant donc, pour l'ordinaire; un des plus jeunes des sociétés où il se trouvera, il sera toujours un des plus modestes, non par la vanité de paroître humble, mais par un sentiment naturel & fondé sur la raison. Il n'aura point l'impertinent savoir-vivre d'un ieune fat, qui, pour amuser la compagpie, parle plus haut que les sages, & coupe la parole aux anciens : il n'autorisera point, pour sa part, la réponse d'un vieux Gentilhomme à Louis XV. qui lui demandoit lequel il préseroit de son siecle, ou de celui - ci. Sire . j'ai

passé ma jeunesse à respecter les vieillards. E il faut que je passe ma vieillesse à respecter les enfans.

Avant une ame tendre & sensible. mais n'appréciant rien sur le taux de l'opinion, quoiqu'il aime à plaire aux autres, il se souciera peu d'en être consideré. D'où il suit qu'il sera plus affectueux que poli, qu'il n'aura jamais d'airs ni de faste, & qu'il sera plus touché d'une caresse, que de mille éloges. Par les mêmes raisons, il ne négligera ni ses manieres, ni son maintien; il pourra même avoir quelque recherche dans sa parure, non pour paroître un homme de goût, mais pour rendre sa figure plus agréable; il n'aura point recours au cadre doré, & jamais l'enseigne de la richesse ne fouillera fon ajustement.

On voit que tout cela n'exige point de ma part un étalage de préceptes, & n'est qu'un effet de la premiere édu-

### 296 · ÉMILE,

cation. On nous fait un grand mystere de l'usage du monde, comme si dans l'âge où l'on prend cet usage, on ne le prenoit pas naturellement, & comme si ce n'étoit pas dans un cœur honnête qu'il faut chercher ses premieres loix! La véritable politesse consiste à marquer de la bienveuillance aux hommes; elle se montre sans peine quand on en a; c'est pour celui qui n'en a pas, qu'on est forcé de réduire en art ses apparences.

Le plus malheureux effet de la politesse d'usage, est d'enseigner l'art de se passer des vertus qu'elle imite. Qu'on nous inspire dans l'éducation l'humanité & la bienfaisance, nous aurons la politesse, ou nous n'en aurons plus besoin.

Si nous n'avons pas celle qui s'annonce par les graces, nous aurons celle qui annonce l'honnête homme & le citoyen; nous n'aurons pas besoin de recourir à la fausseté.

### OU DE L'ÉDUCATION. 297

Au lieu d'être artificieux pour plaire, il suffira d'être bon; au lieu d'être faux pour flatter les foiblesses des autres, il suffira d'être indulgent.

Ceux avec qui l'on aura de tels procédés, n'en seront ni enorgueillis, ni corrompus; ils n'en seront que reconnoissans, & en deviendront meilleurs \*.

Il me semble que, si quelque éducation doit produire l'espece de politesse qu'exige ici M. Duclos, c'est celle dont j'ai tracé le plan jusqu'ici.

Je conviens pourtant qu'avec des maximes si differentes, Émile ne sera point comme tout le monde, & Dieu le préserve de l'être jamais: mais en ce qu'il sera different des autres, il ne sera ni fâcheux, ni ridicule; la difference sera sensible sans être incommode. Émile sera, si l'on veut, un aimable étranger. D'abord on lui par-

<sup>\*</sup> Confiderations sur les mœurs de ce siècle; par M. Duclos, p. 65.

### 298 ÉMILL, ....

donnera ses singularités, en disant: il se formera. Dans la suite on sera tout accoutumé à ses manieres, &, voyant qu'il n'en change pas, on les sui pardonnera encore, en disant: il est fait ainsi.

Il ne sera point sêté comme un homme aimable, mais on l'aimera fans favoir pourquoi; perfonne ne vantera son esprit, mais on le prendra volontiers pour juge entre les gens d'esprit; le sien sera net & borné, il aura le sens droit, & le jugement sain. Ne courant jamais après les idées neuves, il ne sauroit se piquer d'esprit, Je lui ai fait sentir que toutes les idées falutaires & vraiment utiles aux hommes ont été les premieres connues, qu'elles font de tout tems les seuls vrais liens de la société. & qu'il ne reste aux esprits transcendans qu'à se distinguer par des idées pernicieuses & funestes au genre humain. Cette ma-

niere de se saire admirer ne le touche guère: il sait où il doit trouver le bonheur de sa vie, & en quoi il peut contribuer au bonheur d'autrus. La sphère de ses connoissances ne s'étend pas plus loin que ce qui est prositable. Sa route est étroite & bien marquée; n'étant point tenté d'en sortir, il reste confondu avec ceux qui la suivent, il ne veut ni s'égarer, ni briller, Émile est un homme de bon sens, & ne veut pas être autre chose: on aura beau vouloir l'injurier par ce titre, il s'en tiendra toujours honoré,

Quoique le desir de plaire ne le laisse plus absolument indisserent sur l'opinion d'autrui, il ne prendra de cette opinion que ce qui se rapporte immédiatement à sa personne, sans se soucier des appréciations arbitraires, qui n'ont de loi que la mode ou les préjugés. Il aura l'orgueil de vouloir bien saire tout ce qu'il sair, même de

### 300 EMILE,

le vouloir faire mieux qu'un autre. A la course il voudra être le plus léger, à la lutte le plus fort, au travail le plus habile, aux jeux d'adresse le plus adroit; mais il recherchera peu les avantages qui ne sont pas clairs par eux-mêmes, & qui ont besoin d'être constatés par le jugement d'autrui, comme d'avoir plus d'esprit qu'un autre, & de parler mieux, d'être plus savant, &c. encore moins ceux qui ne tiennent point du tout à la personne, comme d'être d'une plus grande naifsance, d'être estimé plus riche, plus en crédit, plus consideré, d'en imposer par un plus grand faste.

Aimant les hommes, parce qu'ils font ses semblables, il aimera sur-tout ceux qui lui ressemblent le plus, parce qu'il se sentira bon, & jugeant de cette ressemblance par la conformité des goûts dans les choses morales, dans tout ce qui tient au bon carac-

tere, il sera sort aise d'être approuvé. Il ne se dira pas précisément, je me réjouis parce qu'on m'approuve: mais, je me réjouis parce qu'on approuve ce que j'ai sait de bien; je me réjouis de ce que les gens qui m'honorent se sont honneur; tant qu'ils jugeront aussi sainnement, il sera beau d'obtenir leur estime.

Étudiant les hommes par leurs mœurs dans le monde, comme il les étudioit ci-devant par leurs passions dans l'Histoire, il aura souvent lieu de résléchir sur ce qui flatte ou choque le cœur humain. Le voilà philosophant sur les principes du goût, & voilà l'étude qui lui convient durant cette époque.

Plus on va chercher loin les définitions du goût, & plus on s'égare; le goût n'est que la faculté de juger de ce qui plaît ou déplaît au plus grand nombre. Sortez de-là, vous ne savez plus ce que c'est que le goût. Il ne

# 302 Ёмпе,

s'ensuit pas' qu'il y ait plus de gens de goût que d'autres; car bien que la pluralité juge sainement de chaque objet, il y a peu d'hommes qui jugent comme elle sur tous; & bien que le concours des goûts les plus généraux fasse le bon goût, il y a peu de gens de goût; de même qu'il y a peu de belles personnes, quoique l'assemblage des traits les plus communs fasse la beauté.

Il faut remarquer qu'il ne s'agit pas ici de ce qu'on aime parce qu'il nous est utile, ni de ce qu'on hait parce qu'il nous nuit. Le goût ne s'exerce que sur les choses indifferentes, ou d'un intérêt d'amusement, tout au plus, & non sur celles qui tiennent à nos besoins; pour juger de celles-ci le goût n'est pas nécessaire, le seul appétit suffit. Voilà ce qui rend si difficiles, &, ce semble, si arbitraires, les pures décisions du goût; car hors l'ins-

tinct qui le détermine, on ne voit plus la raison de ces décisions. On doit distinguer encore ses loix dans les chofes morales, & fes loix dans les chofes physiques. Dans celles-ci, les principes de goût semblent absolument inexpliquables; mais il importe d'observer qu'il entre du moral dans tout ce qui tient à l'imitation \* : ainsi l'on explique des beautés qui paroissent phyfiques, & qui ne le sont réellement point. J'ajoûterai que le goût a des regles locales, qui le rendent en mille choses dépendant des climats, des mœurs, du gouvernement, des choses d'institution; qu'il en a d'autres qui tiennent à l'âge, au sexe, au caractere, & que c'est en ce sens qu'il ne faut pas disputer des goûts.

Le goût est naturel à tous les hommes; mais ils ne l'ont pas tous en mê-

<sup>\*</sup> Cela est prouvé dans un essai sur le principe de la mélodie, qu'on trouvera dans le recueil de mes écrits.

#### 304 EMILE,

me mesure, il ne se développe pas dans tous au même degré, & dans tous il est sujet à s'alterer par diverses causes. La mesure du goût qu'on peut avoir dépend de la sensibilité qu'on a reçue; sa culture & sa forme dépendent des sociétés où l'on a vécu. Premierement, il faut vivre dans des sociétés nombreuses pour faire beaucoup de comparaisons: secondement, il faut des sociétés d'amusement & d'oissveté: car dans celles d'affaires on a pour regle, non le plaisir, mais l'intérêt : en troisieme lieu, il faut des sociétés où l'inégalité ne soit pas trop grande, où la tyrannie de l'opinion soit modérée, & où regne la volupté plus que la vanité; car dans le cas contraire la mode étouffe le goût, & l'on ne cherche plus ce qui plaît, mais ce qui distingue.

Dans ce dernier cas, il n'est plus vrai que le bon goût est celui du plus grand nombre. Pourquoi cela? Parce que l'objet

l'objet change. Alors la multirude n'a plus de jugement à elle, elle ne juge plus que d'après ceux qu'elle croit plus éclairés qu'elle; elle approuve, non ce qui est bien, mais ce qu'ils ont approuvé. Dans tous les tems, faites que chaque homme ait son propre sentiment; & ce qui est le plus agréable en soi aura toujours la pluralité des suffrages.

Les hommes dans leurs travaux ne font rien de beau que par imitation. Tous les vrais modèles du goût sont dans la Nature. Plus nous nous éloignons du maître, plus nos tableaux sont défigurés. C'est alors des objets que nous aimons, que nous tirons nos modèles; & le beau de fantaisse, sujet au caprice & à l'autorité, n'est plus rien que ce qui plaît à ceux qui nous guident.

Ceux qui nous guident font les artiftes, les grands, les riches; & ce Tome III. V

# 306 ÉMILE,

qui les guide eux-mêmes, est leur intérêt ou leur vanité: ceux-ci, pour étaler leur richesse, & les autres, pour en prositer, cherchent, à l'envi, de nouveaux moyens de dépense. Par-là le grand luxe établit son empire, & fait aimer ce qui est difficile & coûteux; alors le prétendu beau, loin d'imiter ha Nature, n'est tel qu'à force de la contrarier. Voilà comment le luxe & le mauvais goût sont inséparables. Par-tout où le goût est dispendieux, il est faux.

C'est sur-tout dans le commerce des deux sexes que le goût, bon ou mauvais, prend sa forme; sa culture est un effer nécessaire de l'objet de cette société. Mais quand la facilité de jouir attiédit le desir de plaire, le goût doit dégénerer; & c'est-là, ce me semble, une autre raison des plus sensibles pourquoi le bon goût tient aux bonnes mœurs.

Consultez le goût des femmes dans les choses physiques, & qui tiennent au jugement des sens ; celui des hommes dans les choses morales, & qui dépendent plus de l'entendement. Quand les femmes seront ce qu'elles doivent être, elles se borneront aux choses de leur compétence, & jugeront toujours bien; mais depuis qu'elles se sont établies les arbitres de la Littérature, depuis qu'elles se sont mises à juger les livres & à en faire à toute force, elles ne se connoissent plus à rien. Les auteurs qui consultent les favantes fur leurs ouvrages font toujours sûrs d'être mal conseillés : les galans qui les confultent fur leur parure font toujours ridiculement mis. J'aurai bien-tôt occasion de parler des vrais talens de ce sexe, de la maniere de les cultiver. & des choses sur lesquelles ses décisions doivent alors être écoutées.

# 308 Émile,

Voilà les confiderations élémentaires que je poserai pour principes, en raisonnant avec mon Émile sur une matiere qui ne lui est rien moins qu'indifferente dans la circonstance où il se trouve. & dans la recherche dont il est occupé; & à qui doit-elle être indifferente ? La connoissance de ce qui : peut être agréable ou désagréable aux hommes n'est pas seulement nécessaire. à celui qui a besoin d'eux, mais encore à celui qui veut leur être utile; il importe même de leur plaire pour les servir : & l'art d'écrire n'est rien moins. qu'une étude oiseuse, quand on l'emploie à faire écouter la vérité...

Si, pour cultiver le goût de mon : disciple, j'avois à choisir entre des : pays où cette culture est encore à naître, & d'autres où elle auroit déjà dégéneré, je suivrois l'ordre rétrograde, je commencerois sa tournée par ces derniers, & je finirois par les premiers.

La raison de ce choix est que le goût se corrompt par une délicatesse excesfive, qui rend sensible à des choses que le gros des hommes n'apperçoit pas: cette délicatesse mene à l'esprit de discussion; car plus on subtilise les objets, plus ils fe multiplient : cette fubtilité rend le tact plus délicat & moins uniforme. Il' se forme alors autant de goûts qu'il y a de têtes. Dans les difputes sur la préserence, la philosophie & les lumieres s'étendent; & c'est ainsi qu'on apprend à penser. Les observations fines ne peuvent guère être faites que par des gens très-répandus, attendu qu'elles frappent après toutes les autres, & que les gens peu accoutumés aux sociétés nombreuses y épuifent leur attention sur les grands traits. Il n'y a pas, peut-être, à présent un lieu policé sur la terre, où le goût général soit plus mauvais qu'à Paris. Cependant, c'est dans cette Capitale

### 310 EMILE,

que le bon goût se cultive; & il parolt peu de livres estimés dans l'Europe, dont l'auteur n'ait été se former à Paris. Ceux qui pensent qu'il suffit de lire les livres qui s'y font, se trompent; on apprend beaucoup plus dans la conversation des auteurs que dans leurs livres; & les auteurs eux - mêmes ne font pas ceux avec qui l'on apprend le plus. C'est l'esprit des sociétés qui développe une tête pensante, & qui porte la vue aussi loin qu'elle peut aller. Si vous avez une étincelle de génie, allez passer une année à Paris, Bien-tôt vous serez tout ce que vous pouvez être, ou vous ne serez jamais rien.

On peut apprendre à penser dans les lieux où le mauvais goût regne; mais il ne faut pas penser comme ceux qui ont ce mauvais goût, & il est bien difficile que cela n'arrive, quand on reste avec eux trop long-tems. Il faut

#### OU DE L'ÉDUCATION. 311

perfectionner par leurs soins l'instrument qui juge, en évitant de l'employer comme eux. Je me garderai de polir le jugement d'Émile jusqu'à l'altérer; & quand il aura le tact assez sin pour sentir & comparer les divers goûts des hommes, c'est sur des objets plus simples que je le ramenérai sixer le sien.

Je m'y prendrai de plus loin encore pour lui conserver un goût pur & saint Dans le tumulte de la dissipation je saurai me ménager avec lui des entretiens utiles; & les dirigeant toujours sur des objets qui lui plaisent, j'amei soin de les lui rendre aussi amusais qu'instructifs. Voici le tems de la locture & des livres agréables. Voici le tems de lui apprendre à faire l'analyse du discours, de le rendre sensible à toutes les beautés de l'éloquence & de la diction. C'est peu de chose d'apprendre les langues pour elles-mêmes.

# 312 ÉMILE,

leur usage n'est pas si important qu'on croit; mais l'étude des langues mene à celle de la grammaire générale. Il faut apprendre le Latin pour savoir le François; il faut étudier & comparer l'un & l'autre, pour entendre les regles de l'art de parler.

Il y a d'ailleurs une certaine simplicité de goût qui va au 'cœur, & qui ne se trouve que dans les écrits des Anciens. Dans l'éloquence, dans la poësse, dans toute espece de Littérature, il les retrouvera, comme dans l'Histoire, abondans en choses; & sobres à juger. Mes auteurs, au contraire, disent peu & prononcent beaucoup. Nous donner lans cesse leur jugement pour loi, n'est pas le moyen de former le nôtre. La différence des deux goûts se fait fentir dans tous les monumens & jubspies fur les tombeaux. Les nôtres sont couverts d'éloges; sur ceux des Anciens on lifeit des faits.

Sea , riator ; Heroem calcas.

Quand j'aurois trouvé cette épitaphe fur un monument antique, j'aurois d'abord deviné qu'elle étoit moderne: car rien n'est si commun que des Héros parmi nous, mais chez les Anciens ils étoient rares. Au lieu de dire qu'un homme étoit un Héros, ils auroient dit ce qu'il avoit fait pour l'être. A' l'épitaphe de ce Héros, comparez celle de l'esséminé Sardanapale;

Pai bati Tarse & Anchiale en un jour , & maintenant je suis mort.

Laquelle dir plus à votre avis? Notre style lapidaire, avec son ensure, n'est bon qu'à souffler des nains. Les Anciens montroient les hommes au naturel, & l'on voyoit que c'étoient des hommes. Xénophon honorant la mémoire de quelques guerriers tués en trahison dans la retraite des dix mille, ils moururent, dit-il, irréprechables dans la guerre & dans l'amitié, Voilà

# 314 Emile,

tout; mais considerez, dans cet éloge si court & si simple, de quoi l'auteur devoit avoir le cœur plein. Malheur à qui ne trouve pas cela ravissant!

On lisoit ces mots gravés sur un marbre aux Thermopyles:

Paffant, va dire d Sparte que nous fommes morts ici pour obeir à ses saintes lois.

On voit bien que ce n'est pas l'Académie des inscriptions qui a composé celle-là.

Je suis trompé si mon éleve, qui donne si peu de prix aux paroles, ne porte sa premiere attention sur ces differences, & si elles n'influent sur le choix de ses lectures. Entraîné par la mâle éloquence de Démosthène, il dira: c'est un Orateur; mais en lisant Ciceron, il dira: c'est un Avocat.

En général, Émile prendra plus de goût pour les livres des Anciens que pour les nôtres, par cela seul qu'étant les premiers, les Anciens sont les plus

près de la Nature, & que leur génie est plus à eux. Quoi qu'en aient pu dire la Motte & l'Abbé Terrasson, il n'y a point de vrai progrès de raison dans l'espece humaine, parce que tout ce qu'on gagne d'un côté, on le perd de l'autre; que tous les esprits partent toujours du même point, & que le tems qu'on emploie à savoir ce que d'autres out pensé étant perdu pour apprendre à penser soi - même, on a plus de lumieres acquifes & moms de vigueur d'elprit. Nos esprits sont comme nos bras exercés à tout faire avec des outils, & rien par eux - mêmes. Fontenelle disoit que tonte cette dispute sur les Anciens & les Modernes se réduisoit à favoir, si les arbres d'auresois étoient plus grands que ceux d'aujourd'hai. Si l'Agriculture avoit changé, cette question ne seroit pas impertinente à faire.

Après l'avoir ainfi fait remonter aux

### 316 Emile,

fources de la pure Littérature, je lui en montre aussi les égoûts dans les réfervoirs des modernes compilateurs; journaux, traductions, dictionnaires, il jette un coup d'œil sur tout cela, puis le laisse pour n'y jamais revenir. Je lui fais entendre, pour le réjouir, le bavardage des Académies; je lui fais remarquer que chacun de ceux qui les composent vaut toujours mieux seul qu'avec le corps; là-dessus il tirera de lui-même la conséquence de l'uti-lité de tous ces beaux établissemens.

Je le mene aux spectacles pour étudier, non les mœurs, mais le goût; car c'est-là sur-tout qu'il se montre à ceux qui savent résléchir. Laissez les préceptes & la morale, lui dirois-je; ce n'est pas ici qu'il saut les apprendre. Le théâtre n'est pas fait pour la vérité; il est fait pour flatter, pour amuser les hommes; il n'y a point d'école où l'on apprenne si bien l'art de leur plaire,

& d'intéresser le cœur humain. L'étude du théâtre mene à celle de la poësie : elles ont exactement le même objet. Qu'il ait une étincelle de goût pour elle, avec quel plaisir il cultivera les langues des Poëtes, le Grec, le Latin, l'Italien! Ces études seront pour lui des amusemens sans contrainte, & n'en profiteront que mieux; elles lui seront délicieuses dans un âge & des circonstances où le cœur s'intéresse avec tant de charme à tous les genres de beautés faits pour le toucher. Figurez-vous d'un côté mon Émile, & de l'autre un polisson de collége lisant le quatrieme livre de l'Énéide, ou Tibulle, ou le banquet de Platon; quelle difference! Combien le cœur de l'un est remué de ce qui n'affecte pas même l'autre! O bon jeune homme! arrête, suspends ta lecture, je te vois trop ému : je veux bien que le langage de l'amour te plaise, mais non pas

# 318 Émile,

qu'il t'égare; sois homme sensible, mais sois homme sage. Si tu n'es que l'un des deux, tu n'es rien. Au reste, qu'il réus-sisse ou non dans les langues mortes, dans les belles - lettres, dans la poësse peu m'importe. Il n'en vaudra pas moins s'il ne sait rien de tout cela, & ce n'est pas de tous ces badinages qu'il s'agit dans son éducation.

Mon principal objet, en lui apprenant à sentir & aimer le beau dans tous les genres, est d'y fixer ses affections & ses goûts, d'empêcher que ses appétits naturels ne s'alterent, & qu'il ne cherche un jour dans sa richesse les moyens d'être heureux, qu'il doit trouver plus près de lui. J'ai dit ailleurs que le goût n'étoit que l'art de se connoître en petites choses, & cela est très-vrai; mais puisque c'est d'un tissu de petites choses que dépend l'agrément de la vie, de tels soins ne sont rien moins qu'indisserens; c'est par eux

que nous apprenons à la remplir des biens mis à notre portée, dans toute la vérité qu'ils peuvent avoir pour nous. Je n'entends point ici les biens moraux qui tiennent à la bonne disposition de l'ame, mais seulement ce qui est de sensualité, de volupté réelle, mis à part les préjugés & l'opinion.

Qu'on me permette, pour mieux développer mon idée, de laisser un moment Émile, dont le cœur pur & sain ne peut plus servir de regle à personne, & de chercher en moi-même un exemple plus sensible & plus rapproché des mœurs du Lecteur.

Il y a des états qui semblent changer la Nature & resondre, soit en mieux, soit en pis, les hommes qui les remplissent. Un poltron devient brave en entrant dans le régiment de Navarre. Ce n'est pas seulement dans le militaire que l'on prend l'esprit du Corps, & ce n'est pas toujours en bien

# 320 ÉMILE,

que ses effets se sont sentir. J'ai pensé cent sois, avec effroi, que si j'avois le malheur de remplir aujourd'hui tel emploi que je pense en certain pays, demain je serois presque inévitablement tyran, concussionnaire, destructeur du peuple, nuisible au Prince, ennemi par état de toute humanité, de toute équité, de toute espece de vertu.

De même, si j'étois riche, j'aurois fait tout ce qu'il faut pour le devenir; je serois donc insolent & bas, sensible & délicat pour moi seul, impitoyable & dur pour tout le monde, spectateur dédaigneux des miseres de la canaille; car je ne donnerois plus d'autre nom aux indigens, pour faire oublier qu'autresois je sus de leur classe. Ensin je serois de ma fortune l'instrument de mes plaisirs, dont je serois uniquement occupé; & jusques - là, je serois comme tous les autres.

Mais

Mais en quoi je crois que j'en differerois beaucoup, c'est que je serois sensuel & voluptueux plutôt qu'orgueilleux & vain, & que je me livrerois au
luxe de mollesse, bien plus qu'au luxe
d'ostentation. J'aurois même quelque
honte d'étaler trop ma richesse, & je
croirois toujours voir l'envieux que
j'écraserois de mon faste, dire à ses
voisins à l'oreille: voilà un fripon qui a
grand'peur de n'être pas connu pour tel.

De cette immense prosusion de biens qui couvrent la terre, je chercherois ce qui m'est le plus agréable, & que je puis le mieux m'approprier: pour cela, le premier usage de ma richesse seroit d'en acheter du loisir & la liberté, à quoi j'ajoûterois la santé, si elle étoit à prix; mais comme elle ne s'achette qu'avec la tempérance, & qu'il n'y a point, sans la santé, de vras plaisir dans la vie, je serois tempérant par sensualité.

Tome III.

### 322 ÉMILE,

Je resterois toujours aussi près de la Nature qu'il seroit possible, pour flatter les sens que j'ai reçus d'elle; bien sûr que, plus elle mettroit du sien dans mes jouissances, plus j'y trouverois de réalité. Dans le choix des objets d'imitation, je la prendrois toujours pour modèle; dans mes appétits, je lui donnercis la préference; dans mes goûts, ie la consulterois toujours; dans les mers, je voudrois toujours ceux dont elle fait le meilleur apprêt, & qui passent par le moins de mains pour parvenir sur nos tables. Je préviendrois les falsifications de la fraude, j'irois au-devant du plaisir. Ma sotte & grossiere gourmandise n'enrichiroit point un maître-d'hôtel; il ne me vendroit point au poids de l'or du poison pour du poisson; ma table ne seroit point couverte avec appareil de magnifiques ordures, & de charognes lointaines; je prodiguerois ma propre peine pour

fatisfaire ma sensualité, puisqu'alors cette peine est un plaisir elle-même, & qu'elle ajoûte à celui qu'on en attend. Si je voulois goûter un mets du bout du Monde, j'irois, comme Apicius, plutôt l'y chercher, que de l'en faire venir: car les mets les plus exquis manquent toujours d'un assaisonnement qu'on n'apporte pas avec eux, & qu'aucun cuisinier ne leur donne; l'air du climat qui les a produits.

Par la même raison, je n'imiterois pas ceux qui ne se trouvant bien qu'où ils ne sont point, mettent toujours les saisons en contradiction avec elles-mêmes, & les climats en contradiction avec les saisons; qui, cherchant l'été en hiver, & l'hiver en été, vont avoir froid en Italie, & chaud dans le Nord; sans songer qu'en croyant suir la rigueur des saisons, ils la trouvent dans les lieux où l'on n'a point appris à s'en garantir. Moi, je resterois en place,

### 324 EMILE,

ou je prendrois tout le contre-pied: je voudrois tirer d'une saison tout ce qu'elle a d'agréable, & d'un climat tout ce qu'il a de particulier. J'aurois une diversité de plaisirs & d'habitudes, qui ne se ressembleroient point, & qui seroient toujours dans la Nature; j'irois passer l'été à Naples, & l'hiver à Petersbourg; tantôt respirant un doux zéphyr à demi-couché dans les fraîches grottes de Tarente; tantôt dans l'illumination d'un palais de glace, hors d'haleine & saigué des plaisirs du bal.

Je voudrois dans le service de ma rable, dans la parure de mon logement, imiter, par des ornemens trèssimples, la variété des saisons & tirer de chacune toutes ses délices, sans anticiper sur celles qui la suivront. Il y a de la peine, & non du goût, à troubler ainsi l'ordre de la Nature, à lui arracher des productions involontaires qu'elle donne à regret, dans sa malé-

#### OU DE L'ÉDUCATION. 325

diction, & qui, n'ayant ni qualité, ni saveur, ne peuvent ni nourrir l'estomac, ni flatter le palais. Rien n'est plus insipide que les primeurs; ce n'est. qu'à grands fraix que tel riche de Paris, avec ses fourneaux & ses serres chaudes, vient à bout de n'avoir sur sa table toute l'année que de mauvais légumes & de mauvais fruits. Si j'avois des cerises quand il gele, & des melons ambrés au cœur de l'hiver, avec quel plaifir les goûterois-je, quand mon palais n'a besoin d'être humecté ni rafraîchi? Dans les ardeurs de la canicule le lourd marron me seroit-il fort agréable? Le préfererois-je sortant de la poële, à la groseille, à la fraise, & aux fruits défalterans qui me sont offerts fur la terre fans tant de soins. Couvrir sa cheminée au mois de Janvier de végétations forcées, de fleurs pâles & fans odeur, c'est moins parer: l'hiver que déparer le printems; c'est

# 326 Émile,

s'ôter le plaisir d'aller dans les bois chercher la premiere violette, épier le premier bourgeon, & s'écrier dans un saississement de joie; mortels, vous n'êtes pas abandonnés: la Nature vit encore.

Pour être bien servi j'aurois peu de domestiques; cela a déja été dit, & cela est bon à redire encore. Un bourgeois tire plus de vrai service de son feul laquais, qu'un Duc de dix Messieurs qui l'entourent. J'ai pensé cent fois qu'ayant à table mon verre à côté de moi, je bois à l'instant qu'il me plaît; au lieu que, si j'avois un grand couvert, il faudroit que vingt voix répétassent à boire avant que je pusse étancher ma soif. Tout ce qu'on fait par autrui se fait mal, comme qu'on s'y prenne. Je n'enverrois pas chez les Marchands, j'irois moi-même. J'irois pour que mes gens ne traitassent pas avec eux avant moi, pour choisir plus

fûrement, & payer moins cherement; j'irois pour faire un exercice agréable. pour voir un peu ce qui se fait hors de chez moi; cela récrée, & quelquefois cela instruit : enfin j'irois pour aller, c'est toujours quelque chose : l'ennui commence par la vie trop sédentaire; quand on va beaucoup, on s'ennuie peu. Ce sont de mauvais interprètes qu'un portier & des laquais; je ne voudrois point avoir toujours ces genslà entre moi & le reste du monde, ni marcher toujours avec le fracas d'un carrosse, comme si j'avois peur d'être abordé. Les chevaux d'un homme qui se sert de ses jambes sont toujours prêts: s'ils font fatigués ou malades, il le fait avant tout autre; & il n'a pas peur d'être obligé de garder le logis fous ce prétexte, quand fon cocher veut se donner du bon tems : en chemin, mille embarras ne le font point sécher d'impatience, ni rester en place



## 328 ÉMILE,

au moment qu'il voudroit voler. Enfin, si nul ne nous sert jamais si bien que nous-mêmes, sût-on plus puissant qu'Alexandre & plus riche que Crésus, on ne doit recevoir des autres que les services qu'on ne peut tirer de foi.

Je ne voudrois point avoir un palais pour demeure; car dans ce palais je n'habiterois qu'une chambre : toute piece commune n'est à personne, & la chambre de chacun de mes gens me seroit aussi étrangere que celle de mon voisin. Les Orientaux, bien que très - voluptueux, sont tous logés & meublés simplement. Ils regardent la vie comme un voyage, & leur maison comme un cabaret. Cette raison prend peu sur nous autres riches, qui nous arrangeons pour vivre toujours; mais j'en aurois une différente qui produiroit le même effet. Il me sembleroit que m'établir avec tant d'appareil

dans un lieu seroit me bannir de tous les autres, & m'emprisonner, pour ainsi dire, dans mon palais. C'est un assez beau palais que le Monde; tout n'est-il pas au riche quand il veut jouir? Ubi benè, ibi patria; c'est-là sa devise; ses lares sont les lieux où l'argent peut tout; son pays est par-tout où peut passer son coffre - fort, comme Philippe tenoit à lui toute place forte où pouvoit entrer un mulet chargé d'argent. Pourquoi donc s'aller circonfcrire par des murs & par des portes comme pour n'en fortir jamais? Une épidémie, une guerre, une révolte me chasse-t-elle d'un lieu : je vais dans un autre, & j'y trouve mon hôtel arrivé avant moi. Pourquoi prendre le soin de m'en faire un moi-même, tandis qu'on en bâtit pour moi par tout l'Univers? Pourquoi, si pressé de vivre, m'apprêter de si loin des jouissances que je puis trouver dès aujour-

# 330 ÉMILE,

d'hui? L'on ne sauroit se faire un sort agréable en se mettant sans cesse en contradiction avec soi. C'est ainsi qu'Empédocle reprochoit aux Agrigentins d'entasser les plaisirs comme s'ils n'avoient qu'un jour à vivre, & de bâtir comme s'ils ne devoient jamais mourir.

D'ailleurs, que me sert un logement si vaste, ayant si peu de quoi le peupler, & moins de quoi le remplir? Mes meubles seroient simples comme mes goûts; je n'aurois ni galerie, ni bibliotheque, sur-tout si j'aimois la lecture & que je me connusse en tableaux. Je saurois alors que de telles collections ne sont jamais complettes, & que le désaut de ce qui leur manque donne plus de chagrin que de n'avoir rien. En ceci l'abondance sait la misere; il n'y a pas un faiseur de collections qui ne l'ait éprouvé. Quand on s'y connoît, on n'en doit point saire:

#### ou de l'Éducation. 33x

on n'a guère un cabinet à montrer aux autres, quand on fait s'en fervir pour foi.

Le jeu n'est point un amusement d'homme riche, il est la ressource d'un désœuvré; & mes plaisirs me donneroient trop d'affaires pour me laisser bien du tems à si mal remplir. Je ne joue point du tout étant solitaire & pauvre, si ce n'est quelquesois aux échecs; & cela de trop. Si j'étois riche, je jouerois moins encore, & seulement un très-petit jeu, pour ne voir point de mécontent, ni l'être. L'intérêt du jeu manquant de motif dans l'opulence; ne peut jamais se changer en fureur que dans un esprit mal-fait. Les profits qu'un homme riche peut faire au jeu lui sont toujours moins senfibles que les pertes; & comme la forme des jeux moderés, qui en use le bénéfice à la longue, fait qu'en général ils vont plus en pertes qu'en gains,

# 332 ÉMILE,

on ne peut, en raisonnant bien, s'affectionner beaucoup à un amusement où les risques de toute espece sont contre soi. Celui qui nourrit sa vanité des préferences de la fortune, les peut chercher dans des objets beaucoup. plus piquans; & ces préferences ne se marquent pas moins dans le plus petit jeu que dans le plus grand. Le goût du jeu, fruit de l'avarice & de l'ennui, ne prend que dans un esprit & dans un cœur vuides; & il me semble que j'aurois assez de sentiment & de connoisfances pour me passer d'un tel supplément. On voit rarement les penseurs se plaire beaucoup au jeu, qui suspend cette habitude ou la tourne sur d'arides combinaisons; aussi l'un des biens. & peut-être le seul qu'ait produit le goût des sciences, est d'amortir un peu cette passion sordide : on aimera mieux s'exercer à prouver l'utilité du jeu que de s'y livrer. Moi, je le combattrois par-

mi les joueurs, & j'aurois plus de plaisir à me moquer d'eux en les voyant perdre, qu'à leur gagner leur argent.

Je serois le même dans ma vie privée & dans le commerce du monde. Je voudrois que ma fortune mît partout de l'aisance. & ne sît jamais sentir d'inégalité. Le clinquant de la parure est incommode à mille égards. Pour garder parmi les hommes toute la liberté possible, je voudrois être mis de maniere que, dans tous les rangs, je parusse à ma place, & qu'on ne me distinguât dans aucun; que, sans affectation, sans changement sur ma personne, je fusse peuple à la Guinguette & bonne compagnie au Palais-Royal. Par-là, plus maître de ma conduite, je mettrois toujours à ma portée les plaifirs de tous les états. Il y a, dit-on, des femmes qui ferment leur porte aux manchettes brodées, & ne reçoivent personne qu'en dentelle ; j'irois

# 334 Enile,

donc passer ma journée ailleurs: mais fi ces semmes étoient jeunes & jolies, je pourrois quelquesois prendre de la dentelle pour y passer la nuit tout au plus.

Le seul lien de mes fociétés seroit l'attachement mutuel, la conformité des goûts, la convenance des caracteres; je m'y livrerois comme homme & non comme riche, je ne souffrirois jamais que leur charme fût empoisonné par l'intérêt. Si mon opulence m'avoit laissé quelque humanité, j'étendrois au loin mes services & mes bienfaits; mais je voudrois avoir autour de moi une société & non une Cour, des amis & non des protégés: je ne serois point le patron de mes convives, je serois leur hôte. L'indépendance & l'égalité laisseroient à mes liaisons toute la candeur de la bienveuillance; & où le devoir ni l'intérêt n'entreroient pour rien, le

plaifir & l'amitié feroient feuls la loi. On n'achette ni fon ami, ni sa maitresse. Il est aisé d'avoir des semmes avec de l'argent; mais c'est le moyen de n'être jamais l'amant d'aucune. Loin que l'amour soit à vendre, l'argent le tue infailliblement. Quiconque paye, fût - il le plus aimable des hommes, par cela seul qu'il paye, ne peut être long-tems aimé. Bien-tôt il paiera pour un autre ; ou plutôt cet autre sera payé de son argent; &, dans ce double lien formé par l'intérêt, par la débauche, sans amour, sans honneur, fans vrai plaisir, la femme avide, infidelle & miserable, traitée par le vil qui reçoit comme elle traite le fot qui donne, reste ainsi quitte envers tous les deux. Il feroit doux d'être libéral envers ce qu'on aime, si cela ne faisoit un marché. Je ne connois qu'un moyen de satisfaire ce penchant avec sa maitresse sans empoisonner l'amour;

# 336 Émile,

c'est de lui tout donner, & d'être en fuite nourri par elle. Reste à savoir où est la semme avec qui ce procédé ne sût pas extravagant.

Celui qui disoit : je possede Laïs sans qu'elle me possede, disoit un mot sans esprit. La possession qui n'est pas réciproque n'est rien : c'est tout au plus la possession du sexe, mais non pas de l'individu. Or, où le moral de l'amour n'est pas, pourquoi faire une si grande affaire du reste? Rien n'est si facile à trouver. Un muletier est là-dessus plus près du bonheur qu'un millionnaire.

Oh! si l'on pouvoit développer assez les inconséquences du vice, combien, lorsqu'il obtient ce qu'il a voulu, on le trouveroit loin de son compte! Pourquoi cette barbare avidité de corrompre l'innocence, de se faire une victime d'un jeune objet qu'on eût dû protéger, & que, de ce premier pas, on traîne inévitablement dans un gouffre

de miseres, dont il ne sortira qu'à la mort? Brutalité, vanité, sottise, erreur & rien davantage. Ce plaisir même n'est pas de la Nature, il est de l'opinion, & de l'opinion la plus vile, puisqu'elle tient au mépris de soi. Celui qui se sent le dernier des hommes. craint la comparaison de toutautre, & veut passer le premier pour être moins odieux. Voyez si les plus avides de ce ragoût imaginaire sont jamais de jeunes gens aimables, dignes de plaire, & qui seroient plus excusables d'être difficiles? Non, avec de la figure, du mérite & des sentimens, on craint peu l'expérience de sa maitresse. Dans une juste confiance, on lui dit : tu connois les plaisirs, n'importe; mon cœur t'en promet que tu n'as jamais connus.

Mais un vieux Satyre usé de débauche, sans agrément, sans ménagement, sans égards, sans aucune espece d'honnêteté; incapable, indi-Tome III.

# 338 Émile,

gne de plaire à toute femme qui se connoît en gens aimables, croit suppléer à tout cela chez une jeune innocente, en gagnant de vitesse fur l'expérience, & lui donnant la premiere émotion des sens. Son dernier espoir est de plaire à la faveur de la nouveauté; c'est incontestablement là le motif secret de cette fantaisse : mais il se trompe, l'horreur qu'il fait n'est pas moins de la Nature, que n'en font les desirs qu'il voudroit exciter : il se trompe aussi dans sa folle attente; cette même Nature a soin de revendiquer fes droits: toute fille qui se vend, s'est déjà donnée, & s'étant donnée à son choix, elle a fait la comparaison qu'il craint. Il achette donc un plaisir imaginaire, & n'en est pas moins abhorré.

Pour moi, j'aurai beau changer étant riche; il est un point où je ne changerai jamais. S'il ne me reste ni

mœurs, ni vertu, il me restera du moins quelque goût, quelque sens, quelque délicatesse, & cela me garantira d'user ma fortune en dupe à courir après des chimeres, d'épuiser ma bourse & ma vie à me faire trahir & moquer par des enfans. Si j'étois jeune, je chercherois les plaisirs de la Jeunesse. & les voulant dans toute leur volupté, je ne les chercherois pas en homme riche. Si je restois tel que je suis, ce seroit autre chose; je me bornerois prudemment aux plaisirs de mon âge; je prendrois les goûts dont je peux jouir, & j'étoufferois ceux qui ne feroient plus que mon supplice. Je n'irois point offrir ma barbe grise aux dédains railleurs des jeunes filles; je ne supporterois point de voir mes dégoûtantes caresses leur faire soulever le cœur, de leur préparer à mes dépens les récits les plus ridicules, de les imaginer décrivant les vilains plaisirs du vieux singe, de maniere à se venger de les avoir endurés. Que si des habitudes mal combattues avoient tourné mes anciens desirs en besoins, j'y satisserois peut - être, mais avec honte, mais en rougissant de moi. J'ôterois la passion du besoin, je m'asfortirois le mieux qu'il me seroit possible, & m'en tiendrois-là; je ne me ferois plus une occupation de ma foiblesse, & je voudrois sur - tout n'en avoir qu'un seul témoin. La vie humaine a d'autres plaisirs quand ceuxlà lui manquent; en courant vainement après ceux qui fuient, on s'ôte encore ceux qui nous font laissés. Changeons de goûts avec les années, ne déplaçons pas plus les âges que les faisons : il faut être soi dans tous les tems, & ne point lutter contre la Nature: ces vains efforts usent la vie, & nous empêchent d'en uler.

Le peuple ne s'ennuie guère, sa

vie est active; si ses amusemens ne sont pas variés, ils sont rares; beaucoup de iours de fatigue lui font goûter avec délices quelques jours de fêtes. Une alternative de longs travaux & de courts loisirs tient lieu d'assaisonnement aux plaisirs de son état. Pour les riches. leur grand fléau c'est l'ennui : au sein de tant d'amusemens rassemblés à grands fraix, au milieu de tant de gens concourans à leur plaire, l'ennui les consume & les tue; ils passent leur vie'à le fuir & à en être atteints; ils sont accablés de son poids insupportable: les femmes, sur-tout, qui ne savent plus s'occuper, ni s'amuser, en sont dévorées sous le nom de vapeurs ; il se transforme pour elles en un mal horrible, qui leur ôte quelquesois la raison, & enfin la vie. Pour moi, je ne connois point de fort plus affreux que celui d'une jolie femme de Paris, après celui du petit agréable qui s'attache à elle,

# 342 Émile,

qui, changé de même en femme oisive, s'éloigne ainsi doublement de son état, & à qui la vanité d'être homme à bonnes fortunes, fait supporter la longueur des plus tristes jours qu'ait jamais passé créature humaine.

Les bienséances, les modes, les usages qui dérivent du luxe & du bon air, renserment le cours de la vie dans la plus maussade uniformité. Le plaisir qu'on veut avoir aux yeux des autres, est perdu pour tout le monde son ne l'a ni pour eux, ni pour soi \*. Le ridicule, que l'opinion redoute sur toutes choses, est toujours à côté d'elle

<sup>\*</sup> Deux femmes du monde, pour avoir l'air de s'amuser beaucoup, se font une loi de ne jamais se coucher qu'à cinq heures du matin. Dans la rigueur de l'hiver leurs gens passent la nuit dans la rue à les attendre, sort embarrassés à s'y garantir d'être gelés. On entre un soir, ou pour mieux dire, un matin, dans l'appartement où ces deux personnes si amusées laissoient couler les heures sans les compter: on les trouve exadement seules, dormant chacune dans son fauteuil.

pour la tyranniser & pour la punir. On n'est jamais ridicule que par des formes déterminées; celui qui sait varier fes situations & ses plaisirs, efface aujourd'hui l'impression d'hier; il est comme nul dans l'esprit des hommes, mais il jouit; car il est tout entier à chaque heure & à chaque chose. Ma seule forme constante seroit celle-là: dans chaque situation je ne m'occuperois d'aucune autre, & je prendrois chaque jour en lui-même, comme indépendant de la veille & du lendemain. Comme je serois peuple avec le peuple, je serois campagnard aux champs, & quand je parlerois d'agriculture, le paysan ne se moqueroit pas de moi. Je n'irois pas me bâtir une ville en campagne, & mettre au fond d'une Province les Thuilleries devant mon appartement. Sur le penchant de quelque agréable colline bien ombragée, j'aurois une petite maison rustique Y 4

## 344 Émile,

une maison blanche avec des contrevents verds, & quoiqu'une couverture de chaume soit en toute saison la meilleure, je préfererois magnifiquement, non la triste ardoise, mais la tuile, parce qu'elle a l'air plus propre & plus gai que le chaume, qu'on ne couvre pas autrement les maisons dans mon pays, & que cela me rappelleroit un peu l'heureux tems de ma jeunesse. J'aurois pour cour une basse-cour, & pour écurie une étable avec des vaches, pour avoir du laitage que j'aime beaucoup. J'aurois un potager pour jardin, & pour parc un joli verger, femblable à celui dont il sera parlé ci - après. Les fruits, à la discrétion des promeneurs, ne seroient ni comptés, ni cueillis par mon jardinier, & mon avare magnificence n'étaleroit point aux yeux des espaliers superbes, auxquels à peine on ofât toucher. Or, cette petite prodigalité seroit peu coû-

teuse, parce que j'aurois choisi mon asyle dans quelque Province éloignée où l'on voit peu d'argent & beaucoup de denrées, & où regnent l'abondance & la pauvreté.

Là, je rassemblerois une société plus choisie que nombreuse, d'amis aimant le plaisir & s'y connoissant, de semmes qui pussent sortir de leur fauteuil & se prêter aux jeux champêtres, prendre quelquefois, au lieu de la navette & des cartes, la ligne, les gluaux, le râteau des faneuses, & le panier des vendangeurs, Là, tous les airs de la ville seroient oubliés, & devenus villageois au village, nous nous trouverions livrés à des foules d'amusemens divers, qui ne nous donneroient chaque soir que l'embarras du choix pour le lendemain. L'exercice & la vie active nous feroient un nouvel estomac & de nouveaux goûts. Tous nos repas seroient des festins, où

# 346 Émile,

l'abondance plairoit plus que la délicatesse. La gaieté, les travaux rustiques, les folâtres jeux sont les premiers cuisiniers du monde, & les ragoûts fins sont bien ridicules à des gens en haleine depuis le lever du soleil. Le fervice n'auroit pas plus d'ordre que d'élégance; la salle à manger seroit par-tout, dans le jardin, dans un bateau, fous un arbre; quelquefois au loin, près d'une source vive, sur l'herbe verdoyante & fraîche, fous des touffes d'aulnes & de coudriers: une longue procession de gais convives porteroit en chantant l'apprêt du festin; on auroit le gazon pour table & pour chaises, les bords de la fontaine serviroient de buffet, & le deffert pendroit aux arbres. Les mets seroient servis sans ordre, l'appétit dispenseroit des façons; chacun se préferant ouvertement à tout autre, trouveroit bon que tout autre se pré-

#### OU DE L'EDUCATION, 347

ferât de même à lui : de cette familiarité cordiale & moderée, naîtroit sans grossiereté, sans fausseté, sans contrainte, un conflit badin, plus charmant cent fois que la politesse, & plus fait pour lier les cœurs. Point d'importuns laquais épiant nos discours, critiquant tout bas nos maintiens. comptant nos morceaux d'un œil avide, s'amusant à nous faire attendre à boire, & murmurant d'un trop long dîner. Nous serions nos valets pour être nos maîtres, chacun seroit servi par tous, le tems passeroit sans le compter, le repas seroit le repos & dureroit autant que l'ardeur du jour. S'il passoit près de nous quelque paysan retournant au travail ses outils sur l'épaule, je lui réjouirois le cœur par quelques bons propos, par quelques coups de bon vin, qui lui feroient porter plus gaiement sa misere; & moi j'aurois aussi le plaisir de me sentir

#### 348 ÉMILE,

émouvoir un peu les entrailles, & de me dire en secret : je suis encore homme.

Si quelque fête champêtre rassembloit les habitans du lieu, j'y serois des premiers avec ma troupe; si quelques mariages, plus bénis du ciel que ceux des villes, se faisoient à mon voifinage, on fauroit que j'aime la joie, & j'y serois invité. Je porterois à ces bonnes gens quelques dons fimples comme eux, qui contribueroient à la fête, & j'y trouverois en échange des biens d'un prix inestimable, des biens fi peu connus de mes égaux, la franchise & le vrai plaisir. Je souperois gaiement au bout de leur longue table, i'v ferois chorus au refrain d'une vieille chanson rustique, & je danserois dans leur grange de meilleur cour qu'au bal de l'Opera.

Jusqu'ici tout est à merveille, me dira-t-on; mais la chasse ? est-ce être

on campagne que de n'y pas chasser?

J'entends: je ne voulois qu'une métairie, & j'avois tort. Je me suppose riche, il me saut donc des plaisirs exclusifs, des plaisirs destructifs; voici de tout autres affaires. Il me saut des terres, des bois, des gardes, des redevances, des honneurs seigneuriaux, sur-tout de l'encens & de l'eau - bénite.

Fort bien; mais cette terre aura des voisins jaloux de leurs droits, & désireux d'usurper ceux des autres: nos gardes se chamailleront, & peut-être les maîtres: voilà des altercations, des querelles, des haînes, des procès tout au moins; cela n'est déjà pas sort agréable. Mes vassaux ne verront point avec plaisir labourer leurs bleds par mes lièvres, & leurs séves par mes sangliers; chacun n'osant tuer l'ennemi qui détruit son travail, voudra du moins le chasser de son champ: après

# 350 ÉMILE,

avoir passé le jour à cultiver leurs terres, il faudra qu'ils passent la nuit à les garder; ils auront des mâtins, des tambours, des cornets, des sonnettes: avec tout ce tintamarre ils troubleront mon sommeil: je songerai malgré moi à la misere de ces pauvres gens, & ne pourrai m'empêcher de me la reprocher. Si j'avois l'honneur d'être Prince, tout cela ne me toucheroit guère; mais moi, nouveau parvenu, nouveau riche, j'aurai le cœur encore un peu roturier.

Ce n'est pas tout ; l'abondance du gibier tentera les chasseurs, j'aurai bien-tôt des braconniers à punir ; il me faudra des prisons, des geoliers, des archers, des galeres : tout cela me paroît assez cruel. Les semmes de ces malheureux viendront asséger ma porte & m'importuner de leurs cris, ou bien il saudra qu'on les chasse, qu'on les maltraite. Les pauvres gens

qui n'auront point braconné, & dont mon gibier aura fouragé la récolte, viendront se plaindre de leur côté; les uns seront punis pour avoir tué le gibier, les autres ruinés pour l'avoir épargné: quelle triste alternative! Je ne verrai de tous côtés qu'objets de misere, je n'entendrai que gémissemens: cela doit troubler beaucoup, ce me semble, le plaisir de massacrer à son aise des soules de perdrix & de lièvres presque sous ses pieds.

Voulez-vous dégager les plaisirs de leurs peines? Otez-en l'exclusion: plus vous les laisserez communs aux hommes, plus vous les goûterez toujours purs. Je ne ferai donc point tour ce que je viens de dire; mais sans changer de goûts je suivrai celui que je me suppose, à moindres fraix. J'établirai mon séjour champêtre dans un pays où la chasse soit libre à tout le monde, & où j'en puisse avoir l'amu-

sement sans embarras. Le gibier sera plus rare; mais il y aura plus d'adresse à le chercher & de plaisir à l'atteindre. Je me souviendrai des battemens de cœur qu'éprouvoit mon pere au vol de la premiere perdrix, & des transports de joie avec lesquels il trouvoit le lièvre qu'il avoit cherché tout le jour. Oui, je soutiens que seul avec son chien, chargé de son fusil, de son carnier, de son fourniment, de sa petite proie, il revenoit le soir, rendu de fatigue & déchiré des ronces, plus content de sa journée que tous vos chasseurs de ruelle, qui, sur un bon cheval, suivis de vingt sussils chargés, ne font qu'en changer, tirer & tuer autour d'eux, sans art, sans gloire, & presque sans exercice. Le plaisir n'est donc pas moindre; & l'inconvénient est ôté quand on n'a ni terre à garder. ni braconnier à punir, ni miserable à tourmenter. Voilà donc une solide raifon

raison de préserence. Quoi qu'on fasse, on ne tourmente point sans fin les hommes, qu'on n'en reçoive aussi quelque mal-aise; & les longues malédictions du peuple rendent tôt ou tard le gibier amer.

Encore un coup, les plaisirs exclusifs font la mort du plaisir. Les vrais amusemens sont ceux qu'on partage avec le peuple; ceux qu'on veut avoir à soi seul, on ne les a plus. Si les murs que j'éleve autour de mon pare m'en font une triste clôture, je n'ai fait à grands fraix que m'ôter le plaisir de la promenade; me voità forcé de l'aller chercher au loin. Le Démon de la propriété infecte tout ce · qu'il touche. Un riche veut être partout le maître, & ne se trouve bien qu'où il ne l'est pas ; il est forcé de se fuir toujours. Pour moi, je ferai làdessus, dans ma richesse, ce que s'ai fait dans ma pauvreté. Plus riche

Tome III.

maintenant du bien des autres que je ne serai jamais du mien, je m'empare de tout ce qui me convient dans mon voisinage; il n'y a pas de conquérant plus déterminé que moi ; j'usurpe sur les Princes mêmes; je m'accommode fans distinction de tous les terreins ouverts qui me plaisent ; je leur donne des noms, je fais de l'un mon parc, de l'autre ma terrasse, & m'en voilà le maître; dès-lors je m'y promene impunément, j'y reviens souvent pour maintenir la possession ; j'use autant que je veux le sol à force d'y marcher; & l'on ne me persuadera jamais que le titulaire du fonds que je m'approprie, tire plus d'usage de l'argent qu'il lui produit, que j'en tire de son terrein. Que si l'on vient à me vexer par des fossés, par des haies, peu m'importe; je prends mon parc sur mes épaules, & je vais le poser ailleurs ; les emplacemens ne manquent pas aux environs,

#### ou de l'Education. 355

ins avant de manquer d'afyle.

Voilà quelque essai du vrai goût dans le choix des loisirs agréables: voilà dans quel esprit on jouit; tout le reste n'est qu'illusion, chimere, sotte vanité. Quiconque s'écartera de ces regles, quelque riche qu'il puisse être, mangera son or en sumier, & ne connoîtra jamais le prix de la vie.

On m'objectera, sans doute, que de tels amusemens sont à la portée de tous les hommes, & qu'on n'a pas besoin d'être riche pour les goûter. C'est précisément à quoi j'en voulois venir. On a du plaisir quand on en veut avoir sc'est l'opinion seule qui rend tout dissicile, qui chasse le bonheur devant nous; & il est cent sois plus aisé d'être heureux que de le paroître. L'homme de goût, & vraiment voluptueux, n'a que faire de richesse; il lui suffit d'être libre, & maître de lui. Quiconque

### 356 EMILE,

jouit de la fanté & ne manque pas du nécessaire, s'il arrache de son cœur les biens de l'opinion, est assez riche: c'est l'aurea mediocritas d'Horace. Gens à cossres-forts, cherchez donc quelque autre emploi de votre opulence; car pour le plaisir elle n'est bonne à rien. Émile ne saura pas tout cela mieux que moi; mais ayant le cœur plus pur & plus sain, il le sentira mieux encore, & toutes ses observations dans le monde ne feront que le lui confirmer.

En passant ainsi le tems, nous cherchons toujours Sophie, & nous ne la trouvons point. Il importoit qu'elle ne se trouvât pas si vîte, & nous l'avons cherchée où j'étois bien sûr qu'elle n'étoit pas \*.

Enfin le moment presse ; il est tems de la chercher tout de bon, de peur

<sup>\*</sup> Mulierem forcem quis invenier? Procul, & de ulsimis finibus precium ejus. Prov. xxxj. 10.

#### ou de l'Éducation. 357

qu'il ne s'en fasse une qu'il prenne pour elle, & qu'il ne connoisse trop tard son erreur. Adieu donc Paris, ville célebre, ville de bruit, de sumée & de boue, où les semmes ne croient plus à l'honneur, ni les hommes à la vertu. Adieu Paris; nous cherchons l'amour, le bonheur, l'innocence; nous ne serons jamais assez loin de toi.

Fin du Tome troisieme.

#### DES MATIERES;

FOUR LES DEUX DERNIERS VOLUMES.

III. Désigne le Tome troisseme.

IV. le Tome Quatrieme.

a. les inques.

T. III. p. 316 C'ADEMIES, Agrigentins, grands bâtisseurs, III. 330 Adolescents, doivent être traités en hom-III. 213 Et instruits de ce qu'on leur a caché, III. 225 Mais avec quelles préparations, III. 228, Moyen de les exposer dans le monde, pres-III. 259 & Juiv. que sans risque, Plus dociles que dans leur enfance, III. 275 IV. 407 Adraste, Roi des Dauniens, Album, des Voyageurs Allemands, IV. 354 IV. 235 n. Alcinoüs, son Jardin. Alexandre, III. 235 Amatus Lusitanus, III. 58 n. Ame de l'homme, son immatérialité prou-III. 85 Sa destruction ne peut se concevoir, III. 86 Amour, sentiment rempli d'équité, IV. 274 Son pouvoir sur les inclinations des jeunes gens, Anciens , sources de la pure Littérature, III.

Anglois & François, comparés par rapport
aux vovages. Iv. 312, 314
Antoine, III. 237
Apelles, IV. 59
Aristide III. 181
Aristocratic, ce que c'est. IV. 400
Ses limites. IV. 401,
Convient aux Etats médiocres, IV. 403
Argent, tue l'amour, III. 335
Apicius, 1/1. 323.
Aris, d'agrement, n'ont pas besoin de Pro-
fesseurs, IV. 68
Athéisme, III. 198 & suiv.n. Atômes, III. 52. 71 n.
Atômes, III. 52. 71 n.
Aubenton, (M. d') 1V. 206
Aurelius Victor cité, III. 245,
Auteurs, leur conversation plus profitable que
leurs livres , III. 310
<b>7</b> 0 '
BAYLE; III. 199
Beau, (le Sieur le) ce qu'il dit des Sauva
Beau, (le Sieur le ) ce qu'il dit des Sauvages,
Beauté, son vrai triomphe est de briller par
elle-même, IV. 57
Grande beauté moins à rechercher qu'à
fuir dans le mariage, IV. 196
Bible, modestie de son langage, III. 242
Bonheur, (le) fin de tout être sensible, IV. 316
Sa route, celle de la Nature, IV. 313
Braconiers, III. 349
Brantôme, trait fingulier qu'il rapporte, IV,
13 c n.
Rucentaure, III. 234 n.

CAPITALES, (Villes) se ressemblent tou-
tes. 1V. 409
Il ne faut pas y aller étudier les Nations
Ibid.
Catéchisme, IV. 81
Catéchisme, IV. 81. Modele d'instruction, IV. 82 & sui.
Catilina, III. 194
Caton, III. 164
Céfar ; IH. Ibid.
Charron cité, III. 137 n.
Chase, (la ) son utilité relativement à l'e-
ducation, III. 228
Ses inconvépiens où elle n'est pas libre, III.
349
Ciceron, comparé à Démosthène, III. 314
Circé, IV. 304
Citoyens, fens de ce mot, IV. 383
Citoyens, sens de ce mot, IV. 383 Les François en ont dénature l'idée, III.
291 P.
Clarke, III. 32
Cleopatre, III. 245.
Cœur, nécessité d'imposer des loix à ses ap-
Cléopatre, III. 249. Cœur, nécessité d'imposer des loix à ses appétites, IV. 322.
Collections, de tableaux & de livres, toujours
incomplettes. III. 220
incomplettes, in III. 330 Compilateurs, modernes, III. 316
Condamine, (M. de la) singularité qu'il rap-
porte, III. 38
Confiance, moyen de gagner celle des per-
fonnes qu'on veut ramener au bien, III. 10
Conscience le meilleur des Cossisses III
Conscience, le meilleur des Casuistes, III.
97 & fuiv.
Le plus éclaire des Philosophes, IV. 193
Autres notions, III. 107, 114
Pourquoi si peu écoutée, III. 115

#### DES MATIERES. 36r

Contrat social,	IV. 382
Produit un corps moral & collecti	f, IV. 383
. Scule loi fondamentale,	IV. 334
"N'a jamais besoin d'autre garant qu	ue la force
publique,	IV. 385
Rend l'homme plus libre qu'il	
dans l'état de nature,	IV. 386
Convenances, par rapport au matia	
bien de sortes, 1V. 162. voyez	Mariage.
Coquettes, leur manege:,	IV. 103
Sans autorité sur les amans dans	les choses
. importantes,	IV. 135
Corps politique, ses diverses dénos	ninations -
morpo parmiquo sico divoltos aprio-	IV. 383
Differentes dénominations de ses	
& relativement à quoi,	Ibid.
Corps intermédiaire entre les Sujets	
verain,	IV. 392
. Le corps entier consideré sous dis	ferens ran-
ports, prend differentes dénomin	ations Ib
Comment s'appellent les memb	res de ce
¿: Corps,	Ibid.
Couvents, en quoi préférables pou	
· à la maison paternelle, IV.	an Er Euin
Véritables écoles de cognetterie	. IV. 11 <b>2</b>
Cté sias,	IV 208
Véritables écoles de coquetterie Crésias,  DALILA,	
$D_{ALILA}$ , i.e	. IV. 14
Darius, en Scythie,	III. 335
Quel présent lui envoie le Roi de	s Seythes,
C:	. I Ibid.
Effet qu'il produit,	· 11 336
Decemvirs,	IV. 127
Démocratie, ce que c'est,	IV: 400
Convient aux petits États	IV. 403

Démosthène, comparé à Ciceron, III. 314
Descartes, III. 25, 47 & Suiv.
Deuteronome, III. 147 n.
Adoucissement d'une de ses loix, IV. 13
Diane, IV. 228
Dieu, incompréhensible, III. 62, 92, 96
Puissant, bon, juste, III, 82, 95
Immatériei, III. 92. Éternel, III. 93
Intelligent, & comment, III. 94
Diogene, III. 235
Dogmes importans, quels? IV. 93 & suiv.
Domestiques, il en faut avoir peu pour êtro
bien fervi . III. 416
Droit politique, IV. 373
Droit de force, 1V. 378
Droit de nature, IV. Ibld.
Droit d'esclavage, IV. 380
Droit de propriété, IV. 386
Droit de Jouveraineté; IV. Ibid.
Droit Public, IV. 405 Droit de la guerre, IV. 406
Droit de la guerre, IV. 406 Dryades, IV. 425
Duclos, (M.) ses maximes d'éducation rela-
tives à la politesse, III. 296 & suiv.
•
Epucation, moyens d'en étendre
l'effet fur la vie entière, IV. 177, 179
Doit être dans toute la simplicité de la Na-
ture, IV. 315
Et, pour un aduke, toute opposée à colle d'un enfant, III. 220
Doit être différente pour les deux sexes, IV.23
Ecritures, (les) leur majesté, . III. 179
Emile, parvenu à l'age de l'adolescence,
III. 213

Son entrée dans le monde, & comment il s'y
comporte, III. 205 & suiv.
Ses manieres aupres du fexe, III. 293
Quels avantages il recherche ou méprise,
III. 300
Vient avec son Instituteur à Paris, 1V. 199
Leurs voyages, IV. 203
A quelle fin , IV. 208
Bien reçus chez le pere de Sophie, IV. 210
Common de les emeures IV 210
Commencement de ses amours, IV. 212
Va se loger avec son ami à deux lieues loin
de Sophie, IV. 228
Revient chez elle, IV. 233
Lui parle & en est écouté, IV. 238 & suiv.
Amant declaré, IV. 250
Donne des leçons à sa maitresse en diffé-
rens genres d'arts & de sciences, IV.
252,255
Brouillerie entre les deux amans, & à quel
lujet, IV259
Raccommodement, & à quel prix, IV.
261 & Juiv.
Reprimande que lui fait la mere de So-
phie, IV. 162 & Suiv.
De quelle sorte de jalousie il sera capable,
IV. 274
N'est point charge par l'amour, IV. 282
Ses différens voyages chèz le pere de So-
phie, IV. 284, G suiv.
phie, IV. 284, & suiv.
Ses occupations, les jours qu'il ne voit
point Sophie, IV. 290, & suiv.
Sa conduite envers les Paysans, IV. 291,
& fuiv.
Comment vaincu par Sophie à la course,
IV. 196, & Juiv.
· •

Visité à l'attelier par le pere de Sophie,
IV. 198 Par Sophie accompagnée de sa mere, IV.
199
Refus de s'en retourner avec elles, & par
quel motif, IV. 301, & suiv.
Présente un énfant au baptême avec So-
phie, & dans quelle occasion, IV,
Friend and Cartagonian Santagonian
Exhorté par son Instituteur à quitter pour
un tems Sophie, IV. 316, & Juiv. Son trouble & son emportement, IV. 333
Obeit enfin à l'ordre qu'il reçoit de partir,
IV. 342
Promesse de retour au bout de deux ans,
IV. 344
Séparation, IV. 346
Instructions relatives aux voyages qu'il doit
taire, IV. 370, & suiv.
Avec quelles connoissances il en revien-
dra, IV. 373
Résultat de ses observations pendant ses
voyages, IV. 423
Son retour auprès de Sophie, IV. 435
Son mariage avec elle, IV. 436
Prêt à devenir pere, IV. 454 Succède à son Instituteur, IV. 455
Empedocle, reproche qu'il fait aux Agrigen-
tins, III. 330
Enclos, (Mademoiselle de l') IV. 110
194
Enfans, leur bonne constitution dépend de
celle des meres, IV. 10
Amusemens communs des enfans des deux
fexes IV. 32

Gouts propres qui les distinguent, IV. 39
Epitaphe d'un Héros moderne, comparée à
celle de Sardanapale, III. 313
Espagnols, leur maniere de voyager, IV. 154
Etars, sens de ce mot, 1V. 383
Etats de la vie, refondent souvent ceux qui
les remplissent, III. 319
Eternité, IV. 89 n.
Evangile, (1') sa sainteté, III. 179
Existe, (j') premiere vérité connue, III. 35
Existence, l') des objets de nos sensations,
feconde vérité connue, III. 36
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
FANATISME, III. 198, & Suiv. n.
Femelles des animaux, sans honte vis-à-vis des
mâles . IV. 7.
Sans desir, le besoin satisfait, IV. 8.
Leur manège en amour, 1bid. n.
Accouplement exclusif dans certaines ef-
peces, IV, 270
Femmes, examen des conformités & des diffé-
rences de leur sexe & du nôtre, IV. 2. &
<i>[uiv]</i>
Hommes, & en quoi, IV. 3
Leur destination, IV. 5
Leurs armes pour affervir l'homme, IV. 6
Font gloire de leur foiblesse, IV. 11
Toujours femmes, relativement à leur
fexe, IV. 15
Ce qu'il leur faut pour en bien remplir les
fonctions, Ibid.
Leur infidélité plus criminelle que celle de
l'homme, IV. 19
Doivent mettre l'apparence même au nom-
bre de leurs devoirs, IV. 17
*

Plus fécondes dans les campagnes que dat	15
les grandes Villes, & pourquoi, IV. 1	,
Leur éducation doit être contraire à celle d	le
l'homme, & à quel égard, IV. 2	9
Et relative aux hommes, IV. 3	Ø
Leur dépendance de l'homme, & en quoi	
IV. 2	
Comment renoncent à leur vocation, IV.	ĮĮ
Leur plus importante qualité, IV. 5 Leur véritable ressource, IV. 55, & Jun Leur politesse, IV. 72, & Jun	ø
Leur véritable ressource. IV. 55, & suit	ν.
Leur politesse. IV. 72, & suit	V.
Sont plutôt adroites que fausses, IV. 100	۶,
E fuis	ν.
Ne sont point faites pour la recherche de	2
Ne sont point faites pour la recherche de vérités abstraites, IV. 11	2
Sûreté de leur goût dans les choses physi	_
ques. III. 40	7
Sont les juges namrels du mérite des hom	_
mes, IV. 126, 15	3
Furent cause, chez les Romains, des plu	3
grandes révolutions, IV. 12:	
Ce qui les rend médisantes & satyriques	•
IV. 15:	3
emmes d grands talens, leur charlatanerie	•
IV. 19	5
emmes sans pudeur, plus fausses que les au-	•
tres, IV. 109, Ibid. n	
illes, leur goût pour la parure dès l'en-	
fance, IV. 32, 40	,
A quelles occupations il les décide, IV. 41,	,
& fuiv.	
Plus dociles que les garçons, IV. 42	
Plutôt intelligentes, IV. 43	}
Et plutôt affectées du sentiment de la décence	ż
& de l'honnêteté, IV. 69	,

#### DES MATIERES. 367,

Ne doivent point apprendre à lire & a écrire
de bonne heure. IV. 44
Mais peut-être à chiffrer avant tout, Ibid.
Doivent être d'abord exercées à la con-
trainte, IV. 46
Pourquoi, IV. 50
Extrêmes en tout, IV. 49
D'où naissent plusieurs vices particuliers aux
femmes, Ibid.
Leur babil agréable, IV. 70
Motifs secrets des caresses mutuelles que se
font les filles devant les hommes, IV.
. 74
Gêne apparente qu'on leur impose, & à
quelle fm, IV. 120
Moyen de les rendre vraiment sages, IV.
133
Empire qu'elles acquierent par-là, IV. 135
Exemple. Thid. n
Comment élevées à Sparte, IV. 35
etites Filles, leur répugnance à lire & écrire,
IV. 41
Plus rusées que les jeunes garçons, IV. 52 Exemple, IV. 53, & suiv.
Exemple, IV. 53, & futv.
Soin qu'on doit avoir de les faire causer,
IV. 74, & Suiv.
Fruit qu'on en retire, IV. 75
Flogistique, III. 44 n.
Fontenelle, ce qu'il disoit de la dispute sur
les Anciens & les Modernes, III. 315
François, connoissent peu les autres peuples,
IV. 347
François & Anglois, comparés par rapport
aux voyages. IV. 352, 354

HABITUDES; l'éducation ordinaire n'en donne point de véritables aux enfans, ni aux jeunes gens, IV. 280
Hercule, IV. 14
Hérodote, peintre des mœurs, IV. 354
Mal-à-propos tourné en ridicule, IV. 358
Hobbes

IV. 406

la guerre,

Hobbes, cité par rapport au droit politique, IV. 373, & Suiv. Homme, quel rang il occupe dans l'ordre des III. 64 . choses. Composé de deux substances, III. 70, 85 Le moyen de leur union est incompréhenfible, III, 50, 122 Sa dignité, III. 65 Elle est pour lui un motif de reconnoissance, III. 67 Auteur du mal III. 81 Plaît à la femme comme plus fort qu'elle, Dépend de la femme à fon tour, & en quoi, IV. 11, 28 Sa politesse plus officieuse que celle de la Juge naturel du mérite des femmes. IV. Destiné par la Nature à se contenter d'une Toujours le même dans chaque âge,IV. *Ibid.* Hommes, (les) injustice de leurs plaintes sur la briéveté de la vie, IV. 200 , & suiv.

IDEALISTES & Matérialistes, chimere de leurs distinctions, 111. 36
Idées, comparatives & numériques, ne sont pas des sensations, 111. 38
Abstraites, sources des plus grandes erreurs, 111. 31, & suiv.
De justice & d'honnêteté, par-tout les mêmes, 111. 100
Acquises, distinguées des sentimens natuTome III. A a

,
rels, III, 11
Idomenée, IV. 406
Imitation, source du beau dans les travaux
des hommes, III. 305
Institut, III. 98 n.
Instituteur, (l') d'Emile, confident de son
Eleve & de Sophie, & médiateur de leurs
amours, IV. 248
Se glorifie de cet emploi, Ibid.
Fait voyager Emile, le ramene à Sophie, a
la consolation de les voir mariés, vitavec
eux dans le repos. Voyez Emile & So-
phie.
Instituteurs ordinaires, leur trop de séverité
vis-à-vis des jeunes filles, IV. 63
Tort qu'ils ont à l'égard de leurs éléves de-
venus grands, IV. 278
Jalousie, en amour, vient de la Nature, IV.
268
Preuve tirée des animaux, Ibid.
Tient beaucoup à la puissance du sexe, IV.
269
. A son motif dans les passions sociales plutôt
que dans l'instinct primitif, IV. 272
Jeu, ressource d'un désœuvré, III. 331
Juger, differe de sentir, & en quoi, III. 37
N'appartient qu'à l'être actif ou intelligent.
lbid.
Julius Camillus, III. 58

Langue des signes. Voyez Signes.

Leçons, leur mauvais effet quand elles sont triftes,

IV. 124

Legislation parfaite, IV. 397 Leonidas, III. 181
Liberté, en quoi elle consiste, III. 76
Son principe immateriel, III. 77
Pourquoi nous a été donnée, III. 78 Effets de son bon ou mauvais usage, III.
122, & fuiv.
Liberté, terme incompatible avec celui d'em-
pire, IV. 426
Et avec l'exemption des besoins. Ibid.
On y aspire en vain sous la sauvegarde des
loix,
N'est dans aucune forme de Gouvernement,
Mais dans le cœur de l'homme libre, Ibid.
Livres, leur abus, IV. 242
Font negliger le livre du Monde, IV. 348
4 OCHA TIT
Locke, III. 70  Quand il quitte son éleve, IV. 2  Loi, sa définition est encore à faire, IV. 387
Lor, 12 definition est encore à faire, IV. 387 Lucrece, III. 106
111. 109
MAGICIENS DE PHARAON, III. 147
Magistrat, sens de ce mot, IV. 392
Magistrat, trois volontés essentiellement dis-
férentes à distinguer dans sa personne,
IV. 390
Mattres a danier & a chanter, IV. 68
Marcel, Maître à danser, III. 291
Mariage, premiere institution de la Nature,
Le plus saint de tous les contrats, III. 144
Mariages mai attortis, leur cause. IV
Mariages heureux, d'où ils dépendent. IV
184, 185, 189, 191, 196, & Suiv.
Aaa

Maris, cause de leur indifférence, 1V. 65
Matérialisme, son absurdité, 111. 51, 70 n.
Matérialistes, III. 36
Leur raisonnement comparé à celui d'un
fourd, III. 73
Matiere, son état naturel, III. 43
Ne peut penser, III. 70, Ibid. n. Meres, maitresses de l'éducation de leurs filles,
1V. 24
Comment elles doivent les élever, IV.
ŞI
Quand elles peuvent les introduire dans le
monde. IV. 16
Réponse à une objection, Ibid. & Suit.
Missionnaires, III. 163
Monarchie, ce que c'est, IV. 401
Convient aux grands Etats, IV. 403. Voyez
Royauté.
Monda (la) neu dengarany nour une fille
Monde, (le) peu dangereux pour une fille
Dich closes,
Montaigne, III. 108, 283
Continence de son pere,
Montesquieu cité, IV. 374
Moralite de nos actions, en quoi countre, ini-
190, 114
Objections réfutées, IV. 107, 109
Mort, ce qu'elle est par rapport au juste, III.
84.86. IV. 333
Par rannort au méchant . IV. 332
Par rapport au méchant, IV. 332 Motte (la) cité, & sur quoi, III. 315
Mouvement, n'est pas de l'essence de la ma-
ione III. 42 Thid n ex
tiere, III. 43, Ibid. n. 52 De deux fortes, III. 43, & fuiv.
Ouel chez les animaux, III. 44
Quel chez les animaux, III. 44
Preuve d'une premiere cause, III. 48, 54

Nations, chacune a fon caractere propre, IV. 351
Comment disparoissent les différences nationales, IV. 355, 457
Newton, III. 47, & Suiv. Nieuventit, III. 58

OMPHALE, IV. 14.
Orgueil, ses illusions, source de nos plus grands maux, IV. 330
Orientaux, (les) comment regardent la vie,

111. 338
Orphée, III. 128

AGANISME, ses Dieux abomina-III. 106 Paladins, connoissoient l'amour, IV. 129 Palais, leur inutilité, III. 328 Leurs inconvéniens III. 329 Paracelse, III. 59 Paris, siège du gout, III. 309, & Suiv. Et du vice, III. 357 Parisien, en quoi stupide avec beaucoup d'es-IV. 348 Parures, leur incommodité, III. 333 L'éducation des jeunes filles est en ce point tout-à-fait à contre-sens, IV. 57 Nécessaires à certaines figures, IV. 58 Parures ruineuses, vanité du rang, non de la personne, Passions, comment bonnes ou mauvaises, IV. 328 Aa 3

Peuple, sens de ce mot en politique, IV. 383 Peuple, (le) pourquoi ne s'emnie point, III. 340, & suiv.
Philippe, III. 329
Philocles, IV. 406
Philosophes, III. 27
Causes de la diversité de leurs sentimens
III. 28
Ne prennent point intérêt à la vérité, III. 30
Leur unique objet, Ibid.
Leum bisarres systèmes, III. 32, 60, 107
This Carlie Con a sure in relativement aux
Philosophie, son pouvoir relativement aux
mœurs comparé à celui de la religion,
III. 200 n.
Pierre (Abbé de St.) cité, IV. 405
Pithagore, comment voyageoit, IV. 201
Plaisirs, leur most, III. 353
Platon, son Juste imaginaire, III. 180
Pourquoi dans sa république donne aux sem
mes les mêmes exercices qu'aux hom-
mes, IV. 205
Comment voyageoit, IV. Ibid.
Plébéiens, obtinrent le Consulat par une
femme, IV. 127
Pline, IV. 348
Plutarque, III. 84
Polygamie, IV. 272.
Politesse, en quoi consiste la véritable, III.
296
Passages de M. Duclos sur ce sujet, Ibid.
Celle des hommes. Voyez Hommes. Celle des Femmes. Voyez Femmes.
Poul-Serrho, ce que c'est chez les Mahomé-
tans, III. 201, & suiv.

Préjugés, ne changent point les	relations na-
turelles,	IV. 130
Primeurs, leur insipidité,	III. 325
Protésilas,	IV. 406
Providence, (la) considerée re	lativement à
la liberté de l'homme,	III. 77
Comment justifiée,	III. 84
Et par rapport à quoi,	III. 83
Puissance, sens de ce mot en p	olitique, IV.
D	
RAYMOND LULLE, à q	uoi son art est .
bon, IV	. 349 & Suiv.
Regulus,	III. 110 ·
Religion, on n'en doit point fa	ire dans l'en-
seignement un objet de	tristesse & de
· gêne,	IV. 79
Son pouvoir pour empêcher	
curer le bien, III.	200 ອີ ໃນເປັນ ສະ
Les principales de l'Europe,	III. 162
Remords,	III. 104
Réponse, d'un vieux Gentilhomn	ne à Louis XV
Reporte, a un vieux Continuonini	III. 294
Reuchlin ,	III. 194
Ridicule, (le) toujours à côté	de 1 objujou *
Distance with Control of	III. 342
Riches, ce qu'ils sont ordinaire	ment, 111. 310
Ce qu'ils devroient faire poi	it jouir recile-
nient de leurs richesses, l	11. 321 & Juiv.
Toujours ennuyés,	III. & Suiv.
Quel est le vrai Riche, Royauté, susceptible de partas	III. 356
Royauté, susceptible de partag	ge, IV. 40 t
Exemples,	Ibid.
Rois,	IV. 392
Rome, son respect pour les fe	mmes, IV. 127
Sauvée par elles des mains d	'un proscrit, Ib.
•	A a 4
•	A a 4

Devenue libre par une femme, Ibid.
Romains, leur attention à la langue des si-
gnes, III. 236
<b>3</b> ·
SAISONS, ne point anticiper sur elles pour le service de la table, III. 324 Salente, (une autre) objet des recherches d'E-
pour le service de la table, III. 324
Salente, (une autre) objet des recherches d'E-
mile, IV. 406
Samfon. IV. 14
Sardanapale, son Epitaphe, III. 333
Sauvages, leur enfance, III. 210
Leur adolescence, Ibid.
Sceptiques, leur malheur, III. 26
Sensations, différences de leur cause ou de leur
objet, III. 36
Comment distinguées par l'être sensitif. III.
39
Sens, dans leur usage nous ne sommes pas
purement passifs, III. 40, & suiv.
Sentiment du moi, doute sur sa nature, III. 35
Sentiment intérieur, relativement à l'ordre
sensible de l'Univers, III. 56, 96, & suiv.
difficile à rappeller, III. 130
Sentimens naturels, de deux fortes, III. 112
Antérieurs à notre intelligence, III. 111
Sentir, en quoi differe de juger, III. 37
Sexes, vanité des disputes sur la présérence ou
l'égalité des sexes, IV. 4
En quoi sont egaux, Ibid.
En quoi non comparables, Ibid.
Dans leur union concourent différemment
au même objet, IV. 5
De cette union naissent les plus douces loix de
l'amour, III. 14
Leurs devoirs relatifs ne peuvent avoir la
même rigidité, III. 16
1

Sexes, comment doit être respecté ce qui les
caracterise. III. 23
En quoi leur relation sociale admirable, III.
76.
Signes, énergie de leur langage, III. 231
Relativement à l'éducation, III. 238
Sparte, son respect pour les femmes, IV. 127 Spontanéité, III. 45
Stoïciens, l'un de leurs bisarres paradoxes, III. 158
Sociétée leur urai lien III and
Sociétés, leur vrai lien, III. 334 Socrate, III. 110, 180, & suiv.
Solon, acte illégitime de ce Législateur, IV.
Sophie, compagne future d'Emile, IV. 1
Sophie, compagne future d'Emile, IV. 1
Son portrait, IV. 136 & Juiv.
Aime la parure & s'y connoît, IV. 138
Sec talent naturals IV Too
Ceux qu'elle a cultivés, Ibid. & Suiv.
Ses occupations domestiques, IV. 140
Entend tous les détails du ménage, IV. 146
Sa délicatesse extrême sur la propreté, IV.
Dois an diffus in large de Comerc Hid
Doit ce défaut aux leçons de sa mere, Ibid. Excès qu'elle évite en ce point, IV. 144
Manuallament assumends pris deserve
Naturellement gourmande, puis dezenue fobre, Ibid.
Qualités de son esprit, IV. 145
Qualités de son esprit, IV. 145 Idée de son caractere, IV. 146, & suiv.
A de la Religion & quelle, IV 149
Aime la vertu & par quels motifs, Ibid.
É ſuiv.
Dévorée du seul besoin d'aimer, IV, 151,
176
<b>≯/</b> ▼

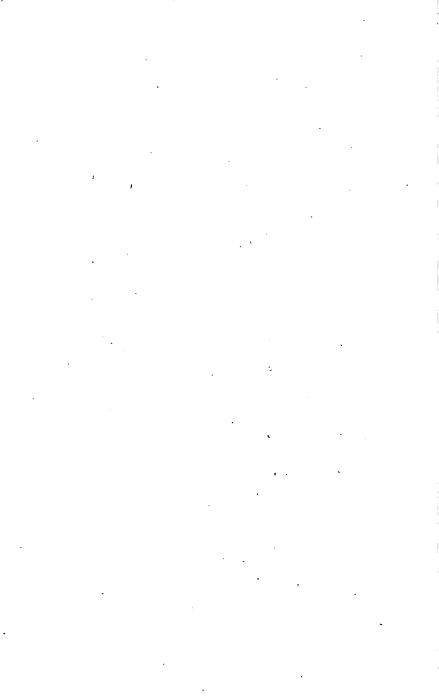
Instruite des devoirs & des droits de son
fexe & du nôtre, IV. 152
fexe & du nôtre, IV. 152  A peu d'usage du monde, IV. 154
Y supplée par une politesse à elle, 1bid.
Dédaigne les simagrées Françoises, IV. 155
Son silence & son respect, & avec quelles
personnes, Ibid.
Son ton imposant & modeste en même tems
avec les jeunes gens de son âge, IV. 156 Sa maniere de répondre aux propos galans,
Sa maniere de répondre aux propos galans,
IV. 157
Est flattée des louanges sinceres; & d'un
Est flattée des louanges sinceres, & d'un hommage sondé par l'estime, IV. 158
Discours que lui tient son pere pensant à la
Discours que lui tient son pere pensant à la l'. 159, & suiv.
Etat passé de ses pere & mere, IV. 161
Leur état actuel, IV. 162
Heureux dans leur pauvrete, Ibid.
Est livrée à elle-même sur le choix de son
époux, IV. 167
Chargée par supposition d'un tempérament
ardent, IV. 163
Contrepoids, Ibid. & suiv.
Envoyée à la ville & pourquoi, IV. 171
Envoyée à la ville & pourquoi, IV. 171 Revient chez ses parens, IV 172, & suiv.
Sa langueur, 1V., 173
Rivale d'Eucharis, IV. 178
Voit Emile & son Instituteur, conduits par le
hasard chez son pere. IV. 200
Coit avoir trouvé Télémaque dans Emîle,
IV. 210
L'écoute favorablement, IV. 238
Prend ouvertement sur lui l'autorité d'une
maitresse, IV. 250
Reçoit en différens genres d'arts & de scien-
ces des leçons de son amant, IV. 253, 255
3

Irrite sa passion par un peu d'inquiétude, IV.
267
Comment regle ses allarmes, IV. 275
Sa victoire sur Emile à la course, IV.
297
Accompagnée de sa mere va le voir à l'atte-
lier, IV.299
T2
L'accepte pour époux, & dans quelle occa-
fion, IV. 312.
Présente avec lui un enfant au baptême,
IV. 315
Préparée à une séparation de deux ans, IV.
342
Sa douleur muette au départ d'Emile, IV.
346
Enfin l'épouse, IV. 436
Devient enceinte, IV. 454
ouverain, sens de ce mot en politique, IV. 385.
ujets, relativement au contrat social; sens
de ce mot en politique, Ibid.
as ec mot en pontique,
LACITE cité, IV. 255
ACITE cité, IV. 255
alens, leurs bons effets, IV. 69
Lequel tient le premier rang dans l'art de
plaire, IV 70
Calens agréables, trop réduits en art, IV. 66
arquin, III. 235
Town Com (12 All L.) and have the first the second
Terrasson, (l'Abbé) combattu, & sir quoi,
III. 315
hales, comment voyageoit, [V. 205
Chéâtre, (le) ce qu'on y apprend, III. 316  A quoi mone son étude, III. 317
A quoi mone son étude. III. 217
Thermopyles, inscription qu'on y lisot, III.
helvitius . les cinquante filles . IV. 14
neinitius . Les cinquante filles

Toilette, d'ou vient son abus,	IV. 60
Trafibule,	III. 245
Uzyssz, ému du chant des	Sirenes,
	III. 249
Ses compagnons avilis par Circé,	IV. 304
Ses compagnons avilis par Circé, Univers, son harmonie démontre u	ne Intelli-
gence suprême, II	I. 56, 60
gence suprême, II Venise, pourquoi son Gouvernemen	adoré du
Peuple, II	I. 233_n.
Peuple, II Vertu, (la) comparée au Prothée	de la Fa-
DIC,	111. 119
N'est pas moins favorable à l'amo	ur qu'aux
autres droits de la Nature,	IV. 128
Etymologie de ce mot,	I√. 324
Quelle est la base de toute vertu,	Ibia.
Ce que c'est que l'homme vertueux	, IV. 326
Vêtemens, aisance de ceux des ancie	
Chan las atomas	IV. 36
Gêne des nôtres, Ibi De ceux des femmes, & sur-tout	u. O juiv.
De ceux des remmes, & lur-tout	TV 4~
Vice Cos inconfiguences III 244	IV. 37
Vice, ses inconséquences, III. 336 Village, moyen d'y mener une vie	greable
p sought indyend y inches une vie	III. 345
Villes , (les grandes) épuisent un Etat,	IV. 413
Violences en amour, très-communes	dans les
Antiquités Grecques & Juives,	IV. 12
Plus rares de nos jours, & pourq	uoi. IV.
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	13
Visages, ne changent point avec les	modes,
	IV. 17
Voyager, non en courrier, mais en v	oyageur,
	IV. 205
Agrément qu'il y a d'aller à pied, I	b.& ∫uiv.

En voyageant on doit observer les peuples	
avant les choses IV 162	
avant les choses, IV. 362 Voyages, question proposée à ce sujet, IV. 347	
Maniere de poser autrement la ques-	
tion, Ibid.	
Autre maniere, IV. 350	
Pourquoi instruisent certaines gens moins	
que les livres, IV-152 A quoi se rapporte l'instruction qu'on en	
A quoi le rapporte l'initruction qu'on en	
retire, IV. 359	
retire, IV. 359 Ne conviennent qu'à très-peu de gens & à	
qui, 17. 362	
Pris comme une partie de l'éducation doi-	
vent avoir leurs regles, IV. 364 Ce qui les rend infructueux à la Jeunesse,	
Ce qui les rend infructueux à la Jeunesse,	
IV. 40\$	
Pourquoi les jeunes gens doivent séjourner	
peu dans les grandes villes, 1V. 416	
Voyageurs, leurs mensonges & leur mau-	
vaile foi, IV. 349	
But des Savans qui voyagent, IV. 361	
Volsques, IV. 128	
$oldsymbol{Y}$	
ZENOCRATE; III. 106	
Xénophon cité, III. 303	
7	
Total Strate	

Fin de la Table.





4 vols.

R. Hatchwell

11.10.79

£ 50.00

